Limburgs Dagblad Kangeboe
Dinsdag 25 oktober 1988. 70e jaargang nr. 252.
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,40

Rapport over zelfmoorden in politiecel

'Zelfdoding was niet te voorzien'

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het was redelijkerwijs niet te voorzien, dat twee jongemannen zelfmoord zouden plegen in een Heerlense politiecel. De rijksrecherche concludeert dit nadat deze dienst op verzoek van de officier van justitie in Maastricht een onderzoek instelde naar de zelfdodingen. De rijksrecherche stelt dat het overlijden van beide personen ten zeerste moet worden betreurd, maar dat de politie niet had kunnen weten dat de beide mannen zelfmoordneigingen hadden. De 18-jarige A.J. hing zich op 6 juni op en de 20-jarige P.v.d.B. deed datzelfde op 11 augustus.

De officier van Justitie ontkent, dat de Raadkamer in Maastricht op de hoogte was van zelfmoordneigingen van de 20-jarige P.v.d.B. Er was weliswaar reeds een zogenoemd 'vroeghulprapport' van een reclasseringsambtenaar waarin wordt vermeld, dat zelfmoordgedrag mogelijk was bij de 20-jarige. Dit rapport was echter bij de politie te Heerlen onbekend.

● Zie verder pagina 13

Vakcentrale wil van werkgevers toezeggingen over werkgelegenheid

FNV houdt stellen van looneisen open

Van onze redactie economie

AMSTERDAM – De vakcentrale FNV houdt ook na het centraal overleg van afgelopen vrijdag de mogelijkheid van looneisen open. De FNV-bonden zullen de CAO-onderhandelingen ingaan met een duidelijke nadruk op werkgelegenheid, scholing en inkomensontwikkeling. Als blijkt dat de werkgevers niets aan werkgelegenheid willen doen, blijven forse looneisen echter zeker mogelijk, aldus FNV-voorzitter Johan Stekelenburg gisteravond na afloop van de Federatieraad.

Het resultaat van het najaarsoverleg heeft de aangesloten organisaties niet echt kunnen overtuigen. In het weekeinde liet een aantal bonden al weten toch looneisen te zullen stellen. Volgens Stekelenburg had de Federatieraad (bestaande uit de voorzitters van de aangesloten bonden) gisteren echter „dezelfde waardering voor de uitkomst als wijzelf vrijdagavond. Er is een doorbraakje bereikt op het gebied van de koppeling tussen lonen en uitkeringen, er is geen sprake van een centraal akkoord en er is voldoende ruimte voor CAO-onderhandelaars overgebleven".

Stekelenburg bleek het niet eens te zijn met premier Lubbers en minister De Koning van sociale zaken. Die maakten het afgelopen weekeinde de beloofde 200 miljoen voor de uitkeringsgerechtigden afhankelijk van een gematigde opstelling van de vakbeweging als het gaat om looneisen. Ook gisteren waarschuwde Lubbers de vakbonden dat looneisen zullen leiden tot meer werkloosheid en stijgende prijzen in 1990. De VVD bij monde van het Kamerlid Hermans liet zich in dezelfde bewoordingen uit.

Verdelen

De FNV wil dat de 200 miljoen worden verdeeld over alle uitkeringsgerechtigden op minimumniveau. Alleen dan wordt de bevriezing van de uitkeringen echt doorbroken. Volgens Henk Muller, specialist op het gebied van de sociale zekerheid, kan iedere uitkeringsgerechtigde dan netto op zo'n ƒ 50 tot ƒ 60 rekenen.

De FNV zal overigens vandaag in een brief aan de Tweede Kamer vragen de koppeling volledig te herstellen. Nu het kabinet extra geld heeft toegezegd voor de uitkeringsgerechtigden, is het principe van de bevriezing overboord gezet. Er is volgens de FNV dan ook geen enkele goede reden te bedenken waarom mensen met een uitkering niet mee zouden profiteren van de inkomensverbetering die iedereen is beloofd. Volledig herstel van de koppeling kost nog 400 miljoen gulden meer.



Van onze verslaggever

HEERLEN/KERKRADE – Het gezelschap van het Russische Metallist Charkov, morgenavond in Kerkrade tegenstander van Roda JC in de tweede ronde van de Europacup II, streek gisteravond doodmoe neer in het Grand Hotel in Heerlen. Ruim zeventien uur waren de Russische spelers onderweg om de ruim 3300 kilometer van Charkov naar Nederland – met tussenlandingen in Moskou, Boedapest en Frankfurt – te overbruggen. Op de luchthaven Schiphol werden de Russen opgewacht door een Roda-delegatie en per bus naar Heerlen gebracht.

Met uitzondering van linkerverdediger Kolokolov, die al geruime tijd geblesseerd is, was de selectie van Metallist Charkov compleet. Achter de inzetbaarheid van topscorer Tarassov tegen Roda JC staat nog een groot vraagteken.

● Zie verder pag. 17

● Frans Körver, haastig afscheid van training.

● Roda JC'er Alfons Groenendijk, drie dagen voor LD op pad.

Veerboot met 431 mensen aan boord vermist

MANILA – Een Philippijnse veerboot die 431 mensen aan boord heeft verkeert in ernstige moeilijkheden. Het schip, dat zondag vanuit Manila was vertrokken richting het eiland Leyte, is getroffen door de typhoon Ruby. De storm op de Filippijnen heeft nu al tientallen mensen het leven gekost en circa 15.000 personen dakloos gemaakt.

De 3.000 ton metende Dona Marilyn heeft in het laatste signaal te kennen gegeven dat de boot in 'kritieke omstandigheden' verkeerde. Volgens regeringsfunctionarissen in Manila is het mogelijk dat de veerboot toevlucht heeft gezocht in een haven op een van de eilandjes in de Filippijnse wateren.

Het schip is eigendom van een rederij, die ook de Dona Paz in de vaart had. Deze veerboot zonk december vorig jaar na een aanvaring met een olietankschip. De ramp kostte meer dan 2.000 mensen het leven.



● *De gouverneur-generaal van Australië, sir Stephen (links), kreeg uit handen van koningin Beatrix een boek aangeboden over tweehonderd jaar vriendschappelijke betrekkingen tussen Australië en Nederland.*

Baby ontvoerd uit Dordts ziekenhuis

Van onze correspondent

DORDRECHT – Een vijf dagen oude baby is gistermorgen ontvoerd uit het Merwedeziekenhuis in Dordrecht. Het jongetje moet volgens de politie tussen middernacht en één uur uit de baby-kamer zijn gehaald. Het recherchebijstandsteam Zuidwest-Nederland onderzoekt de zaak.

Politie noch directie van het Merwedeziekenhuis willen informatie geven over de toedracht en over de identiteit van de baby.

Een verpleegkundige merkte 's nachts om één uur dat de baby uit de baby-kamer was verdwenen. Rond middernacht was de baby voor het laatst gezien.

Direct na de ontdekking werd de politie ingeschakeld die het ziekenhuis uitkamde. Uit het onderzoek bleek dat de baby, waarvan de moeder nog in het ziekenhuis ligt, moet zijn ontvoerd.

„Dit moet gepland zijn, je staat machteloos. Een klein kind is het meest weerloze wat er is", reageert directeur A. Höppener van het Merwedeziekenhuis. „Het is ongelooflijk en onwezenlijk. We zijn behoorlijk aangeslagen en erg begaan met de familie", aldus Höppener, die aangeeft dat zijn ziekenhuis normaal beveiligd, maar geen gevangenis is.

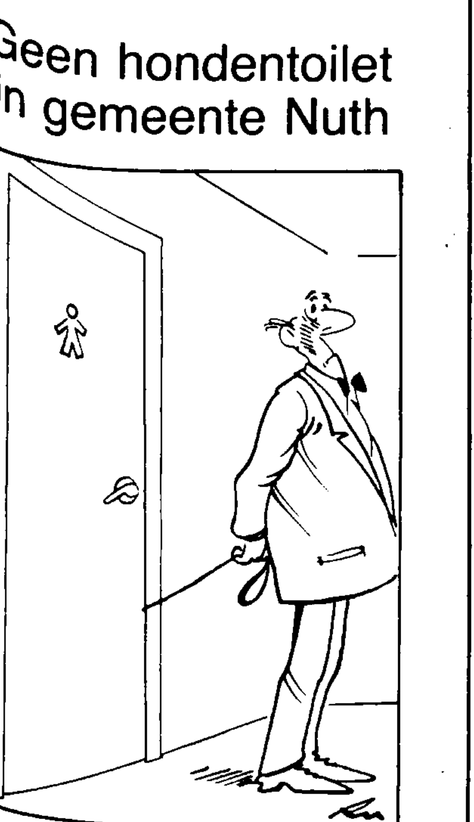
Het weer

SOMBER

De koude en droge lucht over het uiterste noordoosten van ons land stagneert in zijn zuidelijke verplaatsing en trekt langzaam terug naar het noorden, zodat we vandaag in dezelfde lucht zitten als gisteren. Dit houdt voor onze omgeving in dat de mist die vannacht gevormd is slechts langzaam in de ochtend oplost en dat we voor de rest van de dag op veel bewolking moeten rekenen. De zon zullen we slechts laat in de middag eventjes zien. De wind is zwak tot matig uit zuidelijke richtingen en de maximumtemperatuur is 13 graden.

Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

Geen hondentoilet in gemeente Nuth



Bij gelegenheid van staatsbezoek koninklijk paar

Australische pers onkies over Claus

CANBERRA – Binnen de Nederlandse gemeenschap in Australië is hevige verontwaardiging gerezen over stukken in The Sydney Morning Herald over prins Claus. De artikelen verschenen bij gelegenheid van het staatsbezoek van koningin Beatrix en prins Claus aan Australië, dat gisteren officieel begon.

John Kiely schreef in Good Weekend, de kleurenbijlage van deze krant, over de prins als een grijs pak en grijze schoenen geklede man met grijze ogen, grijs haar en een grijze spreektrant. Zijn publieke voorkomen is dusdanig stijf „dat een houten indiaan voor een sigarenwinkel in vergelijking met hem overkomt als een Sint Vitusdanser", aldus Kiely.

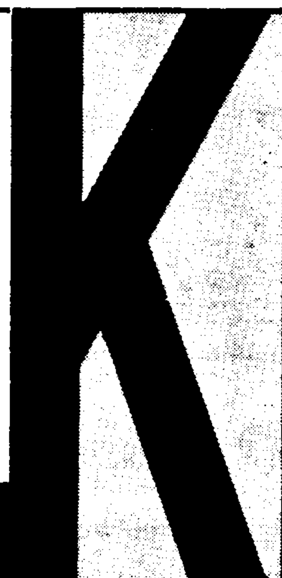
In de maandageditie van de krant omschrift de journalist John O'Neill in een stukje met de kop „Tragische prins levend in de schaduw van zijn koningin" prins Claus als „een man die de indruk wekt tranen tegen te houden, waardoor de vrees ontstaat dat een nieuwe ernstige depressie op komst is". O'Neill, die drie weken geleden samen met enkele Australische collega's een gesprek had met prins Claus, gaat in zijn stukje ook in op het 'oorlogsverleden' van de prins en zijn lidmaatschap van de Hitlerjugend.

Verder haalt hij de rellen in Amsterdam tijdens de huwelijksvoltrekking met prinses Beatrix aan alsmede de geestelijke problemen waarmee prins Claus enkele jaren geleden mee te kampen kreeg.

Gisteren legde het koninklijk paar bij het Australische Oorlogsmonument een krans. Tijdens een lunch met het Australische parlement betrok koningin Beatrix in haar speech uitdrukkelijk de oorspronkelijke – en eeuwenlang onderdrukte – bevolking van Australië, de Aborigines, bij de Australische geschiedenis.

Zij roemde ook de goede betrekkingen tussen Nederland en Australië. Met name noemde zij de manier waarop emigrerende Nederlanders in Australië zijn ontvangen.

muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur



met de kleine en de grote
redactie jos frusch, tel.: 045-739277

'Gaslicht' bloedeloze voorstelling op Toneeltoernooi

Iever en Eendracht stelt zwaar teleur

ELSLOO – Graag zouden wij de loftrompet gestoken hebben over toneelgroep Iever en Eendracht uit Menen (B), de verst komende in het toernooi der Lage Landen. Het op te voeren stuk, 'Gaslicht', een knap geconcepiëerde thriller van Patrick Hamilton, wekte verwachtingen. Spijtig genoeg viel de voorstelling tegen. Van de thriller bleef weinig anders over dan een slap aftreksel van een detective-story. De psychologische aspecten, die dit stuk juist zijn extra dimensie moeten geven, kwamen totaal niet aan de oppervlakte.

Bella, de vrouw waar het allemaal om draait, die door haar perfide man langzaam naar de waanzin wordt gevoerd, was, met haar ijle stemmetje en binnensmonds geprevel, in de zaal slechts moeizaam te volgen. Weliswaar bewoog de actrice (Christine Vanassche) zich gracieus en met verfijnde gebaren over de scène, maar de essentie, de ziel, ontbrak. Haar tegenspeler Jack (Marc Verfaillie), bezigde dezelfde dorre toon en gaf een plichtmatig gedrag te zien. Men kreeg de indruk dat de regisseur, Maria Deleye, bang voor uitglijders, de acteurs toneelmatig in een vormelijk keurslijf heeft geperst. De personages leven niet, ze spelen, dat ligt er duimendik bovenop. We misten hoogte- of dieptepunten. Met stemverheffing spreken of een schreeuwerige toon creëren is niet synoniem met het uitdrukken van gevoelens. Door de gezapigheid van de opvoering, het ontbreken van spanning, zaten wij de rit, onrustig, tot het einde toe verveeld uit.

Misschien weet de jury er toch nog pluspunten uit te puren. Het meisje Nancy bijvoorbeeld (Rita Verfaillie) vertolkte haar rolletje speels en luchtig, terwijl van de decors behoorlijk werk was gemaakt.

Mya Maas



● *Corinne Romijn.*

Corinne Romijn wint Dostal-concours

HEERLEN – De mezzo-sopraan Corinne Romijn uit Kerkrade heeft het Nico Dostal Concours in het Westduitse Lippstadt gewonnen. De 23-jarige zangeres, die studeert aan het Sweelinck-conservatorium in Amsterdam bij Charles van Tassel, was de beste van in totaal 21 kandidaten uit diverse landen.

Korinne Romijn was met tien andere kandidaten doorgedrongen tot de finale van dit concours, waarop werd gejureerd door een vijfhoofdige jury met enkele dirigenten van Duitse radio-orkesten. Zij zong aria's van Johan Strauss, Jacques Offenbach en uiteraard Nico Dostal. Naast een geldprijs van DM 2.000 werd de laureate een contract voor enkele concerten in Oostenrijk aangeboden.

Laatste bondsconcours toont overduidelijk aan:

Limburgse blaasmuziek blijft zich ontwikkelen

door jos frusch

SUSTEREN - Het zit goed met de Limburgse blaasmuziek; op dit moment, maar zeker ook met het oog op de toekomst. Deze constatering kan worden gemaakt na het derde en laatste bondsconcours, dat afgelopen weekeinde in Susteren werd afgehandeld. In de breedte maakt de blaasmuziek in Limburg een enorme ontwikkeling door – de lagere afdelingen kunnen binnenkort worden opgeheven – en aan de top verschijnen nieuwe korpsen en nemen oude bekenden hun vertrouwde posities weer in.

Zo zijn de Oude Harmonie van Eijsden en de fanfare van Partij weer terug op het hoogste niveau en is de harmonie van Heythuysen een nieuwkomer, die alles in huis heeft een hoofdrol te gaan spelen op het allerhoogste plan. Het feit dat jonge dirigenten als Maurice Hamers, Jos van de Braak en Henry Adams (naast diverse anderen) klaar staan, niet alleen om de oudere garde op te volgen maar ook om nieuwe wegen te openen, mag bijzonder verheugend worden genoemd. Gevoegd bij het feit, dat zo'n kleine 4.000 betalende luisteraars het laatste concours bezochten en het moge duidelijk zijn dat de Limburgse Muziekbond zich geen zorgen hoeft te maken over de toekomst aan de vooravond van zijn gouden jubileum.

Bij al deze euforie is het goed ook enkele minder positieve zaken te signaleren, bijvoorbeeld dat de ontwikkeling van het fanfare-orkest nog altijd stagneert en dat deze ensemblevorm t.o.v. het harmonie-orkest steeds meer een marginale rol gaat spelen. Het feit, dat de fanfare hoogstzelden als fanfare klinkt 'en de repertoirekeuze, die van weinig inventiviteit en durf getuigt, maken duidelijk dat zeker ook interne factoren debet zijn aan het imagoverlies. Tekenend in dit verband zijn het gebrek aan aandacht dat bugel- en saxofoonregister krijgen en de oubollige repertoirekeuze, waarmee vele fanfares zich presenteren. Er is dus nog veel werk aan de winkel voor de pas geformeerde werkgroep fanfare-promotion.

KARAKTERISTIEKEN:

Eerste afdeling: Fanfare Eendracht Baarlo o.l.v. Th. Scheurs, 295,5 punten eerste prijs met promotie. Dit korps wist zijn mogelijkheden goed te benutten en een mooi verzorgde prestatie neer te zetten. Geen ideale fanfareklank, maar wel een voortvarende, beeldende manier van spelen.



● *De fanfare van Broekhem promoveerde terecht naar de ere-afdeling.* Foto: PETER ROOZEN

Fanfare St. Hubertus Hoensbroek o.l.v. R. Hanssen, 293,5 punten eerste prijs met promotie. Ook dit korps had wat problemen met de klankbalans, maar musiceerde heel enthousiast en met gevoel voor contrasten en sfeer.

Fanfare De Eendracht Neer o.l.v. R. Geelen, 301 punten eerste prijs met promotie. De wat dunne klank van dit korps werd gecompenseerd door een energieke aanpak en sfeervol spel in de langzame delen. Een terechte beloning derhalve.

Afdeling Uitmuntendheid: Fanfare St. Joseph Broekhem o.l.v. M. Hamers, 318,5 punten eerste prijs met promotie. Een uitvoering rijk aan schakeringen op het gebied van klankleur, dynamiek en frasering. Een uiterst exacte uitvoering ook, zonder dat er ook maar iets van expressiviteit en muzikale spanning verloren ging.

Fanfare St. Paulus Maria Hoop o.l.v. W. van Melick, 292 punten eerste prijs. Tegenover een overtuigende manier van spelen en degelijk orkestspel stonden de slechte stemming en klank van het sax-register en de soms wat logge totaalklank. Een terechte beoordeling derhalve.

Fanfare De Peelklank Ysselsteyn o.l.v. G. Jacobs, 300 punten eerste prijs. Er werd te grof gemusiceerd door dit korps, de fortissimo's werden overdreven en de klankverhoudingen waren vaak zoek. Er werd bovendien veelal 'over de muziek heengespeeld'.

Harmonie St. Stephanus Stevensweert o.l.v. J. Koolen, 299 punten eerste prijs. Een uitstekende opbouw, vooral op dynamisch gebied, maakten deze uitvoering best het luisteren waard. Er werd echter niet beweeglijk en hartstochtelijk genoeg gemusiceerd voor nog meer punten. Het slagwerk klonk overigens veel te hard.

Harmonie Laura Landgraaf o.l.v. N. Neyens, 296 punten eerste prijs. Een hele verbetering t.o.v. de laatste concoursdeelname. Dynamisch gebeurde er echter nog te weinig en de klank van het hoornregister was verre van ideaal. Er werd echter pittig en vol overgave gemusiceerd.

Ere-afdeling: Fanfare Vriendenkring Swolgen o.l.v. Ch. Cuppen, 315,5 punten eerste prijs met promotie. Een verrassing, dit frisse optreden van Swolgen, dat goed beslagen ten ijs kwam. Soms werd er nog wat vierkant, 'op safe', gemusiceerd en was de stemming van het hoorn- en trombone-register matig. Er werd echter van begin tot einde muziek gemaakt door deze fanfare.

Fanfare Aurora Baexem o.l.v. H. Cober, 306 punten eerste prijs met promotie. Ook voor dit korps een terechte promotie, vooral door de boeiende interpretatie van het verplicht werk. In het keuzewerk echter een matige stemming en bovendien enkele vreemde temposchommelingen.

Harmonie Concordia Margraten o.l.v. B. Starmans, 316,5 punten eerste prijs met promotie. Een contrastrijke en technisch goed verzorgde uitvoering van dit korps, dat met uitzondering van het onzekere eerste deel van het verplicht werk heel voortvarend muziek maakte in Susteren. De beloning was ook in deze hoogte verdiend.

Fanfare Kunst en Vriendschap Wittem o.l.v. J. Kool, 330 punten eerste prijs met lof. Absoluut de beste fanfare van de bondsconcoursen van dit seizoen. Het leek wel kamermuziek, zo beschaafd, subtiel en verfijnd musiceerde deze fanfare. Voortreffelijke stemming en razend knap ensemblespel waren opvallend, maar zeker ook de nuances in de orkestklank. Partij speelt niet alleen lief, maar soms ook kernachtig en spektakulair als de partituur dat voorschrijft.

Fanfare St. Caecilia Schinnen o.l.v. H. Dieteren, 316 punten eerste prijs. Ook dit korps kwam tot een prima prestatie in Susteren, niet zo goed afgewerkt als Wittem, maar toch heel overtuigend en contrastrijk gespeeld. De orkestklank was echter zeker in sommige delen van het keuzewerk niet transparant genoeg.

Harmonie Lottum o.l.v. P. Peeters, 303,5 punten eerste prijs. Ik heb genoten van de fluitist, die dit korps in zijn gelederen heeft. Technisch heeft Lottum behoorlijke kwaliteiten, maar de stemming bleef in deze uitvoering een onzekere factor. Bovendien klinkt het klarinetregister van deze harmonie erg schel.

Oplossing van gisteren

-	k	-	s	e	-	v	-
-	o	r	a	n	j	e	-
-	p	a	r	k	-	e	l
t	s	a	-	-	a	r	e
a	c	m	e	-	a	t	e
-	h	-	n	a	s	i	-
m	u	l	a	t	-	e	i
-	w	a	k	-	i	n	k

puzzel van de dag

bekritiseren / afgezondene	▼	liefste (Eng.) / rang	▼	zaniken	▼	niet slagen	huidsmeer
►		▼		▼			▼
glazen bolletje ► / vaarwater						ooievaar	
►						▼	
moeder ► / pl. in Duitsland			uniek ► / boom				
►			▼		schuifbak		bazige vrouw
deel v.e. fuik		kaars		waterdoorlatend ►	▼		▼
►		▼	vreemde munt ►				

Bulgaars kamerorkest muzikaal onduidelijk

KERKRADE - Als eerste van een drietal optredens in onze regio concerteerde zondagavond in het Kerkraadse Wijngrachttheater het jeugdkamerorkest 'Bulgarska Musikalna Mladech'. Het begrip 'jeugd' heeft in Bulgarije blijkbaar eerder betrekking op de geest dan op het lichaam: zo te zien bestond het ensemble, om met van Kooten en de Bie te spreken, uit zeven oudere jongeren en vier jongere ouderen. Het strijkerselftal werd geleid door Ludmil Deschew in een programma met werken van Mozart, Britten, Puccini en Sjostakovitsj dat muzikaal onduidelijk werd uitgevoerd. Aan het zaalprogramma had de luisteraar eveneens weinig houvast, dat bevatte slechts wat informatie over de vier componisten. Inhoudelijke informatie bij kamermuziekconcerten is echter bepaald geen overbodige luxe.

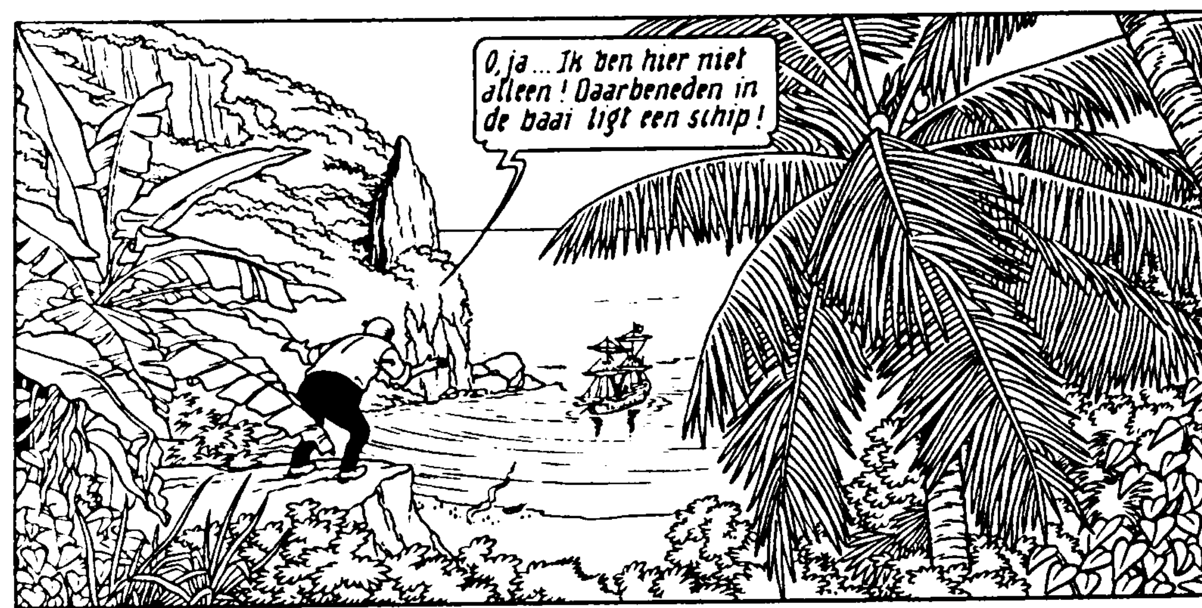
De vertolking van Mozarts Adagio en fuga KV 546 was muzikaal bijzonder vaag. De befaamde Mozartiaanse spiritualiteit hebben de Bulgaren bij het passeren van Wenen zeker vergeten mee te nemen. De 'Simple Symphony' van Britten, een vierdelig jeugdwerk van de Britse meester, klonk over het algemeen beslist te simpel en exact gelijk pizzicatospel blijft voor elke strijkersgroep een probleem. Alleen in het eerste en laatste deel flitste iets op van het muzikale niveau waarop het ensemble de hele avond, gezien zijn reputatie, geacht werd te musiceren.

Puccini schreef in 1893 ter nagedachtenis van de overleden hertog van Aosta, Amadeo van Savoie, een eendelig strijkkwartet, dat ook in de versie voor strijkorkest de toepasselijke titel 'Crisantemi' meekreeg – een compositie die uitstekend past bij het naderende Allerzielen. Het kamerorkest gaf van dit werk een mooie, intiem gespeelde vertolking, al had het m.i. nog veel inniger uitgevoerd kunnen worden.

Het achtste strijkkwartet van Sjostakovitsj is onder de titel 'Kammersinfonie' verschenen in een bewerking voor strijkorkest door Rudolf Barsjaj. Van de kwartetversie herinner ik mij de zeer bewogen en doorleefd klinkende interpretaties van resp. het Raphael Kwartet en het Chilingirian Kwartet nog niet zo lang geleden. Alhoewel Sjostakovitsj het werk als ondertitel 'ter nagedachtenis van de slachtoffers van het fascisme en de oorlog' had meegegeven, was van een bewogen verklanking bij de Bulgaren geen moment sprake. Het werk klonk voortdurend braaf als hadden deze woorden voor hen geen betekenis. Pas in de toegift, een Bulgaarse dans, ervoer ik dat 'Bulgarska Musikalna Mladech' wel degelijk geïnspireerd en bij de muziek betrokken kan musiceren. Waarom dit in het officiële programma amper gebeurde, is mij een raadsel.

Peter P. Graven

de komieke coco









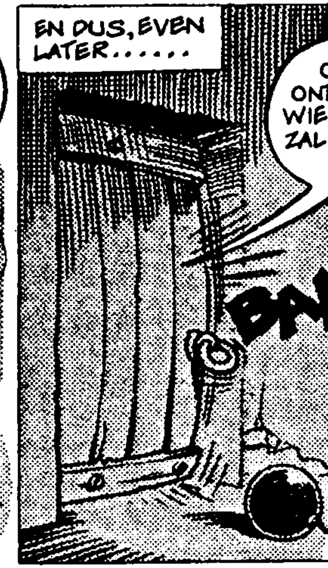


(c) Standaard Uitgeverij n.v. Antwerpen vertegenwoordigd door Wavery Productions b.v. 's Gravenhage

panda en de tijdmeester









recept

h. meijer

Stoofpot met lamsvlees en tutti frutti

Benodigdheden voor 4 personen: 500 g lamsvlees in dobbelstenen gesneden, 2 uien, 50 g boter, 1 el bloem, 5 dl bouillon, 2 el rode wijnazijn, 300 g tutti frutti, 150 g geschaafde amandelen, 400 g gekookte aardappelen, 2 tl suiker, geraspte schil van 1 citroen, zout, peper, kaneel en kruidnagelpoeder.

Pel en snipper de uien.
Verhit de boter in een braadpan en bak het vlees rondom mooi bruin.
Voeg de uien toe en fruit het geheel een paar minuten.
Strooi er door een zeefje de bloem over.
Voeg daarna de bouillon en de wijnazijn toe.
Halveer de tutti frutti en voeg dit aan het vlees toe.
Laat alles 45-60 minuten op laag vuur zachtjes koken.
Rooster de amandelen en strooi er de suiker over.
Voeg de aardappelen toe en laat ze 5 minuten meewarmen.
Breng de stoofpot op smaak met zout, peper, citroenrasp, kruidnagelpoeder en kaneel.
Strooi er als laatste de amandelen over.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-25636
Geleen	04490-46866
Hoensbroek	045-21855
Kerkrade	045-452932 45554
Maastricht	043-25441
Schaesberg	045-31171
Roermond	04750-18441
Sittard	04490-15571
Valkenburg	04406-15041

Telex:
redactie 5611
overige afdelingen 5607

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 71.5
per maand f 23.

Foutief reinigingsmiddel leidt tot drama in AMC

Staarpatiënten bijna blind na oogoperatie

Van onze correspondent

AMSTERDAM – Zeker twintig patiënten die in het Amsterdamse Academisch Medisch Centrum een oogoperatie hebben ondergaan, lopen groot risico blind te worden omdat het hoornvlies van hun ogen is aangetast door een chemisch reinigingsmiddel.

De direktie van het AMC heeft toegegeven dat bij zeker 170 staaroperaties het reinigingsmiddel gebruikt is voor zogeheten canules, buisjes waarmee bij een oogoperatie vocht in de oogkas gebracht wordt.

De ziekenhuisdirectie heeft twee onafhankelijke laboratoria opdracht gegeven te onderzoeken of de fabrikant van het chemische reinigingsmiddel verantwoordelijk gesteld kan worden voor de schade.

De operaties waarbij de met het reinigingsmiddel gedesinfecteerde canules gebruikt werden, zijn al in de periode maart tot en met mei verricht. Het ziekenhuis heeft, toen de eerste dramatische gevolgen bekend werden, de zaak gemeld bij de Inspectie voor de Volksgezondheid. Ook de schadeverzekeraars zijn ingelicht. Aanvankelijk was het voor de oogartsen een raadsel wat de oorzaak was van de klachten van hun patiënten over irritaties aan de ogen.

Onderzoek

Een uitgebreid onderzoek in het ziekenhuis zelf bracht de artsen op het spoor van het chemische reinigingsmiddel. Alle 170 patiënten die in die periode aan staar geholpen zijn, worden nu onderzocht op schadelijke gevolgen. Tot nu toe is in twintig gevallen gebleken dat er meer of minder ernstige beschadigingen van het hoornvlies zijn opgetreden.

De Inspectie voor de Volksgezondheid heeft op 12 september in een brief alle ziekenhuizen in ons land gewaarschuwd met de uiterste zorg om te gaan met de reinigingsmiddelen.

Praag wacht betoging

PRAAG – Vijf Tsjechoslowaakse oppositiegroeperingen hebben aangekondigd dat zij aanstaande vrijdag bij de viering van de zeventigste verjaardag van Tsjechoslowakije een vreedzame betoging willen houden in het centrum van Praag ondanks een verbod van de autoriteiten.

De regering waarschuwde gisteren via het officiële Tsjechoslowaakse nieuwsagentschap CTK dat zij desnoods met geweld tegen betogers zal optreden.

Wetgeving zal wel enigzins worden verruimd

Minister tegen adoptie kind door homo-paren

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Minister Korthals Altes van justitie wil de adoptiewetgeving in bepaalde gevallen verruimen. Zo zouden ongehuwde paren in de toekomst een kind moeten kunnen adopteren wanneer uit een samenlevingscontract blijkt dat zij er een duurzame relatie op nahouden. Adoptie door ongehuwd samenwonenden en homoseksuele paren wijst de minister van de hand.

Dat bleek gisteren tijdens een commissievergadering in de Tweede Kamer over de notitie 'Adoptie anders dan door een echtpaar'. Korthals Altes en staatssecretaris Korte-van Hemel vroegen in die notitie het standpunt van de Kamer over de uitbreiding van de adoptie-mogelijkheden.

In de notitie zetten de bewindslieden uiteen dat het adoptiekind in een identiteitscrisis kan geraken wanneer de ouders van gelijke kunne zijn. Bovendien, zo betoogde Korthals Altes gisteren, is het juridisch onmogelijk adoptie door een homoseksueel paar mogelijk te maken. Het familierecht sluit namelijk uit dat een kind twee vaders of twee moeders heeft.

Juridisch

Eerder deze week tekende zich een Kamermeerderheid af voor de adoptie door homo-paren. Maar de door de minister geschetste juridische problemen deden VVD-woordvoerder Dijkstal twijfelen. Hij vroeg de minister de juridische consequenties op een rij te zetten aan de hand van een studie. Het CDA had zich al eerder tegen adoptie door homo-paren uitgesproken.

De regering houdt „een voorkeur voor het huwelijk als zijnde een registratie van een duurzame samenlevingsvorm", aldus Korthals Altes. Als de Kamer meent dat meer samenlevingsvormen in aanmerking moeten komen voor het adopteren van een kind, „dan is dat voor ons bespreekbaar". Maar de bewindsman verklaarde daarbij dat ook de opstelling van de EG-lidstaten van belang is, vanwege het wegvallen van de binnengrenzen na 1992.

Stiefouders

Korthals Altes was het wel met de Kamer eens dat de wettelijke regelingen rond de stiefouderadoptie wijziging behoeven. Stiefouderadoptie doet zich voor wanneer een ouder na scheiding opnieuw trouwt. De biologische ouder heeft in dat geval een vetorecht op de adoptie van het kind door de stiefouder.

Is het kind vijftien jaar of ouder, dan telt de wens van het te adopteren kind het zwaarst. Een absoluut vetorecht van de biologische vader of moeder moet terzijde kunnen worden geschoven, wanneer dat veto niet redelijk is, zo meent Korthals Altes. De minister wil van de Nederlandse Vereniging Voor Rechtspraak (RVVR) weten of de werkdruk voor de rechter in dat geval te hoog wordt.



● *Een beeld van de enorme ravage in de Nicaraguaanse stad Bluefields, die afgelopen weekeinde door de orkaan Joan werd overvallen. Volgens officiële cijfers heeft Joan aan zeker vijftig mensen het leven gekost. Ongeveer 300.000 mensen – circa tien procent van de bevolking – zouden dakloos zijn geraakt. Honderden personen liepen verwondingen op, of stonden gisteren nog als vermist te boek. Uitlopers van Joan hebben ook in Costa Rica en Panama flinke schade aangericht. Door hevige regen en overstromingen hebben in deze landen zeker 24 mensen het leven verloren. De storm, die inmiddels is omgedoopt in Miriam, trekt verder richting Honduras en El Salvador.*

Geen geld voor optrekken van salaris leraar

DEN HAAG – Minister Deetman van onderwijs ziet geen mogelijkheden om de salarissen van het onderwijspersoneel op te trekken. De meerderheid van de Tweede Kamer neemt daarmee genoegen.

CDA-Kamerlid Tuinstra trekt de raming van de Rekenkamer in twijfel dat de leraren een salarisachterstand hebben van gemiddeld zes procent op vergelijkbare ambtenaren. Het gaat om onvergelijkbare zaken, meent hij.

VVD-Kamerlid Franssen vraagt wel aandacht voor verbetering van salarissen van beginnende eerstegraadsleraren en leraren in het beroepsonderwijs, maar daaraan valt voor de VVD pas te denken als er financiële ruimte voor is ontstaan. Minister Deetman nam de wens van Franssen „voor kennisgeving aan". De hele Kamer is bezorgd over het toenemend langdurig ziekteverzuim in het onderwijs.

Procedureslag rechtbank en advocaten Britse voetbalsupporters

Heizelproces een janboel

Van onze correspondent

BRUSSEL – Het Heizelproces in Brussel dreigt volledig te verzanden in een procedureslag tussen de rechtbank en de advocaten van de 25 Britse voetbalsupporters. Hoewel het proces formeel al ruim een week bezig is, moet de echte behandeling van de aanklacht nog beginnen.

In Brusselse gerechtelijke kringen wordt zo langzamerhand al rekening gehouden met een vertraging van enkele maanden in de procesgang. Dat komt omdat de verdediging van de Britse hooligans en de vier Belgen die hier terecht staan, zich hevig te kort gedaan voelt.

Vorige week kwam het al enkele malen tot felle botsingen tussen rechtbank-president Verlynden en de advocaten. Die laatsten hadden drie dagen nodig om eerst de competentie van de rechtbank en de dagvaardingen aan te vechten en vervolgens allerlei procedurefouten aan de kaak te stellen.

Tot tweemaal toe verlieten zij toen de rechtszaal voor beraad, maar kregen geen gelijk. Gistermorgen was het al niet anders. En daardoor is de rechtbank nog altijd niet toegekomen aan de behandeling van de zaak tegen de mensen die verantwoordelijk worden geacht voor de rellen in het Heizelstadion op 29 mei 1985, waarbij 39 mensen omkwamen.

Dossier

Het grote probleem blijft dat de verdediging niet vrij kan beschikken over een exemplaar van het volledige dossier. De openbare aanklager heeft wel zo'n exemplaar, maar de verdediging kan er alleen aankomen tegen betaling van 30 frank (*f* 1,65) per gekopieerde pagina.

Het dossier bestaat echter uit 47.000 bladzijden, wat de advocaten dus op ruim 77.000 gulden voor een volledig exemplaar komt te staan. Zij (en hun armlastige cliënten) weigeren dat te betalen. Maar zolang zij niet over het dossier beschikken, menen zij ook hun taak niet te kunnen vervullen.

Weliswaar liggen in een kamertje in het immense Justitiepaleis vijf exemplaren van het dossier ter inzage, maar de advocaten voelen er niets voor tijdens de rechtszaak steeds heen en weer te moeten hollen om getuigenverklaringen, bewijsmateriaal of andere opmerkingen na te trekken.

Obstructie

Rechtbankpresident Verlynden zei gisteren echter niets voor de advocaten te kunnen doen. Dat is een zaak voor het ministerie van justitie en dat weigert ook af te wijken van de regel (in België) dat de verdediging voor een kopie van het dossier moet betalen. De advocaten kozen daarom voor de obstructie.

Zij eisten gisteren dat de volledige tekst van het dossier – alle 47.000 bladzijden dus – in de rechtszaal zou worden voorgelezen. Een vlugge berekening leerde dat daarvoor ruwweg een jaar nodig zou zijn en niemand gelooft dan ook dat het zover zal komen.

Gorbatsjov pakt Kohl hard aan

Van onze correspondent

MOSKOU – Geen spectaculaire ontwapeningsvoorstellen, maar nuchtere zakelijkheid kenmerkten de eerste dag van het bezoek van de Westduitse bondskanselier Helmuth Kohl aan de Sovjetunie. De Russische leider Michail Gorbatsjov was ongebruikelijk koel tijdens zijn tafelrede in de Sint Georg-zaal van het Kremlin, bood geen enkele nieuwe opening en blokte Westduitse toespelingen op een Duitse hereniging en de status van Berlijn af met een citaat van Goethe: „Voor nieuwe waarheden is niets gevaarlijker dan oude vergissingen".

Dat was een duidelijke terechtwijzing aan het adres van Kohl, die had gesteld dat de Duitse deling onnatuurlijk is en dat zijn land op vreedzame wijze zal proberen deze deling ongedaan te maken.

Kohl zei verder dat hij de politieke en economische relaties wil verstevigen, maar dat West-Duitsland vast verankerd blijft in het westerse bondgenootschap.

Inhakend op Gorbatsjovs gedachte over een gemeenschappelijk Europees huis zei Kohl dat hij daar volledig achterstaat, mits dat huis vele deuren en ramen heeft, voor iedereen vrij toegankelijk is en er een royale plaats in is voor de Verenigde Staten. Een regelrechte afwijzing van de ideeën van Gorbatsjov, die de VS immers buiten het Europese huis wil houden.

Nederland voorbeeld voor andere landen

EG onzorgvuldig met landbouwoverschotten

Van onze correspondent

BRUSSEL/LUXEMBURG – De Europese Gemeenschap springt uiterst onzorgvuldig om met haar landbouwoverschotten. De kwaliteit en de hoeveelheid van de overschotten aan graan, melk en rundvlees in de opslagplaatsen worden onvoldoende gecontroleerd. Daardoor beschikt men ook niet over een juist inzicht in de waarde ervan.

Dat blijkt uit een rapport van het Europese Rekenhof over het beheer van de overschotten. Uit het rapport blijkt overigens dat van de zes onderzochte landen (Nederland, Frankrijk, West-Duitsland, Ierland, Groot-Brittannië en Italië) ons land het er nog het beste van afbrengt.

De door de EG tegen gegarandeerde prijzen opgekochte hoeveelheden teveel geproduceerde landbouwprodukten worden opgeslagen in de lidstaten die ook voor het beheer van de voorraden moeten zorgen. De totale waarde van alle opgeslagen produkt-overschotten bedroeg vorig jaar volgens de officiële cijfers 24 miljard gulden.

De opslagkosten bedroegen vorig jaar maar liefst 8,6 miljard gulden. Ongeveer tachtig procent van de overschotten bevindt zich in publieke opslagplaatsen, de rest in particuliere. In Nederland werd vorig jaar ruim 450 miljoen gulden uitgegeven voor de opslag.

De Europese Commissie krijgt er in het rapport net zo hard van langs als de lidstaten. De Commissie moet immers toezicht houden op de wijze waarop de lidstaten de overschotten opslaan en administreren, maar die controle verricht veel hiaten.

Fout piloot oorzaak vliegramp Ramstein

BONN – Het ongeluk tijdens de vliegshow op 28 augustus op de Amerikaanse luchtmachtbasis Ramstein in de Bondsrepubliek Duitsland is veroorzaakt door een menselijke fout van één van de piloten van het Italiaanse stuntteam 'Frecce Tricolori'. Dit staat in een gezamenlijk onderzoeksrapport van Italiaanse, Amerikaanse en Westduitse experts dat gisteren door het Westduitse ministerie van defensie is gepubliceerd. Bij de ramp kwamen in totaal 69 mensen om (onder wie de drie piloten) en raakten meer dan 350 anderen gewond.

In het rapport staat dat de organisatie van de vliegshow geen verwijten treft. Zij zou de NAVO-veiligheidsvoorschriften die bij een dergelijk evenement gelden niet alleen hebben opgevolgd maar zelfs hebben verscherpt, aldus de experts. Dezen sloten ook technische mankementen en andere mogelijkheden uit als oorzaak van het ongeluk.

De Westduitse minister van defensie, Rupert Scholz, vaardigde onmiddellijk na het ongeluk een verbod uit voor stuntvluchten in het luchtruim boven zijn land en liet reeds geplande vliegshows afgelasten. Zijn Italiaanse collega, Valerio Zanone, gaf de Frecce Tricolori toestemming hun programma voor 1988 af te maken, maar moest een veel simpelere figuren uit te voeren.

Gisteren begon het Westduitse parlement met een eigen onderzoek naar de oorzaak van de vliegramp. Voor dit onderzoek, dat enige maanden gaat duren, zijn 64 getuigen opgeroepen.

Busongeluk: twee doden

OUD GASTEL – Door een verkeersongeval in een tunnel op de provinciale weg bij Oud Gastel zijn gisteravond rond kwart over zeven twee personen om het leven gekomen. Zeven mensen raakten gewond.

Het ongeval gebeurde op de provinciale weg tussen Roosendaal en Stampersgat toen de bestuurder van een personenauto vlak voor de tunnel, ondanks een inhaalverbod, een andere auto inhaalde. Op dat moment naderde van de andere kant een bus met reizigers van Bovo Tours.

De auto botste frontaal op de bus en raakte ook nog de auto die ingehaald werd.



Sloop

● In Helmond wordt morgen een begin gemaakt met de sloop van 387 flatwoningen. De flats zijn 19 jaar oud. Sloop is nodig omdat de woningen niet meer voldoen aan de eisen, die aan een verantwoorde huisvesting gesteld moeten worden. De technische staat van de woningen is zo slecht dat er de afgelopen jaren steeds meer kwamen leeg te staan. Daardoor verpauperde de wijk.

Vervuiling

● *Er moet een onderzoek komen naar de concentraties van 'kwalijke' stoffen in de nabijheid van Schiphol. Dat zegt het PvdA-Kamerlid Netelenbos in vragen aan de ministers Smit-Kroes (Verkeer) en Nijpels (Milieu) en staatssecretaris Dees (Volksgezondheid) over de toegenomen luchtvervuiling rondom luchthavens. Netelenbos wijst op de sterke toename van de uitstoot van onverbrande koolwaterstoffen, koolmonoxide en stikstofverbindingen. Zij wil weten wat de gevolgen hiervan zijn voor de volksgezondheid en het milieu. Ook wil zij weten of de uitstoot van koolwaterstoffen leidt tot verhoging van het aantal kankergevallen in de regio rond Schiphol.*

Aan banden

● **De verkoop van uit het wild afkomstige exotische diersoorten in winkels wordt binnenkort aan banden gelegd. De handel in gezelschapsdieren zal zich meer moeten richten op de traditionele huisdieren, zoals het konijn, de hond en de kat. Dit zei minister Braks gisteren bij de opening van de Divebo-vakbeurs voor dierbenodigdheden. „De wens exotische diersoorten te houden, kan niet worden getolereerd omdat dit de internationale illegale dierenhandel bevordert. Bovendien stellen deze diersoorten zulke hoge eisen aan hun omgeving dat niet iedereen zonder meer zulke dieren moet kunnen kopen of houden," vindt Braks.**

Verbrand

● De 13-jarige Johan Keuzink uit Rijssen is in de nacht van zondag op maandag overleden aan de verwondingen die hij enkele uren eerder opliep tijdens het spelen met tinner, een zeer brandbaar oplosmiddel. De jongen wilde met het tinner een vuurtje meer leven inblazen. Het oplosmiddel vatte vlam. De jongen kreeg het brandende tinner over zich heen.

Overleden

● *Oud-bestuurder Wim Wamsteeker (66) van de Industriebond FNV is afgelopen zondag aan een slopende ziekte overleden. Wamsteeker, die acht jaar geleden met pensioen ging, was in de jaren '60 en '70 een bekend vakbondsbestuurder. Vooral als CAO-onderhandelaar in de metaalindustrie – trendsetter in CAO-land – maakte Wamsteeker naam.*

Nicaragua

● **Medische teams die voor de hulpverleningsorganisatie Artsen zonder Grenzen hulpprogramma's uitvoeren in Nicaragua, hebben zich beschikbaar gesteld voor de verlening van eerste hulp in het door de orkaan Joan getroffen gebieden in dat land. Dit gebeurt op verzoek van de Nicaraguaanse regering. Totaal zullen tien vrijwilligers van Artsen zonder Grenzen in het rampgebied aan de slag gaan. Daarnaast zal een Frans team vanuit Honduras ingezet worden, terwijl een Belgisch team nog drie mensen ter ondersteuning zal sturen.**

Euro-huurders

● Huurdersorganisaties uit vrijwel alle landen van de EG hebben het 'Europees Huurderscommittee' opgericht. Binnenkort zal het een kantoor openen in Brussel. De verscheidene huurdersorganisaties hopen hiermee hun belangen beter te kunnen behartigen bij het Europees Parlement. Volgens de Nederlandse lidorganisatie telt het jonge Europees Huurderscommittee drie miljoen leden.

Illegaal

● *De politierechter in IJmuiden heeft twee vissers uit die stad veroordeeld wegens de illegale vangst van vis. Eén van hen kreeg een geldboete van f 1.160. Van de andere werd de partij illegale vis verbeurd verklaard. De schippers brachten eind vorig jaar 900 kilo schol en ruim 500 kilogram kabeljauw aan land. De vangst op die vissoorten was verboden, omdat de quota waren volgevist. De partij schol werd door controleurs van de AID in beslag genomen.*

FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 20-10-1988, zijn de volgende faillissementen:

A. UITGESPROKEN:

1. **Th. Meijer**, Burg. Cortenstraat 25, 6226 GP Maastricht, h.o.d.n. Zelfmaakmode v.h. "Tilly Grummer", Raadhuisstraat 68, 6411 HN Heerlen. Rechter-commissaris: mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft. Curator: mr. E.H.M.H. Prickartz, Raadhuisplein 12, 6411 HR Heerlen, tel. 045-718800 (flnr. 13605);
2. **Isolatiebedrijf Broere B.V.**, Abshoven 14a, 6151 GD Munstergeleen. Rechter-commissaris: mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft. Curator: mevr. mr. B.M.J.H. Devilee, Rijksweg Zuid 45, 6131 AL Sittard, tel. 04490-13383 (flnr. 13606);
3. **Palm Heerlen B.V.**, Geleenstraat 65, 6411 HX Heerlen. Rechter-commissaris: mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft. Curator: mr. B.W.G.Ph. Meijs, Tempsplein 21-22, 6411 ET Heerlen, tel. 045-719005 (flnr. 13607).

B. OPGEHEVEN:

4. **V.O.F. Pacotrans Nederland B.V. i.o.**, Breinder 9, Schinnen. Vennoten: H. Castro, Aureliushof 133D, Maastricht, en H.M.Th. Castro e.v. Bartels, Gen. Marshalllaan 13, Maastricht (flnr. 12432);
5. **Höppener, Vliex Architecten en Adviseurs B.V.**, Rechtstraat 89, Maastricht (flnr. 13356);
6. **Stichting Vormingswerk Jonge Volwassenen 't Vloot**, Wilhelminasingel 89, Maastricht (flnr. 13598).

In het huwelijksgoederenregister ter griffie van de arrondissementsrechtbank te 's-Hertogenbosch, zijn op 17 oktober 1988 onder nummer 24736 ingeschreven de huwelijksvoorwaarden door mr. **L.J.T.M. Nacken** en drs. **C.P.P. Spaandonk**, beiden wonende te Heerlen, staande huwelijk gemaakt bij akte op 11 oktober 1988 verleden voor ondergetekende notaris.

Mr. H.J.M. van de Weger,
notaris te Heerlen.

UITSLAG TREKKING GIROLOTERIJ

Prijs	Gironummer
ƒ 100.000,–	524.440
ƒ 75.000,–	525.449
ƒ 50.000,–	2.899.608
ƒ 25.000,–	1.713.554
	3.022.521
	5.574.396
ƒ 10.000,–	16.286
	686.684
	696.858
	894.964
	1.392.159
	2.212.879
	2.419.023
ƒ 10.000,–	4.196.664
	4.386.812
	5.140.982
ƒ 5.000,–	360.144
	713.950
	1.148.081
	1.352.504
	2.686.984
	2.696.878
	2.702.039
	3.802.294
	3.964.960
	5.346.021
ƒ 2.500,–	326.385
	405.945
	414.868
	1.183.853
ƒ 2.500,–	1.217.816
	1.691.175
	2.490.104
	3.991.824
	4.093.489
	4.625.950

Prijzen	Eindcijfer(s)
ƒ 1.000,–	3.540
	9.456
ƒ 200,–	764
ƒ 100,–	026
ƒ 60,–	61
ƒ 10,–	3

De loterij is goedgekeurd door de Minister van Justitie onder nummer: LO 700/088/207 d.d. 9-11-1971. De baten zijn bestemd voor de Stichting Algemene Loterij Nederland te 's-Gravenhage ten behoeve van Maatschappelijk Werk, Volksgezondheid en Cultuur.
Prijzen boven ƒ 1.000,– worden belast met 25% kansspelbelasting.

EXTRA PRIJZEN

Prijs	Gironummer
ƒ 30.000,–	1.631.742
ƒ 4.000,–	437.352
	2.135.219
	2.590.701
	4.924.813
	5.216.936
ƒ 3.000,–	823.526
	963.730
	1.311.349
	1.489.455
	2.691.330
	2.756.747
	2.988.603
	2.999.526
ƒ 3.000,–	3.556.387
	3.914.419
ƒ 2.000,–	461.570
	886.594
	2.030.632
	2.035.735
	2.309.464
	2.528.952
	3.461.726
	3.673.538
	4.671.620
	4.874.982

Prijs	Eindcijfers
ƒ 300,–	5.710
ƒ 40,–	160
ƒ 30,–	120
ƒ 20,–	059

Je weet toch maar nooit!

ALN Algemene Loterij Nederland

Ex-directeur Nederlandsche Bank Dr. J. Zijlstra:

'Staatsschuld te hoog'

Van onze redactie economie

AMSTERDAM – De Nederlandse staatsschuld is te hoog. Door de hieruit voortvloeiende rentebetalingen en aflossingsverplichtingen wordt de overheidsbegroting overbelast. Er moet dus gestreefd worden naar stabilisatie en dan naar geleidelijke reductie van de bestaande schuldquote, de verhouding tussen staatsschuld en nationaal inkomen. Dat kan door het financieringstekort te verminderen.

Dit gaf de vroegere president van De Nederlandsche Bank en ex-minister-president, dr. J. Zijlstra, gistermorgen met zoveel woorden te kennen in zijn openingstoespraak 'De les van veertig jaar en nog iets' tot het jubileumcongres van de 40-jarige economische faculteit van de Vrije Universiteit in Amsterdam.

Volgens Zijlstra moeten er vier lessen worden getrokken uit de afgelopen veertig jaar economisch- en financieel beleid. Ten eerste behoort de loonkostenontwikkeling te worden begrensd door de arbeidsproduktiviteit. In dit verband verwees hij naar de loongolf van 1964 die het loonniveau met meer dan 17 procent deed stijgen. „Dit moest ontwrichtend werken", aldus Zijlstra. Aldus geschiedde: „De loon- en prijscarrousel ging op volle toeren draaien en daarmee werd de rustige, stabiele economische ontwikkeling van na de oorlog wezenlijk ondermijnd".

In de tweede plaats moeten de overheidsfinanciën in structurele zin, dat is op middenlange termijn, bijdragen tot de stabiliteit van de volkshuishouding. Daarbij is, meent Zijlstra, in de eerste plaats aan matige belastingtarieven te denken, ter voorkoming van afwenteling in de lonen en ter stimulering van de investeringen.

De monetaire politiek noemde Zijlstra de derde pijler van een gezonde en stabiele financieel-economische ontwikkeling. Kernpunt is daarbij volgens hem de geldhoeveelheid. Die behoort een onafhankelijke variabele in het systeem te zijn en te blijven. Dat wil zeggen dat de groei van de geldhoeveelheid moet worden afgestemd op de structurele groei van het reële nationale inkomen (alles wat wij met elkaar verdienen).

Tenslotte vond dr. Zijlstra de les van het internationale terrein, met name de wisselkoersen -de scharnieren tussen de nationale economieën- wel zeer duidelijk. „Wild fluctuerende wisselkoersen, door omvangrijke kapitaalstromen in beweging gebracht en door hun op- en neergaan opnieuw omvangrijke kapitaalstromen uitlokkend, zijn geen betrouwbaar kompas voor vrij goederenverkeer gebaseerd op internationale arbeidsverdeling. Er zullen stabielere wisselkoersen moeten komen. Anders komt het vrije handelsverkeer in ernstig gevaar. Het protectionisme is dan onvermijdelijk en zal ons terugverwijzen naar de rampen van de jaren dertig", aldus de ex-president van De Nederlandsche Bank.

● Dr. Jelle Zijlstra

Gratis hulp ANWB-leden in buitenland

DEN HAAG – ANWB-leden krijgen per 1 januari gratis hulp bij ziekte en ongeval of overlijden in het buitenland. Op dit moment moet daarvoor nog een internationale reis- en kredietbrief bij de ANWB worden gekocht.

De hulp, die ook voor partner, minderjarige kinderen en maximaal twee reisgenoten geldt, bestaat uit organisatie van vervoer naar huis, zonodig onder medische begeleiding, hulp bij onvoorziene financiële problemen en rechtshulp voor kwesties in het buitenland. Een ANWB-woordvoerster heeft dit gisteren bekendgemaakt.

Personen die op reis gaan met eigen vervoer, al dan niet met caravan, boot of aanhangwagen, moeten wel een reis- en kredietbrief op zak hebben, want de nieuwe regeling geldt slechts voor hulpverlening aan personen en niet voor voertuigen.

De ANWB zegt tot deze loskoppeling te zijn overgegaan omdat een groeiend aantal ANWB-leden per vliegtuig verre landen aandoet maar ook om de leden meer service te bieden. Volgens de bond hebben met deze nieuwe regeling, de leden die met het vliegtuig, de bus of de trein op reis gaan, voldoende aan hun lidmaatschap waar het hulpverlening betreft. Een bijpassende reisverzekering blijft echter noodzakelijk voor vergoeding van ziekenhuiskosten en een ambulance-vliegtuig.

BEURS-OVERZICHT

Lichte daling

AMSTERDAM – Het Beursplein maakte maandag een verdeelde indruk en toonde weinig animo. Een prijshoudend Wall Street en een nagenoeg gelijke dollar boden nauwelijks impulsen tot handelen. De omzet in aandelen bleef steken op ruim f 400 miljoen. De schommelingen bleven in beide richtingen beperkt. De beurs brokkelde in de ochtend licht af om vervolgens wat te herstellen. Toen Wall Street lager opende moest ook de Amsterdamse beurs weer wat prijsgeven.

Het meest verhandelde fonds, Koninklijke Olie, gaf f 2 prijs op f 227 en dat gebeurde mogelijk onder invloed van berichten over een vruchteloos Opec-beraad in het afgelopen weekeinde. Unilever, nummer 2 op de omzetranglijst, noteerde evenals vrijdag tegen de trend in licht hoger; dit keer f 1,30 op f 117,70. De overname-perikelen rond grote voedingsmiddelenfondsen in de VS dragen mogelijk bij tot de (buitenlandse) belangstelling. Akzo en KLM lieten fractionele stijgingen zien, maar Hoogovens moest 0,70 terug op f 64,80.

Fokker maakte het afgelopen weekeinde duidelijk dat de banken vertrouwen hebben in deze vliegtuigfabriek maar dit fonds moest onder druk van de komende zware emissie toch f 0,50 prijs geven op f 27,20. Ook Gist-brocades, eerder dit jaar nog het middelpunt van overnamegeruchten, moest terug; f 0,70 op f 43,30. Internatio-Müller, Heinenken, Nedlloyd en meer nog Nijverdalten Cate konden zich tot de verliezers rekenen. In de financiële sector viel NMB op met een stijging van f 1,50 op f 185,20 en kwam Océ-van der Grinten f 5 in herstel.

Op een rustige optiebeurs ging de handel in fustures op de aandelenindex van start met een omzet van 556 contracten. Dergelijke contracten bestonden hier al voor obligaties.

Op het Beursplein was maandag relatief veel belangstelling voor Sphinx, die f 1,20 klom naar f 55,70 en zo'n hoge koers werd eerder dit jaar niet bereikt. Dergelijke hoogtepunten waren ook weggelegd voor NKF, Norit en Koppelpoort. Palthe moest f 4 terug op f 140 na vorige week op een hoog niveau verhandeld te zijn.

KBB en Nutricia werden op hogere koersen verhandeld.

Westduitse economie zal minder groeien

BONN – De Westduitse economie zal in 1989 minder sterk groeien dan dit jaar. Zo luidt de verwachting van vijf vooraanstaande Westduitse economische onderzoeksinstituten in hun gisteren gepubliceerde najaarsrapport.

Volgend jaar zullen de prijzen sterker stijgen, zal het begrotingstekort aanzienlijk verminderen en neemt het aantal werklozen evenals het overschot op de lopende rekening van de betalingsbalans toe. De economische groei dit jaar is overigens groter geweest dan de vijf instituten aan het begin van het jaar raamden. De instituten (te München, Essen, Kiel, Hamburg en West-Berlijn) gaan voor volgend jaar uit van een reële groei van twee procent tegenover 3,5 procent dit jaar. De vermindering van de groei houdt volgens hen verband met de verhoging van de accijnzen volgend jaar en met de voor 1990 aangekondigde bronbelasting van tien procent.

Heineken in China

AMSTERDAM – Heineken heeft een gezamenlijke onderneming opgericht met een Chinese partner. De combinatie gaat een belang nemen in de Shanghai Mila Brewery, waartoe de Yimin-brouwerij in Shanghai behoort. Deze heeft een capaciteit van 800.000 liter bier per jaar.

Van de totale investering van f 60 miljoen neemt Heineken enige miljoenen guldens voor zijn rekening.



● GEORGIOS KOSKOTAS
...gerojeerd als president van zijn bank...

Justitie pakt Koskotas aan wegens fraude

Imperium Griekse miljardair wankelt

Van onze verslaggever

ATHENE – Het imperium van de Griekse multi-miljonair Georgios Koskotas dreigt in elkaar te storten, nu de justitie in Athene over onweerlegbare bewijzen beschikt dat de bankier zich schuldig heeft gemaakt aan een reeks frauduleuze handelingen.

Koskotas zal zich voor de rechtbank moeten verantwoorden. De fel omstreden 'verticaalstarter' wordt onder meer beschuldigd van valsheid in geschrifte, het bezit hebben van een vals paspoort en het illegaal in- en uitvoeren van deviezen.

Na een boekencontrole bij de Trapeza Kritis (Bank van Kreta), waarvan Koskotas directeur-eigenaar is, heeft de president van de Centrale Bank van Griekenland (de controlerende instantie), Ioannis Chalikias, de Griekse justitie verzocht Koskotas te beletten het land te verlaten. De beslissing over het gevraagde uitreisverbod valt donderdag.

Bij afwezigheid van premier Andreas Papandreou die na een hartoperatie in Londen inmiddels wel weer naar Griekenland teruggekeerd is, kwamen afgelopen week zeven ministers uit de socialistische regering, onder wie vice-premier Agamemnon Koutsógeorgas, tot de conclusie dat Koskotas niet langer vrijelijk zijn gang kan gaan bij de Bank van Kreta, van waaruit hij zijn zakelijke transacties voorbereidde en financierde. Koskotas is bij de bank vervangen door een speciale regeringscommissaris.

De 'Amerikaanse Griek' Koskotas (35) heeft in relatief korte tijden een fabelachtig vermogen vergaard. Hij is eigenaar van de Griekse topclub Olympiakos Piraeus, bezit verder hotels, alsmede drie dagbladen, waaronder de Griekse NRC, de zogeheten Kathemerini, en vijf weekbladen. Koskotas en zijn ronduit troebel verleden zijn dagelijkse kost in de Atheense pers, die weet te melden dat hij in de VS al op 20-jarige leeftijd wegens valsheid in geschrifte veroordeeld werd.

Op een soortgelijke beschuldiging werd Koskotas vorig jaar tijdens een bezoek van 114 Europese industriëlen aan de VS aangehouden. maar na storting van een borgsom weer vrijgelaten. Nadat hij zich ijlings van een paspoort had voorzien, vertrok Koskotas onmiddellijk naar Griekenland.

Enkele maanden geleden kocht Koskotas van Eintracht Frankfurt de Hongaarse balvirtuoos Lajos Detari. Met deze transfer was een bedrag van DM 15 miljoen gemoeid. In reactie op de vraag van de controleurs, hoe de bank van Kreta over deze middelen kon beschikken, kwam Koskotas met een document voor de dag, waaruit moest blijken dat hij in het voorjaar via de Amerikaanse bank Merrill Lynch voor een lening van 14,8 miljard drachmen aan dollars had ingevoerd. Bij navraag in New York is gebleken dat Koskotas volslagen onwaarheid heeft gesproken. De bank wist van niets.

In de Atheense pers is herhaaldelijk beweerd dat enkele ministers uit de regering Papandreou 'goede betrekkingen' onderhouden met Koskotas. In dit verband is de naam opgedoken van Georgios Papandreou, zoon van de fungerende premier, die de post van nationale opvoeding bekleedt.

Kraft wijst bod Philip Morris af

GLENVIEW – De raad van bestuur van het Amerikaanse levensmiddelenconcern Kraft heeft het overnemingsbod van het eveneens Amerikaanse tabaks- en levensmiddelenconern Philip Morris van 11,8 miljard dollar (ongeveer 23 miljard gulden) afgewezen. Tegelijk kondigde het bestuur een herkapitalisatie- en dividendplan aan.

Dit heeft de voorzitter van de raad van bestuur van Kraft, John Richman, gisteren bekendgemaakt.

Volgens Richman bestaat het herkapitalisatie- en dividendplan uit onder meer de verkoop van enkele onderdelen van het concern. De belangrijkste bedrijfsonderdelen en de typische Kraft-merken zal Kraft echter vasthouden. Verder wil het concern 6,8 miljard dollar lenen en drie miljard dollar van zijn schuld saneren. Bovendien krijgen de aandeelhouders van Kraft een uitkering van 84 dollar per aandeel, met daarnaast een pakket hoogrentende waardepapieren met een waarde van veertien dollar. Ook krijgen de aandeelhouders voor twaalf dollar Kraft-aandelen.

Een meer gedetailleerde versie van het plan moet nog aan de raad van bestuur worden voorgelegd, waarna de aandeelhouders moeten beslissen. Door dit plan zal de koers van het aandeel Kraft het bod van negentig dollar van Philip Morris ver te boven gaan. Op vrijdag sloot Kraft op de Newyorkse beurs op 92 dollar. Wel verklaarde Richman dat Kraft tot onderhandelen bereid is zodra Philip Morris met een prijs komt die Kraft aanstaat.

● Het Amerikaanse persbureau United Press International (UPI) gaat ongeveer veertig journalisten en fotografen ontslaan in het kader van een reorganisatie die erop is gericht meer aandacht te geven aan nationaal en plaatselijk nieuws in de Verenigde Staten. Eerder dit jaar vielen er al meer dan honderd ontslagen bij het internationale persbureau. Bij de publicatie van een reorganisatieplan in maart van dit jaar werd al geraamd dat er 150 medewerkers zouden moeten verdwijnen.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 24-10-1988 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 26.000-f 26.500, vorige f 26.450-f 26.950) bewerkt verkoop f 28.100, vorige f 28.550 laten.

ZILVER: onbewerkt f 365-f 435, vorige f 375-f 445; bewerkt verkoop f 480 laten, vorige 490 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	1,96	2,08
Brits pond	3,40	3,65
Belg. frank (100)	5,17	5,47
Duitse mark (100)	110,50	114,50
It. lire (10.000)	14,35	15,75
Port. esc. (100)	1,32	1,50
Can. dollar	1,61	1,73
Franse fr. (100)	31,80	34,30
Zwits. fr. (100)	130,50	135,00
Zweedse kr. (100)	31,05	33,55
Noorse kr. (100)	28,90	31,40
Deense kr. (100)	27,75	30,25
Oost.schill (100)	15,65	16,35
Spaanse pes (100)	1,64	1,79
Griekse dr. (100)	1,29	1,49
Finse mark (100)	45,75	48,75
Joeg. dinar (100)	0,04	0,09
Iers pond	2,86	3,11
Jap. yen (10.000)	156,00	161,00

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	2,01575-01825
Brits pond	3,5265-5315
Duitse mark	112,755-805
Franse franc	32,965-33,015
Belg. franc	5,3775-3825
Zwits. franc	132,975-3,025
Japanse yen	159,10-159,20
Ital. lire	15,110-160
Zweedse kroon	32,505-555
Deense kroon	29,175-225
Noorse kroon	30,235-285
Canad. dollar	1,68525-68775
Oost. schill	16,0350-0450
Iers pond	3,0070-0170
Spaanse pes	1,7070-7170
Gr. drachme	1,3250-4250
Austr.dollar	1,6470-6570
Hongk.dollar	25,75-26,00
Nieuwz.dollar	1,2485-2585
Antill.gulden	1,1150-1450
Surin. gulden	1,1150-1550
Saudische rial	53,65-53,90
Ecu gulden	2,3310-3360

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	281,0	281,2
alg.-lokaal	274,1	273,7
internationals	288,4	289,5
industrie	247,4	246,9
scheep/luchtv.	224,6	223,6
banken	346,6	347,1
verzekering	587,7	588,4
handel	462,3	460,4
cbs obl.index	118,1	118,1
rend. staatsl.	5,93	5,93
waarvan 3-5 jr	5,79	5,79
waarvan 5-8 jr	5,96	5,97
waarv.5 langst	6,15	6,15
rend. bng-len.	6,45	6,45
rend. banklen.	6,03	6,02

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):

Akzo 132,30-132,50 (152,40)
Kon.Olie 226,80-227,20 (227,00)
Philips 30,10-30,20 (30,20)
Unilever 117,80-118,00 (117,70)
KLM 37,40-37,60 (37,40)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2181.01	937.79	186.05	820.49
Hoogst	2195.06	944.96	187.17	826.02
Laagst	2162.16	928.86	184.57	813.27
Slot	2170.34	933.84	185.57	816.92
Winst verlies	– 13.16	– 3.66	– 1.13	– 4.44

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	89,00	88,60
Ahold	84,70	84,50
Akzo	152,00	152,40
A.B.N.	42,70	42,60
Alrenta	160,20	160,20
Amev	56,60	57,00
Amro-Bank	79,20	78,70
Ass. R'dam	137,00	136,00
Bols	145,00	145,00
Borsumij W.	104,30	103,80
Bührm.Tet.	58,00	57,70
C.S.M.cert.	59,00	58,90
Dordtsche P.	211,80	211,20
Elsevier	61,50	61,20
Fokker cert.	27,70	27,20
Gist-Broc. c.	44,00	43,30
Heineken	142,80	141,50
Hoogovens	65,50	64,80
Hunter Dougl.	70,00	70,00
Int.Müller	65,00	64,20
KLM	37,20	37,40
Kon.Ned.Pap.	42,70	43,00
Kon. Olie	229,00	227,00
Nat. Nederl.	65,50	65,50
N.M.B.	183,70	185,20
Nedlloyd Gr.	229,00	226,00
Nijv. Cate	75,30	74,00
Océ-v.d.Gr.	271,00	276,00
Pakhoed Hold.	88,70	88,60
Philips	30,20e	30,20
Robeco	94,70	94,50
Rodamco	151,70	151,50
Rolinco	89,50	89,00
Rorento	59,50	59,30
Stork VMF	22,80	22,70
Unilever	116,40	117,70
Ver.Bezit VNU	91,70	90,80
VOC	31,30	30,90
Wessanen	79,70	80,20
Wolt Kluwer	154,30	154,30

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	28,00	27,00
ACF-Holding	53,70	54,00
Ahrend Gr. c	144,50	144,50
Alg.Bank.Ned	43,50	43,20
Asd Opt. Tr.	25,30	25,60
Asd Rubber	8,50	8,50
Ant. Verff.	340,00	–
Atag Hold c	61,50	61,50
Aut.Ind.R'dam	55,00	55,00
BAM-Holding	199,00	199,00
Batenburg	62,50	62,50
Beers	104,50	104,50
Begemann	51,50	51,50
Belindo	422,00	422,00
Berkel's P.	10,20	10,20
Blyd.-Will.	22,90	22,00
Boer De, Kon.	245,00	245,00
de Boer Winkelbedr.	55,80	55,50
Boskalis W.	9,40	9,35
Boskalis pr	7,45	7,45
Braat Bouw	899,00	899,00
Burgman-H.	3050,00	3100,00
Calvé-Delft c	762,00	775,00
Calvé pref.c	4250,00	4300,00
Center Parcs	51,10	51,70
Centr.Suiker	58,00	58,30
Chamotte Unie	10,50	10,50
Cindu-Key	97,50	96,50
Claimindo	415,00a	413,00
Cred.LBN	66,00	65,90
Crown v.G.c	56,50	56,20
Desseaux	192,50	189,00
Dordtsche pr.	208,50	208,00
Dorp-Groep	40,10	40,10
Econosto	174,00	174,00
EMBA	122,00	124,00
Enraf-N.c.	39,70	39,80
Eriks hold.	288,00	283,00
Frans Maas c.	47,50	47,30
Furness	62,80	62,20
Gamma Holding	59,50	59,80
Gamma pref	5,90	5,90
Getronics	27,80	27,90
Geveke	32,00	32,60
Giessen-de N.	74,00	78,00
Goudsmit Ed.	150,50	151,80
Grasso's Kon.	77,00	75,50
Grolsch	98,50	98,50
GTI-Holding	120,50e	121,00
Hagemeyer	69,00	69,20
H.B.G.	160,00	160,00
HCS Techn	10,80	10,70
Hein Hold	122,80	121,50
Hoek's Mach.	143,00	143,00
Holdoh Hout	470,00	470,00
Holec	14,40	14,70
H.A.L. Tr. b	728,00	727,00
Holl.Am.Line	732,00	726,00
Heineken Hld	122,80	121,50
Holl.Sea S.	1,45	1,46
Holl. Kloos	294,00	293,00
Hoop en Co	11,00	11,00
Hunter D.pr.	2,10	–
ICA Holding	17,80	17,80
IGB Holding	33,40	33,10
IHC Caland	17,00	16,80
Industr. My	145,00	144,50
Ing.Bur.Kondor	592,00	591,00
Kas-Ass.	31,80	31,90
Kempen & Beg.	198,00	–
Kempen Holding	16,60	16,60
Klene's Suik.	1220,00	1220,00
KBB	66,60	68,50
KBB (cert.)	66,00	67,00
Kon.Sphinx	54,50	56,00
Koppelpoort H.	249,00	255,00e
Krasnapolsky	153,00	153,50
Landré & Gl.	40,90	40,70
Macintosh	41,70	41,80
Maxwell Petr.	560,00	565,00
Medicopharma	60,00	60,00
Melia Int.	6,20	6,20
MHV Amsterdam	17,10	17,20
Moeara Enim	995,00	995,00
M.Enim OB-cert	12800,00	12875,00
Moolen en Co	30,50	30,70
Mulder Bosk.	43,00	42,00
Multihouse	11,30	11,40
Mynbouwk. W.	405,00	405,00
Naeff	225,00	–
NAGRON	39,80	39,60
NIB	475,00	475,00
NBM Bouw	12,40	12,20
NEDAP	238,50	238,50
NKF Hold.cert.	186,50	192,00b
Ned.Part.Mij	28,90	29,00
Ned.Springst.	7000,00a	7000,00
Norit	510,00	520,00
Nutricia	212,50	213,50
Orco Bank c.	83,20	83,00
OTRA	370,00	371,00
Palthe	144,00	140,00e
Polynorm	75,50	75,50
Porcel. Fles	112,00	114,00
Ravast	55,40	55,90
Reesink	53,50	55,20
Riva	43,50	43,30
Riva (cert.)	43,50	44,00
Samas Groep	56,30	56,50e
Sanders Beh.	73,50	73,50
Sarakreek	32,50	32,50
Schuitema	1050,00	1100,00
Schuttersv.	98,00	98,00
Smit Intern.	26,00	25,00
St.Bankiers c.	24,80	24,40
Telegraaf De	347,00	348,00
Text.Twenthe	205,00	207,00
Tulip Comp.	65,00	64,50
Tw.Kabel Hold	109,30	111,50
Tw. en Gudde	95,00	95,00
Ubbink	74,80	74,50
Union Fiets.	17,90	17,70
Ver.Glasfabr.	199,00	205,00
Verto	65,50	65,50
Volker Stev.	37,70	37,60
Volmac Softw.	76,60	76,80
Vredestein	17,70	17,70
VRG Gem.Bez.	147,70	147,00
Wegener Tyl	143,50	143,50
West Invest	18,20	19,20
Wolters Kluwer	154,00	154,50
Wyers	57,00	57,00

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
ABN Aand.f.	64,70	65,40
ABN Beleg.f.	52,80	52,00
Aldollar BF $	20,90	20,90
Alg.Fondsenb.	214,00	213,00
Alliance Fd	12,50	12,50
America Fund	269,50	269,50
Amro A.in F.	89,30	89,20
Amro Neth.F.	64,90	64,50
Amro Eur.F.	62,50	61,10
Amvabel	98,00	97,00
Bemco Austr.	63,50	63,00
Bever Belegg.	26,00	26,00
BOGAMIJ	118,00a	117,00
Delta Lloyd	37,70	37,50
DP Am. Gr.F.	21,70	21,90
Dp Energy.Res.	33,50	33,00
Eng-Holl.B.T.1	1120,00	1120,00
EMF rentefonds	67,70	67,60
Eurinvest(1)	105,00	105,00
Eur.Ass. Tr.	5,15	5,15
EurGrFund	48,60	49,20
Hend.Eur.Gr.F.	149,00	149,00
Henderson Spirit	61,70	61,70
Holland Fund	59,80	59,80
Holl.Obl.Fonds	128,10	128,20
Holl.Pac.F.	94,60	94,60
Interbonds	586,00	586,00
Intereff.500	29,80	29,80
Intereff.Warr.	195,00	195,00
Japan Fund	37,40	37,40
MK Int.Vent.	66,00	66,50
Nat.Res.Fund	1320,00	1300,00
NMB Dutch Fund	31,80	31,80
NMB Oblig.F.	36,30	36,40
NMB Rente F.	100,20	100,30
NMB Vast Goed	36,50	35,80
Obam, Belegg.	185,40	185,00
OAMF	14,55	14,55
Orcur.Ned.p.	47,60	47,60
Prosp.Int.High.I.e	10,15	10,15
Rentalent Bel.	1351,00	1352,50
Rentotaal NV	30,80	30,80
Rolinco cum.p	98,40	98,50
Sci/Tech	17,00	17,00
Technology F.	19,50	19,30
Tokyo Pac. H.	214,50	218,50
Trans Eur.F.	63,80	63,90
Transpac.F.	484,00	461,00
Uni-Invest	119,50	120,00
Unico Inv.F.	84,90	85,00
Unifonds	26,80	26,50
Vast Ned	118,90	118,90
Venture F.N.	38,70	38,70
VIB NV	83,80	83,60
WBO Int.	75,80	75,80
Wereldhave NV	204,50	204,50

Orig. n.amerik. aandelen

Orig. n.amerik. aandelen	v.k.	s.k.
Allied Signal Ind	34,00	33,90
Amer. Brands	58,70	58,20
Amer. Expres	29,25	28,60
Am.Tel.& Tel.	27,30	27,30
Ameritech	95,80	96,30
Amprovest Cap.	127,00	127,00
Amprovest Inc.	232,00	–
ASARCO Inc.	27,50	27,20
Atl. Richf.	82,50	82,40
BAT Industr.	4,60	4,60
Bell Atlantic	73,30	73,80
BellCanEnterpr	39,00	39,20
Bell Res.Adlr	1,65	1,65
Bell South	41,80	42,30
BET Public	2,30	2,25
Bethl. Steel	20,50	20,30
Boeing Comp.	67,20	66,30
Chevron Corp.	47,00	47,00
Chrysler	26,10	26,50
Citicorp.	25,50	25,80d
Colgate-Palm.	49,30	48,80
Comm. Edison	31,50	32,20
Comp.Gen.El.	345,00	375,00
Control Data	20,80	19,75
Dai-Ichi Yen	3090,00	3008,00
Dow Chemical	93,00	93,00
Du Pont	85,80	85,30
Eastman Kodak	49,50	49,20
Elders IXL	3,42	3,62
Euroact.Zw.fr.	226,00	226,00
Exxon Corp.	45,60	46,20
First PacInt	1,30	–
Fluor Corp.	21,00	21,00
Ford Motor	53,40	53,60
Gen. Electric	44,30	44,70
Gen. Motors	77,00	77,00
Gillette	38,30	37,90
Goodyear	50,80	50,60
Grace & Co.	25,20	–
Honeywell	64,00	62,30
Int.Bus.Mach.	123,50	123,70
Intern.Flavor	48,75	48,50
Intern. Paper	47,25	47,00
ITT Corp.	53,20	53,10
Litton Ind.	75,00	75,00
Lockheed	43,10	43,80
Minnesota Mining	63,00	63,00
Mobil Oil	46,00	46,00
News Corp Aus$	11,50	11,50
Nynex	66,60	66,80
Occ.Petr.Corp	26,20	26,00
Pac. Telesis	30,80	31,20
P.& O. ⓑ	6,00	6,00
Pepsico	40,50	41,25
Philip Morris C.	97,50	98,20
Phill. Petr.	21,00	20,50
Polaroid	39,00	38,70
Privatb Dkr	235,00	–
Quaker Oats	57,60	56,75
RJR Nabisco	76,25	77,00
St.Gobin Ffr	564,00	560,00
Saralee	46,50	49,80
Schlumberger	34,90	34,25
Sears Roebuck	41,50	42,20
Southw. Bell	41,20	41,60
Suzuki (yen)	670,00	688,00
Tandy Corp.	42,75	43,10
Texaco	45,00	45,25
Texas Instr.	42,10	40,60
T.I.P Eur.	1,72	1,71
Toshiba Corp.	990,00	935,00
Union Carbide	26,80	27,30
Union Pacific	61,00	63,50
Unisys	29,00	29,20
USX Corp	28,30	28,30
US West	57,70	57,50
Warner Lamb.	74,00	74,60
Westinghouse	54,40	54,50
Woolworth	56,50	56,80
Xerox Corp.	58,50	58,50

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

Certificaten buitenland	v.k.	s.k.
AMAX Inc.	43,00	44,00
Am. Home Prod.	163,00	–
ATT Nedam	54,80	54,80
ASARCO Inc.	33,00	–
Atl. Richf.	163,00	163,50
Boeing Corp.	131,50	135,00
Can. Pacific	33,00	33,00
Chevron Corp.	93,50	–
Chrysler	49,00	50,50
Citicorp.	50,00	49,00
Colgate-Palm.	99,00	97,00
Control Data	38,00	32,50
Dow Chemical	185,00	184,00
Eastman Kodak	98,00	97,00
Exxon Corp.	92,00	92,00
Fluor Corp.	42,50	–
Gen. Electric	88,00	88,50
Gen. Motors	151,00	152,00
Gillette	77,00	76,00
Goodyear	103,00	103,00
Inco	58,00	59,00
I.B.M.	245,00	247,00
Int. Flavors	96,00	–
ITT Corp.	106,00	106,00
Kraft Inc	177,00	188,00
Kroger	105,00	105,00
Lockheed	87,00	88,00
Merck & Co.	113,50	117,00
Minn. Min.	126,00	126,00
Pepsi Co.	80,00	81,00
Philip Morris C.	196,00	194,50
Phill. Petr.	40,00	38,00
Polaroid	72,00	72,00
Procter & G.	164,00	–
Quaker Oats	105,00	105,00
Schlumberger	68,50	69,50
Sears Roebuck	79,00	81,00
Shell Canada	69,00	69,00
Tandy Corp.	85,50	85,50
Texas Instr.	85,00	82,50
Union Pacific	121,00	125,00
Unisys Corp	62,50	60,50
USX Corp	58,50	58,50
Varity Corp	4,80	–
Westinghouse	110,00	109,00
Woolworth	112,00	113,50
Xerox Corp.	115,00	114,00

Warrants

Warrants	v.k.	s.k.
Akzo	39,40	39,30
AMRO warr.	6,70	6,60
Asia Pac Gr F.	4,15	4,10
Bogamij	10,30	10,30
Falcons Sec.	13,10	12,80
Honda motor co.	2180,00	2150,00
K.L.M. 85-92	117,00	116,50
Philips 85-89	32,00	34,00
St.Bankiers a	4,10	4,10
St.Bankiers b	5,30	5,30

Euro-obligaties & conv.

Euro-obligaties & conv.	v.k.	s.k.
10¼ Aegon 85	102,50	102,50
Aegon warr	15,80	15,50
10½ ABN 87	100,00	99,85
13Amev 85	99,00	99.00
13Amev 85	99,00	98,85
10 Amev85	104,10	104,10
11 Amev 86	100,10	100,25
14¼Amro87	100,00	100,00
13 Amro-Bank82	103,85	103,85
10½ Amro 86	99,25	99,10
10 Amro 87	98,75	99,00
5¾ Amro 86	100,75	100,75
Amro Bank wr	30,90	30,30
Amro zw 86	70,70	70,70
9 BMH ecu 85-92	102,75	102,75
7 BMH 87	97,60	97,60
11 CC Rabo83	103,50	103,50
9 CCRabo 85	107,00	107,00
7 CCRabo 84	107,50	107,50
10⅛EEG-ecu 84	101,90	101,90
9¾EIB-ecu 85	106,50	106,50
12½ HlAirl.F	96,10	96,10
12 NIB(B) 85-90	105,00	105,00
11¼ NGU 83	104,00	104,00
10 NGU 83	102,50	102,50
2¼ NMB 86	87,00	87,00
NMB warrants	33,75	33,90
8¾ Phil. 86	98,50	98,50
6¾ Phil.83	96,60	96,60
14¼Un.Becumy 86	99,50	99,50
12¼ Unil.	98,50	98,40
4¾ Akzo 69	212,00	212,00
5½ Amro 69	392,00	–
5¾ Gist 69	490,00	490,00

Parallelmarkt

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	15,00	15,00
Berghuizer	51,90	51,60
Besouw Van c.	38,70	38,20
CB Oblig.F.1	101,80	101,80
CB Oblig.F.2	101,80	101,90
CB Oblig.F.3	103,20	103,30
De Drie Electr.	23,40	22,00
Dentex Groep	30,30	29,60
Dico Intern.	76,50	76,80
DOCdata	34,70	39,00
Geld.Pap.c.	68,20	68,70
Gouda Vuurv c	57,30	57,80
Groenendijk	26,20	26,10
Hes Beheer	205,00	202,80
Homburg cert	4,50	4,60
Infotheek Gr	18,60	18,70
Interview Eur.	8,30	8,10
Inv. Mij Ned.	40,00	39,50
KLM Kleding	26,00	26,20
Kuehne+Heitz	25,10	25,10
LCI Comp.Gr.	29,70	29,10
Melle	285,00e	287,00
Nedschroef	57,00	58,50
Neways Elec.	9,00	9,00
Pie Med.	12,40	11,80
Simac Tech.	15,10	15,50
Text Lite	9,70	9,70
Verkade Kon.	328,00	325,00
Weweler	76,50	76,50

OPTIEBEURS

		serie		omzet	v.k.	s.k
abn	c	jan	45,00	299	1,50	1,40
abn	c	jan	50,00	238	0,70a	0,50
abn	p	jan	40,00	713	1,00	0,80
abn	p	jan	45,00	168	3,20	3,20
akzo	c	jan	150,00	463	9,00	9,30
akzo	c	jan	160,00	523	4,80	5,00
akzo	p	jan	150,00	389	6,00	5,60
akzo	p	jan	160,00	384	11,40	11,20
d/Fl	p	dec	205,00	208	6,40	6,15
els	p	jan	60,00	219	2,30	2,40
eoE	c	nov	245,00	768	5,90	5,80
eoE	p	dec	250,00	251	10,50a	9,20
eoE	p	apr	250,00	204	–	12,50
goud	p	nov	400,00	332	3,20	3,90
giSt	c	jan	45,00	302	3,50b	3,00
giSt	p	jan	40,00	530	1,50	1,80
giSt	p	jan	45,00	346	4,00	4,00
giSt	p	apr	40,00	212	2,40b	2,50
hoog	c	jan	70,00	621	3,50	3,00
hoog	p	jan	65,00	165	3,70	4,70
klm	c	jan	40,00	561	1,50	1,60
klm	c	apr	40,00	497	2,80	2,60
klm	p	jan	35,00	549	1,20	1,00
klm	p	jan	40,00	274	3,50	3,30
klm	p	apr	40,00	401	4,50	4,40
knP	c	jan	42,50	329	2,60	2,70
nlw	c	mei	102,50	500	2,40a	2,00
nlw	p	mei	100,00	250	0,80a	0,60
nly	c	mei	102,50	500	1,10a	0,70
nly	p	mei	100,00	450	1,10a	0,80
phil	c	jan	30,00	299	2,00	1,90
phil	c	jan	35,00	181	0,60	0,60
phil	c	apr	35,00	305	1,30	1,30
phil	c	o91	55,00	161	2,60	2,50
phil	p	jan	30,00	706	2,00	2,00
phil	p	apr	30,00	460	3,10	3,10
olie	c	jan	220,00	205	14,70	13,40
olie	c	jan	230,00	1088	8,70	7,30
olie	c	jan	240,00	493	4,60	3,60
olie	c	jan	250,00	538	2,20	1,90
olie	p	jan	220,00	181	3,40a	3,50
olie	p	jan	230,00	552	7,70	7,80
olie	p	o91	210,00	572	16,50	18,00
olie	p	o93	230,00	539	–	30,50
unil	c	jan	110,00	354	9,20b	10,00
unil	c	jan	120,00	793	4,10	4,90
unil	c	jan	130,00	515	1,50	1,80
unil	p	jan	110,00	230	2,70	2,30
unil	p	jan	120,00	512	7,60b	6,70

a=laten
b=bieden
c=ex-claim
d=ex-dividend
e=gedaan+bieden
f=gedaan+laten
g=bieden+ex-div.
h=laten+ex-div.
k=gedaan+h
l=gedaan+g
vk=slotkoers vorige dag
sk=slotkoers gisteren

Aangeb. betrekkingen

RIJ INSTRUCTEURS-RIJSCHOOLHOUDERS (m/v) kunnen vast en zeker op werk rekenen met het (enige erkende) Kaderschooldiploma. In oktober, november, januari starten nieuwe dag-, avond- en zaterdagopleidingen in Amsterdam, Best, Delft, Utrecht, Zwolle. Vraag gratis studiegids: 04998-99425 (ook 's avonds).

Nederlands Bouw Bedrijf vraagt voor Dld. omg. M.Gladbach-Koln BET.TIMM. en mets. Ook col. Ned. verz. Tel. 045-229241 of 229409.

Huf modeschoene zoekt voor haar filiaal te Heerlen, enthousiaste part-time VERKOOPSTERS die enkele dagen per week kunnen werken. Leeftijd 18-23 jaar. Interesse? Bel dan op woensdag 26 en donderdag 27 oktober as. tussen 09.00 en 11.00 uur met de heer A. Zupancic, telefoon 045-717267.

CLUB L'AVENTURA, Hoofdstr. 103, Amstenrade, heeft nog plaats voor enige leuke gastvrouwen. Tel. 04492-4922, m.a. t.m. vr. na 20 uur.

Gevr. parttime TAXI-CHAUFFEURS ook WAPO-er, voor dag- en nachtdienst. Julianstraat 6, Brunssum.

Gevr. PRODUCTIEMEDEWERKERS voor vleeswarenbedrijf. Liefst met enige ervaring. Bent u geïnteresseerd? Bel dan 045-453277 of kom even langs op ons adres: v.d. Laar Vlees, Langheckweg 14 Kerkrade.

MEISJE gevraagd voor prive en escort. Tel. 045-228975.

Net meisje voor PRIVE-CLUB, met garantieloon. Tel. 045-420042.

Huisvrouw zoekt HUISVROUW voor privewerk. Inl. 045-227734.

WERKSTER voor hulp i.d. huishouding, 15 uren p.w., andere hulp aanw. Br. o. no. KE 003, LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Brood- en BANKETBAKKER gevraagd, met ervaring, leeftijd tot 23 jaar. Bakkerij Aroma W. Bekkers, Op de Heugden 42, Schaesberg, tel. 045-313225.

Gevr. part-time RIJINSTRUCTEUR met ervaring, min. leeftijd 23 jr. Br.ond.nr. SB 980 Limburgs Dagblad, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Landgraaf.

Gevr. betrekkingen

Bost VERWARMING B.V., Romeinenstr. 8, Kerkrade-W. Sanitair, gas, water, c.v., badkamers, riolering, dakwerk. Tel. 045-412547.

Voor al uw DAKWERK. Dakdekkersbedrijf R.M. Schripsema, Teutelebroekstr. 32, Kerkrade, 045-459647.

NEW LOOK B.V., Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

HANS LIPS voor timmer-, dak- en zinkwerk met garantie. Vr. vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Dakdekkersbedrijf M. Haas is en blijft het vertrouwde adres voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-451862.

TV VIDEO-REPARATIE Gorgens. Tel. 045-314122

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

SCHILDERS kunnen nog behang- en schilderwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

TRAP BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap, erkend stratenmakersbedrijf Nico Gerards, vrijblijvend prijsopgave en advies, tel. 045-313956.

Voor al uw SCHILDERKLUSSEN, groot, klein, binnen + buiten enz. Ook sierpleister. Tel. 045-210480.

Tuin goede WINTERBEURT, snoeien enz. Bel tijdig 045-272093 na 19 uur.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R.J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Div. INRUIL-T.V.'S met garantie. Electronic service Jo Kreutz, Kerkplein 39, Schaesberg, 045-313815.

Dumpstore Wijzenbeek, het beste en goedkoopste adres voor WERKSCHOENEN. Corneliuslaan 24 Heerlerheide, tel. 045-220769, Zonstraat 69 Kerkrade, tel. 045-462029.

Te k. LICHTKOEPELS in alle maten en uitv. leverb. Scherpe prijs. Houthandel Rinkens Landgraaf. Tel. 045-319846.

Te k. ROLLUIK 2.70 m bij 1.75 m. Klimmenderstr. 106 Klimmen.

Pracht WANDMEUBEL wit modern. Vr.pr. ƒ 925,–; modern bankstel grijs 3-2-zits Vr.pr. ƒ 975,–; salontafel 8-hoek modern. Vr.pr. ƒ 325,–; Tel. 045-323830.

FITNESSAPPARATUUR: Hometrainers, roeiapparaten, compl. fitness-stations, chroom halterstangen vanaf ƒ 52,–; halterschijven vanaf ƒ 2,40 per kg. Alles uit voorraad leverbaar. Smash afd. fitness, Theaterpassage Kerkrade. Tel. 045-459230.

2e-hands MEUBELEN, ant. kasten, leren bankstellen, leren tweezitters te koop. In- en verkoop meubelhandel Meerssen, Zr. Paladiaplantsoen 28, Meerssen, 043-644172.

FITNESSAPPARATUUR: hometrainers, roeiapparaten, compl. fitnessstations, chroom halterstangen vanaf ƒ 52,-, halterschijven vanaf ƒ 2,40 per kg. Alles uit voorraad leverbaar. Smash, afd. fitness, Theaterpassage, Kerkrade, tel. 045-459230.

KACHELS koop je bij de vakman, diverse aanbiedingen, honderden guldens voordeel gas-kolen-oliehout. Antieke kachels nieuw en gebruikt. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Te k. GEVELKACHELS, antieke allesbrander, AEG wascombi, Zanker volautom., AEG droogautom., Miniwash, 140 en 70 ltr., diepvrieskast, met garantie. Huishoudbeurs Brunssum.

HOUTHANDEL Impreg. Voor al uw hogedruk geïmpregneerd tuinhout, huisjes, eiken bielzen enz. Door eigen produktie lage prijzen. Bezorgen mogel. In de Cramer 104 Heerlen, 751687.

Extra aanbieding goede KTV's 12-k Philips v.a. ƒ 195,-, 16 kan. v.a. ƒ 265,-, verder nog grote sort. tv's v.a. ƒ 145,-, alles met garantie. Occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

DIEPVRIESKASTEN en -kisten, was- en droogautomaten, kooktoestellen, ktv's, video-, audio- en stereo-app., tegen de helft van de prijs. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342. 's Maandags gesloten.

VIDEO'S VHS v.a. ƒ 398,-; 3 mnd. gar. Tev. inruil en reparatie mog. Inl. 045-220902. Megro Nederland.

WASAUTOMAAT te k. Zoppas. ƒ 150,–; Tel. 045-258942. Na 18.00 uur.

Te k. BRUIDSJURK met alle toebeh. Mt. 38. Tel. na 17.00 u. 045-411866.

Grote partij rode MULDERPANNEN tel. 715477 740112.

KEPERS - balken - veldbrandstenen, 10 m3 populierenhout ƒ 425,–; Tel. 045-715477/740112.

Te k. eik. OMAKAST weg. overcompl. ƒ 300,–; tbv. 's morgens. Eygelshovenerweg 2H Landgraaf.

Te k. AANHANGWAGEN 2.10 l, 1.10 br. Vasstr. 39, Eygelshoven.

Te k. mooie eiken SLAAPKAMER (compleet) omastijl pr. ƒ 1950,–; wandelwagen + voetenzak (rood) ƒ 60,–; hanglamp (olielamp model) ƒ 75,–. 045-421212.

Te k. IJSKAST ƒ 95,-; wasautomaat ƒ 150,-; diepvr. ƒ 225,-;, gasforn. ƒ 95,- tel. 045-725595.

ATTENTIE! Voor alle 2e hands meubels (veel keus), Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. 2 GASHAARDEN, met hout- en kolenvuur. Tevens gevelkachel. Kerkstraat 33, Ubach over Worms.

Te k. antiek BUREAU (eiken), keukenkastje (grenen), damesrenfiets, 5 versn., sloopbromfiets Peugeot. Tel. 045-315265.

AEG turnamat WASCOMBINATIE ƒ 275,– met 6 mnd. garantie, tel. 045-271036.

Te koop gevraagd

Met spoed gevraagd in centrum Brunssum WOONHUIS of kleine bungalow. Brieven onder nr. 581, LD, Heerlen, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Wij kopen en halen in heel Limburg al uw SEXBOEKJES, pornobladen, erotische magazines films op Super 8 en video foto's etc. bel a.u.b. niet straks maar nu 045-717775 of 043-253078.

Wij kopen goud, brilj., MUNTEN enz. contant geld, defect of heel. Verseveld, Saroleastraat 80A, Heerlen, tel. 045-714666.

De hoogste prijs kont. geld: DIEPVRIEZERS, koelkasten, video's (VHS, Beta, VCC), a.n. mech. tot stereo ktv's vanaf 1980 tot 1988, cd's, audio, stereo app., enz. Kl. defect geen bezwaar. Tel. 045-726206.

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S, afg. vrijwaringsbewijs. Gratis afhalen. Tel. 045-216475 of 727711.

GOUD, zilv., munt., postz. etc. cont. bet. vrijbl. tax. Groenstr. 109 Geleen.

Te k. gevr. gebruikte of defecte WASMACHINES. Tel. 045-210264.

Te k. gevr. eiken WANDMEUBEL, eiken bankstel en eiken eethoek. Tel. 04490-14161.

Gevr. IJSKAST, gasforn., diepvries, wasaut., slaapkrs. en inboedels, tel. 045-725595.

Te k. gevr. oud IJZER en metalen, sloop en schadeauto's. tel. 045-272216, 272516 ook 's avonds.

Te huur aangeboden

Jurgen AUTOVERHUUR. Langheckweg 36-40. tel. 045-463333.

KAMERS te huur met volledig pension te Hoensbroek tel. 045-214804.

KAMER te h. naby centr. Kerkrade met alle voorz. 045-461870 of 452269.

Te h. te HEERLEN woning. Ind. ruime woonk., keuken, 3 slpk., badk., zolder, tuin + gar. Te bevr. tel. 045-727225 na 18 uur.

Te huur grote ZIT-/SLAAPKAMER te Heerlerheide, met gebr. van keuken, douche, eigen opgang, ƒ 95,- per week all-in. Inl. tel. 045-223482, na 19.00 uur.

Heerlen. Te huur Sittarderweg Grasbroekerweg DAKTERRASWONING. Woonkamer 50 m², hal toilet, berging, badkamer, 3 slaapk., 70 m² dakterras. Huurprijs ƒ 962,– per maand. Tel. 04490-43275.

Te h. mooie gem. KAMERS m. cv., gebr. v. tel., keuken, douche te Kerkrade. 045-452128.

GEMEUBILEERDE KAMERS te huur, te bevr. 045-257090 na 17 uur.

Te huur in Nuth, vrijst. WOONHUIS. Ind.: hal, woonkamer met open haard, keuken, wc en berging; boven: 4 slaapkamers, badkamer met wc, grote zolder. Huurprijs ƒ 750,- p.mnd. Inl. 045-242412, uitsl. tussen 18 en 20 uur.

Te h. gemeub. ZIT-SLP.-KAMER met keuken. Alleen dames. Tel. 045-720350.

Gestoff. ZOLDERAPP. nabij centrum Hrln. Tel. 045-422526.

KAMER in centrum Heerlen (studentenhuis), per maand ƒ 265,- all-in. Tel. 045-421524.

BENEDENWONING te huur, ook voor privédoeleinden. Tel. 045-424061. 10-17 uur.

Te h. BOVENWONING, Julianastr. 15, Bocholtz. Inl. tel. 045-442219.

Ruilen

WONINGRUIL benedenflat Ailbertuslaan tegen flat of eensgezinswoning te Kerkrade of omgeving. Tel. 045-458244.

Onroerend goed

Pracht LANDHUIS te k. met 4 slpk. + 1200 m² tuin aan de Trichterweg Brunssum. Prijs ƒ 275.000,–. Tel. 045-724690.

Te k. BOERDERIJ tuin + garage, 2 woningen vrij te aanv., rest verh. voor ƒ 37.000,-. Pr. ƒ 228.000.- Tel. 045-720350.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Dieren

HONDENTRIMSALON Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Honde- en KIPPENHOKKEN vanaf ƒ 195,–. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Te k. Schotse HERDERHONDJES (collies), met stamboom, ingeent en ontwormd. Valkenburgerweg 25, Wijlre.

Prachtige Duitse HERDER, 10 mnd., gesch. v. dressuur en bewaking. Tel. 045-321231.

Te k. jonge BOUVIERS, 12 wk. oud, m. pap. ontw. en geënt ƒ 400,- Habets, Molenstr. 49, Brunssum.

Te k. BROEDKOOIEN, ziekenkooi, lichtdiminstall., ionisator en div. kleingoed, voor kanaries en parkieten. Tel. 045-321828.

Te k. gevr. 1 GRIJZE-ROODSTAART-PAPEGAAI voor de kweek. Tel. 045-321828.

Fietsen/bromfietsen

2de hands VESPASCOOTERS. Bromfietsspecialist Math Salden, Limbricht.

Gazelle FIETSEN 1989 uit voorraad leverbaar. Gebruikte Honda MT-5 1988, wit, ƒ 2150,–; Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Te k. YAMAHA DT ƒ 1400,- tel. 045-271036, Kempstraat 6, Brunssum.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Voor alle koelkast- en diepvriesreparaties VROKO, 045-441566 of 461658.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.-Limburg tv-service. Tel. 045-314122.

STOELMATTERIJ vernieuwt rieten, biezen en rotan stoelen met gar. Tel. 045-418820.

Uw DIEPVRIES-, koelkast-, ook bedr.install. of wasautomaat defekt!!! Garantie op de reparatie. Geen voorrijkosten en korting op onderd. Bel direkt. 045-726206.

Voor het ZAGEN van eiken of dennen balken en alle voorkomend industriehout. Pakken brandhout ƒ 20,- per pak afgehaald. Houtindustrie Pelzer B.V., Rijksweg 36, 6286 AG Wittem, tel. 04451-1218/04450-2168.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230. 24-uurs service.

De massage van VERONIQUE is uniek! Tel. 045-228481 (geen sex).

Algehele MASSAGE, als u komt, blijft u komen! 045-228738 (geen sex).

SCHOENEN een maat vergroten/verbreden ƒ 10,- met garantie. Vijgen, Akerstr. 30, Spekholzerheide.

Door jonge masseuse totale ONTSPANNINGSMASSAGE met leuk gesprek en drankje, geen sex. Tel. 045-223574.

Auto's

MERCEDES 190 diesel, '85, kl. blauwzwartmet., veel extra's, ± 93.000 km, 1e eig., inruil mog. Autobedrijf Boschker & Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 045-751605.

Toyota COROLLA Luxe bestel, diesel, gr. kent., stationcar, model 1984, 5-bak, kl. wit; inruil mog. Autobedrijf Boschker & Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 045-751605.

Te k. Ford FIESTA 1100 L, APK 31-6-'89, bwj. '77, mooie auto, vr.p. ƒ 1000,-. Tel. 045-422217.

Te k. Opel KADETT 1600 SR, bj. '84. Tel. 045-218104, na 16.00 uur.

Oproeping
Zij die iets te vorderen hebben van, iets verschuldigd zijn aan of goederen en waarden onder zich hebben welke behoren tot de beneficiair aanvaarde nalatenschap van de heer **J.A. Verhoog**, gewoond hebbende Jos Klynenlaan 499, 6164 AL Geleen, overleden te Geleen op 1 juli 1988, gelieven daarvan opgave c.q. afgifte te doen aan mr. P.A.H. Eurlings, notaris ter standplaats gemeente Voerendaal, Heerlerweg 1, 6367 AA Voerendaal, tel. 045-753535, vóór of uiterlijk op 1 december 1988.

Landbouw

JASSEN, hemden, truien. P. Raeven. Tel. 045-322741.

VOEDERWORTELEN, hooi en stro t.k. Gebr. Schaepkens, Klimmenderstr. 106, Klimmen. 04405-1359.

Demonstratie GRONDBEWERKING. U ziet ze werken, Kverneland wentelploegen, Kuhn rotorkopeg met Accord zaaimachine, Deutz en MB tractoren. De doorlopende demonstratie wordt gehouden van 10.00 - 16.00 uur op donderdag 27 okt. (uitsteldatum 28 okt.) te Valkenburg-Euverem. Het demoperceel is van dhr. J. Spierts en is gelegen aan de weg Valkenburg-Walem. Vriendelijk uitnodigend LMB Jos Horsmans. Klimmen, tel. 04405-2775.

Auto's

"...AN ZE ...N DOCHTER ... SCHOOL ...ELLEN HOE ... VEILIG ...N VRIJEN. ...OET IK DAT ...D VINDEN?"

Ook op de school van uw kinderen wordt waarschijnlijk aandacht besteed aan AIDS. Dat gebeurt meestal tijdens de lessen waarin gesproken wordt over sexualiteit.

Als ouder zult u het met die aandacht voor AIDS waarschijnlijk wel eens zijn. Want AIDS is een epidemie die in de wereld van uw kinderen een grote rol gaat spelen.

Bovendien: AIDS is niet zomaar een ziekte. Je gaat er dood aan. En op echte geneesmiddelen hoeft u voorlopig niet te rekenen. Daarom is juist het voorkomen van besmetting zo belangrijk.

Gelukkig weten we dat je AIDS niet zomaar krijgt. Je krijgt het bijvoorbeeld niet van WC-brillen. Of van alledaags sociaal contact. Of van voedsel en insekten.

AIDS kun je voornamelijk krijgen van onveilige sex. Daarom is veilig vrijen een belangrijk onderdeel van de voorlichting die uw kinderen op school krijgen.

En dat beperkt zich niet tot droge theorieën of simpele adviezen om een condoom te gebruiken.

Op veel scholen starten binnenkort lesprogramma's voor jongeren van 13 tot 17 jaar.

Het zijn lessen waarin met behulp van video's en een jongerenmagazine wordt verteld wat AIDS is, hoe het virus werkt en hoe het wordt overgebracht.

Maar de lessen gaan verder. Er wordt ook besproken hoe je door veilig vrijen besmetting met AIDS kunt voorkomen. Wat je daarvoor moet weten. Hoe je daarbij met elkaar omgaat. En hoe je er met elkaar over praat. Eerlijk en duidelijk.

Misschien hebt u met dat onderdeel wat moeite. Begrijpelijk. Maar onthou één ding goed: het gaat om het leven van uw kinderen.

Willen we AIDS een halt toeroepen, dan is voorlichting aan jongeren van het allergrootste belang.

Omdat ze op het punt staan sex te ontdekken en daarbij extra risico lopen. Door hun onervarenheid. Maar ook door onwennigheid en door hun onzekerheid om over zoiets met elkaar te praten.

Opgroeiende kinderen ontdekken de wereld en daarbij hoort de ontdekking van sex. Een spannende tijd. Maar sinds de AIDS-dreiging zeker geen onbekommerde tijd.

Als ouder hebt u ook in het prilste begin de taak uw kinderen voor te bereiden op een wereld met AIDS. Net zoals u ze hebt leren oversteken omdat we in een wereld met auto's leven.

De samenleving heeft de taak u daarbij te helpen. Dus ook de overheid. Dus ook de school.

De voorlichtingsprogramma's op school zijn bedoeld om het praten over AIDS en veilig vrijen gemakkelijker te maken. Ook voor u. Want uiteindelijk geeft uw eigen houding de doorslag. Bijvoorbeeld uw reactie als de kinderen er thuis over beginnen.

Of nog beter: de manier waarop u er zelf over begint.



DENK NA. STOP AIDS

... "Gaan ze mijn dochter op school vertellen..." bij bibliotheek en postkantoor of kunt u de AIDS Infolijn bellen (06-321 21 20) op werkdagen 14.00-22.00 uur (40 cent per minuut).

● Lisa Bonet in 'A different world'. (Nederland 1 – 20.10 uur)

Nederland 1

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
NCRV
.30 James Herriot. Engelse serie. Afl.: Oude liefde. Een oude vriendin van Tristan komt hem opzoeken als hij naar een patiënt is. Ze vertelt Siegfried dat ze 'de kleine Tristan' bij zich heeft. (herh.).
.20 Entree. Cultureel magazine gepresenteerd door Doris Baaten. Met o.m. de uitreiking van de Gouden Griffel.
17.10 Weerklank. Programma met religieuze muziek. (herh.).
17.30 Journaal.
17.45 De kinderen van Bolderburen. 7-delige jeugserie naar het gelijknamige boek van Astrid Lindgren. Afl.4.
18.10 Ducktales. Tekenfilmserie van Walt Disney. Vanmiddag: Avontuur op eendenrotseiland.
18.35 Alex. Tekenfilmserie.
18.40 Kleine Isar. 18-delige getekende serie naar het gelijknamige boek van Bertus Aafjes. Afl.: Een boze droom. (herh.).
19.00 Journaal.
19.18 Bull's eye. Spelprogramma. Presentatie: Guido Jonckers.
19.45 Cosby show. Amerikaanse comedy-serie. Rudy heeft een sprookje gemaakt over goed en kwaad, dat in haar dromen werkelijkheid wordt.
20.10 A different world. Amerikaanse comedyserie met Lisa Bonet. Denise krijgt bijles van een medestudent. Deze raakt echter ingesloten en blijkt niet bepaald de 'Hillman Houdini' te zijn.
20.42 Murder she wrote. Misdaadserie met Miss Marple. Afl.: 11.000 trage dagen. Iemand vraagt Jessica een onderzoek in te stellen naar een dertig jaar oude moord, waarvoor iemand onschuldig de gevangenis is ingegaan. Gaandeweg raakt Jessica in een gevaarlijke situatie verzeild..
21.27 Hier en Nu. Actualiteitenrubriek.
22.07 Adempauze. De Drachtster cantorij en de Sweelinnck-cantorij uit Amsterdam zingen het lied van de week: De steppe zal bloeien.
22.30 Journaal.
22.40-23.20 Ander nieuws. Op adem komen, documentaire over een christelijk afkick-centrum voor drugsverslaafden.

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
TROS
16.00 Across the wide Missouri. Amerikaanse speelfilm uit 1951 van William A. Wellman naar het gelijknamige boek van Bernard DeVoto. Met: Clark Gable, Richardo Montalban, John Hodiak e.a. Pelsjager Flint Mitchell leeft in de Rocky Mountains, waar hij op bevers jaagt. Hij weigert dit fraaie gebied te verlaten voor de Indianen, die recht hebben op het land. Deze maken hem het leven dan ook flink zuur en proberen een val voor hem te zetten.
17.20 Riff Raff redt. Tekenfilm.
17.30 TROS-loop Haarlem. Verslag van de op zondag jl. voor de vierde keer gelopen TROS loop.
17.50 ●● Popformule. Muziekprogramma gepresenteerd door Martijn Krabbé en Mariska van Kolck vanuit het Escape Theater in AMsterdam.
18.30 Autovraagbaak. 8-delige cursus. Afl.: Auto-electriciteit. Presentatie: Marlot Bloemhard, Wim van Dijk, Pim Vos en Daan van de Wall Bake.
18.50 Animal crackers. Programma waarin dieren het hoogste woord voeren. Afl.: Nachtdier. Herh.
18.55 De Fabeltjeskrant. Afl.: Ik schaam me zo.
19.00 Kieskeurig. Consumentenrubriek. Presentatie: Wim Bosboom en Mireille Bekooy.
19.20 Allo, allo. Engelse serie. Afl.3.
20.00 (TT) Journaal.
20.29 André van Duin comedy parade. Show rond André van Duin. M.m.v.: Frans van Dusschoten, Corrie van Gorp en een orkest o.l.v. Ruud Bos.
21.20 De tv-show op reis. Ivo Niehe praat met prominente persoonlijkheden in het buitenland.
22.05 Aktua. Actualiteitenrubriek.
22.35 ●● Liesbeth List en Jan Rietman Superband. Optreden van Liesbeth List tijdens het Knokke Star Festival. (herh.).
23.30-23.35 Journaal.

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
10.00 Kijk als je tekent zie je meer. Groep 3-4. Les 1.
10.30 Jonge onderzoekers. Afl.: Warm blijven.
11.00 AIDS, het komt je niet aanwaaien. Afl.1.
11.30 ZOOM. Afl.2.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.00 Fryske Teleboerd. Musea 2: Als Faers Erf.
14.30 Het verhaal. Afl.: Sterke benen die de macht kunnen dragen.
17.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 Journaal.
17.45 Sesamstraat.
18.00 Redt de Middellandse Zee. Reportage over acties van Greenpeace tegen de vervuiling van een baai aan de Spaande oostkust.
18.30 Voorlichtingsprogramma. Over de cursus Ouderenwijzer.
18.45 Voorlichtingsprogramma.
19.00 (TT) Jeugdjournaal.
19.10 (TT) Het klokhuis. Informatief jeugdprogramma.
19.25 TV-3. Gevarieerd magazine.
20.00 Journaal.
20.29 Van Gewest tot Gewest. Reportages uit de regio. Onderwerpen: 1. Grafheuvelvondsten in Weert. 2. Rotterdamse loodsen zelfstandig. 3. Industriemuseum Hengelo.
21.07 Jazz uit het Bim-huis. Serie jazzconcerten t.g.v. Oktober Jazz Maand. Deel 3: Curtis Clark 5.
21.32 Amsterdam. Montana, documentaire van Hans Keller over de nazaten van Hollanders die in de vorige eeuw naar Amerika emigreerden.
22.30 Journaal.
22.40 Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
22.55-23.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.

● Scene uit 'Across the wide Missouri'. (Nederland 2 – 16.00 uur)

satelliet

RTL PLus

06.00 Guten Morgen Deutschland. Gevarieerd magazine.
09.12 Die Springfield Story. Amerikaanse serie. (herh.).
12.30 Hulk. Amerikaanse serie. Afl.: Sauberes Essen. (herh.).
13.15 Programma-overzicht.
13.20 Die Spezialisten unterwegs. Amerikaanse serie. Afl.: Casino fatal. (herh.).
14.05 Programma-overzicht.
14.10 Mosh - Speial. (herh.).
14.55 Programma-overzicht.
15.00 Der Sechs-Millionen-Dollar-Mann. Amerikaanse serie. Afl.: Ein Freundschaftdienst. (herh.).
15.45 Netto: Ihre Wirtschaft heute. Economisch magazine.
16.00 Die Springfield Story. Amerikaanse serie. Afl.610.
16.45 Heute bei uns mit Eva Müller.
16.50 RTL aktuell.
16.55 Klasse! Quiz.
17.30 Popeye. Tekenfilm.
17.35 Bornemanns Nähkästchen.
17.50 RTL-Spiel.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Hulk. Amerikaanse serie. Afl.: Flucht aus Los Santos. (herh.).
18.45 RTL aktuell.
19.03 Karlchen.
19.10 Knight Rider. Amerikaanse serie. Afl.: Shatner's Komplott. (om 19.25 uur onderbroken voor reclame.)
20.00 Weerbericht.
20.10 Der Chef. Amerikaanse serie. Afl.: Die verschwundene Stunde. (herh.) (om 20.25 uur onderbroken voor reclame.)
21.05 Louis und seine verrückten Politessen. Franse speelfilm uit 1982/83. (om 21.45 uur onderbroken voor reclame.)
22.50 RTL Aktuell.
23.10 Sexy Folies.
23.40-23.45 Betthupferl.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1. **09.00** SAT 1 Blick. **09.05** Programma-overzicht. **09.10** ■ Lassie. Afl.: Pokey. **09.35** Mr. Magoo. Tekenfilmserie. Afl.: Mr. Magoo und Sherlock Holmes. **10.00** SAT 1 Blick. **10.05** General Hospital Afl.: Der Mord an Johnny. **10.50** Kochen mit SAT 1..**11.00** SAT 1 Blick. **11.05** Flucht nach Athena. Engelse speelfilm uit 1979 van George P.Cosmatos. **13.00** Tele-Börse. **14.00** Programma-overzicht. **14.05** Jackie und Jill. Afl.: Die starke Bärenmutter **14.30** ■ Lassie. Afl.: Das Ferienkind. **14.55** Der goldene Schuss. **15.05** General Hospital Afl.: Scottys Irrtum. **15.50** Kochen mit SAT 1. **16.00** ■ Meine drei Söhne. Afl.: Bub in der Abendschule. **16.25** Der goldene Schuss. **16.35** Die Leute von der Shiloh Ranch. Amerikaanse western. Afl.: Trampas holt die Braut. **17.35** SAT 1 Blick. **17.45** SAT 1 - Ihr privates Programm. **17.50** Matt Houston. Misdaadserie. Afl.: Der Rächer. **18.45** SAT 1 Blick. **19.00** Weerbericht. **19.10** Airwolf. Amerikaanse avonturenserie. Afl.: Flucht ins Ungewisse. (om 19.40 uur onderbroken voor reklame.) **20.05** SAT 1 Blick. **20.10** Stingray. Politieserie. Afl.: Manchmal bleibt dir nur den Blues. (om 20.40 uur onderbroken voor reklame.) **21.00** SAT 1 Blick. **21.10** Im Tempel des weißen Elefanten. Italiaans/Franse speelfilm uit 1964 van Umberto Lenzi. (om 21.55 uur onderbroken voor weerbericht en reclame.) **22.55** SAT 1 Blick. **23.05** Telethema: Wirtschaft. **23.20** Wir zeigen was wir haben. Engelse speelfilm uit 1963 van Val Guest met Ronald Fraser, Ian Hendry, Janette Scott, Edmund Purdom, Jean Claudio, Katy Walsh e.a. **01.10-01.20** Programma-overzicht.

3 SAT

17.20 Mini-Ziß. Jeugdjournaal. **17.30** Unser Freund... das Pferd. Afl.: Glück muß das Pferd haben. **18.00** Bilder aus der Schweiz. **19.00** Heute. **19.22** 3sat-Studio. **19.30** Die Wicherts von Nebenan. Afl.: Uschis Baby. **20.15** Auslandsjournal. **21.00** Voll Wut und Frömmigkeit. Een film van Hans Stumpf. **21.45** Kulturjournal. **21.53** Sport-zeit Nachrichten. **22.00** Zeit im Bild 2. **22.25** Club 2. Aansl.: 3sat-Schlagzeilen met Angela Maas.

Duitsland 1

.45 ZDF-info Verbraucher. 1. Steeds meer ongelukken in het huishouden. 2. Welke kleuren passen waarbij?.
10.00 Tagesschau en Tagesthemen.
10.23 Oh Gott, Herr Pfarrer. Serie. Afl.: Lasset die Kindlein zu mir kommen. (herh.).
11.15 Schowfenster. (herh.).
11.45 Umschau.
12.10 Rück-Sichten. Traum in Gold und Braun. (herh.).
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
14.40 ●●Teletekst-overzicht.
15.00 Tagesschau.
15.05 Sinha Moca – die Tochter des Sklavenhalters. Braziliaanse serie naar de roman van Maria Dezonne, Pacheco Fernandes. Afl.26.
15.30 Frauengeschichten.
16.00 Die Trickfilmschau.
16.15 Spass am Dienstag. Kinderprogramma.
17.15 Tagesschau.
17.25 Solo für 12.
18.00 Ein heikler Fall. Serie. Afl.: Barbaras baby.
18.26 Tagesschau.
18.30 Hier und Heute. Actualiteiten.
18.52 Immer, wenn sie Krimis schrieb. Serie. Afl.: Ein Roman hat seinen Preis.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 Dingsda. Quiz met Fritz Egner.
21.00 Report Baden-Baden.
21.45 Dallas. Amerikaanse serie. Afl.: Bobby explodiert.
22.30 Tagesthemen. Actualiteiten.
23.00 Kulturwelt... Televisiebiografie van Igpor Scherb over de componist Georges Bizet ter gelegenheid van diens 150e geboortedag.
00.15 Tagesschau.
00.25-00.35 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

● Sepp Maier, voormalig keeper van Bayern München en het Duitse nationale elftal, in 'Dingsda'. (Duitsland 1 – 20.15 uur)

Duitsland 2

09.45 Ochtendprogramma. Zie Duitsland 1.
13.15 Psychologie der Hoffnung. Afl.: Wie innen, so aussen.
15.30 ●●Teletekst-overzicht.
15.50 Programma-overzicht.
15.55 Heute.
16.00 Die Fraggles. Afl.: Gorg Boobder.
16.25 Kleiner Garten für kleine Leute. Vandaag: Tomaten.
16.30 Das Geisterschloss. Kinderserie naar het boek van Luca M. Boston. Afl.: Alexander und die Zauberflöte.
16.55 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.
17.10 ●●Tele-Illustrierte. Actualiteiten, sport en amusement.
17.45 Schwarz auf weiss. Die Jagd nach Schlagzeilen, spelprogramma.
18.58 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.30 Die Reportage. Documentaire over Duitsers in de Sovjetrepubliek Kazachstabn.
20.15 ■ (TT)Miss Marple. 16 Uhr 50 ab Paddington, Britse speelfilm uit 1961 van George Pollock.
21.45 Heute-journal.
22.10 ●●Das Kleine Fernsehspiel. Mit fremden Augen. Modern sprookje voor volwassenen van Monika Funke-Stern.
23.10 Anstösse. Deutsch für Deutsch, programma over Duitsers uit de Oostblok-landen die naar Duitsland emigreren.
23.40 Zeugen des Jahrhunderts. Rudolf Austein in gesprek met Beate Pinkerneil. Afl.: Ich bin ein positiver Zyniker.
00.35-00.40 Heute.

Duitsland 3 West

08.00 Tele-Gymnastik. (8).
08.10 Schooltelevisie.
09.10 Sesamstraat.
16.35 Teletekstoverzicht.
17.00 Schooltelevisie.
18.00 Telekolleg II. Cursus wiskunde. Les 19: De lineaire functie.
18.30 Sesamstraat.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.40 Raamprogramma van de regionale studio's.
20.00 Weltweit.
20.45 Hoppala. Blunders uit de tv- en filmwereld. Presentatie: Peter Rapp.
21.30 West 3 aktuell.
21.45 Plus 3. Sociaal-economisch magazine.
22.15 Landesspiegel. Ausser Amt und Würden - Wieviele Pastoren braucht die Kirche noch Documentaire.
22.45 Initiativen. Gegen den Notstand der Natur, documentaire over de natuurbeschermingsbeweging in Tillingen.
23.00 In Zukunft. Ein Garten Eden für jeden: Permakultur, documentaire.
00.00-00.05 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.30 Telekolleg II. Cursus wiskunde. Les 19.
17.30 Telekolleg II. Cursus wiskunde. Les 19. (herh.).
18.00 Sesamstrasse.
18.28 Schwarzes Theater.
18.30 Walt Disneys Mickey und Donald zeigen: Sport-Goofy. Tekenfilm.
18.56 Het Zandmannetje.
19.00 Abendschau Blick ins Land. Aansl.: Rheinsender.
19.30 Vis à vis. Gemeenschappelijk Frans-Duit regionaal programma.
20.15 Ort der Handlung ist Mannheim. Filmreportage over het nationaal Theater.
21.00 Südwest aktuell - Neues um neun.
21.15 Die Filzlaus. Frans/Italiaanse speelfilm uit 1973 van Edouard Molinaro. Met: Lino Ventura, Jacques Brel, Caroline Cellier e.a.
22.35 Diakonie - Das notwendige Tun. Documentaireserie over naastenliefde. Vandaag: Winnibaldstrasse 10.
23.05-23.10 Laatste nieuws.

● Teresa Harder, Uli Chmieliczek en Veruschka in 'Mit fremden Augen'. (Duitsland 2 – 22.10 uur)

SSVC

12.30 Schools: Videomathics.
12.45 Schools: Zig zag.
13.05 Children's SSVC. Jim Henson presenteert sprokkjes van Moeder de Gans.
13.15 Tube Mice.
15.40 The Sooty Show. Matt's new bedroom.
16.20 Beat the teacher.
16.35 Popeye. Tekenfilm.
17.05 Blue Peter. Serie.
17.30 Blockbusters.
17.55 The Flying Doctors.
18.45 News and weather.
19.05 First of the Summer Wine.
19.35 Floyd on Britain and Ireland.
20.00 Double First. Comedy.
20.30 The Russ about show.
21.00 Top Gear. Sport.
21.30 The Lenny Henry show.
22.00 News and weather.
22.30-23.25 Rugby Special.

Sky Channel

07.00 Good Morning Scandinavia.
08.00 The DJ Kat Wake-Up Club.
08.05 The DJ Kat Show.
09.00 Dennis.
09.30 Jayce and the Wheeled Warriors.
10.00 ●●Soft and Romantic.
11.00 ●●The Nescafe UK Top 40.
12.00 ●●Countdown.
13.00 Another World.
14.00 City Lights.
14.30 Mobil Motor Sports News.
15.00 The Cisco Kid.
15.30 Skippy.
16.00 ●●The Coca-Cola Eurochart Top 50.
17.00 The DJ Kat Show.
18.00 The Monkees.
18.28 The Times Headlines News.
18.30 I Dream of Jeannie.
18.57 The Uniroyal Weather Report.
19.00 The Ropers
19.28 The Times Headline News.
19.30 Hawk.
20.28 The Times Headline News.
20.30 Hambone and Hillie.
21.57 The Uniroyal Weather Report.
22.00 N.F.L. American football.
22.58 The Times Headline News.
23.00 European Indoor Tennis.
00.00 Pop Formule.
00.57 The Uniroyal Weather Report.
01.00 Concerts from Dean Clough.
01.30 Music of Man.
02.30 Beningborough Bartok String Quartet no.6.
03.00 Organ Music of Baroque Bohemia.
03.30 The Moguls.
04.00-07.00 Landscape Channel Programmes from Sky.

Super Channel

07.00 Super Channel News.
07.15 European Business Weekly.
07.45 Super Channel News.
08.00 Supertime.
09.00 Sons and Daughters.
09.25 Capitol.
09.50 Everyday Yoga.
10.00 Life Styles of the Rich and Famous.
10.20 Swim.
10.50 Vegetarian Kitchen.
11.20 Better than New.
11.45 Hold down a Chord.
12.00 Teachers Only.
12.30 Kate and Allie.
13.00 Capitol.
13.25 Goodyear Weather.
13.30 Sons and Daughters.
14.00 Cassie & Co.
14.55 Goodyear Weather.
15.00 Supersounds.
16.00 Supertime.
17.00 Supersounds.
18.00 Super Channel News and Goodyear Weather.
18.15 Classic Concentration.
18.40 Kate and Allie.
19.10 Flame Trees of Thika.
20.10 Goodyear Weather.
20.15 Super Channel News.
20.30 Major league baseball '88.
21.30 Gillette Soccer Scene.
22.00 Super Dutch Football.
23.05 Super Channel News.
23.25 Goodyear Weather
23.30-00.30 Supersounds.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
00 = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 26, 29, 46, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 WEST: 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 21: 28 en 42
RTL Plus: 7, 26, 36,46 en satelliet
Sat 1: satelliet
3 Sat: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

België/TV 1

14.00 Schooltelevisie.
15.00 Zonen en dochters. Australische serie met Pat MacDonald, Tom Richards, Rowena Wallace e.a. Afl.596. (herh.).
15.25 De Zevende dag. Praatcafé, presentatie Etienne van den Bergh. (herh.).
17.10 Bijleren, een nieuwe kans. Afl.: Roosje en Berre. (herh.).
17.55 Nieuws.
18.00 Tik Tak. Animatieserie. Afl.253. (herh.).
18.05 Prikballon. Kleutermagazine. Presentatie: Francis Verdoodt.
18.20 Carlos en Co. Magazine waarin poppen vertellen wat kinderen willen weten. (herh.).
18.35 Mr. Majeika. 6-delig Engelse jeugdserie rond de belevenissen van een leerling-tovenaar. Afl.1: Walpurgis.
19.00 De uil en de lemming. Canadese tekenfilm.
19.15 Uitzending door derden. Programma van de Groene Omroep.
19.40 Lotto-winnaars. Mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Nieuws.
20.10 Kunst-zaken.
20.20 I.Q. Kwis gepresenteerd door Herman van Molle.
20.55 Sinja Mosa. 85-delige Braziliaanse serie. Afl.52.
21.40 De wachters van de nacht. Documentaire over vuurtorenwachters.
22.35 Concert. Filharmonisch Orkest o.l.v. Karl Anton Rickenbacher. 1. Manfred-ouverture van Schumann. 2. Concert voor klarinet en altviool van bruch. M.m.v. Freddy Arteel, klarinet en Erwin Schiffer, altviool.
23.05-23.25 Nieuws. Aansl.: Coda. Herbstlied van Mendelssohn, uitgevoerd door het Concinite koor o.l.v. Karel Aerts en Robert Wasmuth, piano.

● Carlos in 'Carlos & Co; nieuws uit de natuur'. (België/TV 1 – 18.20 uur)

België/TV 2

19.00 Zonen en dochters. Australische serie. Afl.597.
19.23 Intermezzo. Träumerei van Schumann, uitgevoerd door Jozef de Beenhouwer, piano.
19.25 ■ Comedy Capers. Het wilde westen, korte komische film met Billy West.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Nieuws.
20.10 Kwidam. Videospelletje met Marleen Gordts.
20.15 Modem: Vlaams genie. Programma over dr. Paul Jansen, de Vlaamse arts en onderzoeker.
20.50 Argus. Praatprogramma waarin Jan van Rompaey de media doorlicht. Gastvrouw: Jessie de Caluwé.
22.00-22.40 Uitzending door derden. Programma van de Socialistische Omroepvereniging.

België/RTBF 1

14.00 Schooltelevisie. **17.45** Vacaturebank. **18.00** Nouba nouba. **18.30** Jamais deux sans toi. Gevarieerd informatief programma. **19.00** Nieuwsoverzicht. **19.03** Ce soir. Waalse actualiteiten. **19.25** Lotto en Joker. **19.30** Journaal. **20.00** Actualités à la une. Herh. **20.05** Double sept. Spelprogramma. **21.15** L'Europe de la toison d'Or. Documentaire serie. **22.10** Journaal. **22.40-00.05** Ciné-Club de minuit.

België/Télé 21

19.00 Tribune économique et sociale. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal. **20.00** Ciné-Club de l'Europe. **22.05-23.00** Néo polar, politieserie met Claude Nougaro, Dominique Blanc e.a. Afl.: Shanghai Skipper.

TV5

16.05 Nieuwsflits. **16.10** Les erreurs judiciaires. **16.30** Bonjour Bon Appétit. **17.00** Le village dans les nuages. **17.30** Des chiffres et des lettres. **17.55** Nieuwsflits. **18.00** Le rêve d'Icare. **19.30** Papier glacé. **20.00** Sports magazine. **21.00** Cinéma, cinémas. **22.00** Journal télévisé. **22.30** Weerbericht. **22.35** Ciné-Club. **23.50-00.20** Papier glacé.

radio

Radio 1

Elk heel uur nws. 7.03 Echo-magazine. 7.15 Het levende woord. 7.33 Echo-magazine. 8.45 Kruispunt. 9.05 Met de KRO, met Anne. 10.05 M/V-Magazine. 11.05 Echo-magazine. 12.05 Schone Kunsten. 12.56 Meded. voor land- en tuinb. 13.08 Echo-magazine. 14.05 Veronica Nieuwsradio. 19.02 De Plantage. 20.02 BORAT, gespeld B.O.R.A. accent aigu T. 21.02 Van U wil ik zingen. 21.35 Hemelsbreed. 22.02 Begrijpt u wat.u leest? 22.20 België totaal. 22.30 Als mensen veranderen. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 De nacht klinkt anders. 1.02 Muziek in de nacht. 5.02-7.00 VARA's Ochtendhumeur.

Radio 2

Elk heel uur nieuws. 7.03 AVRO's radiojournaal. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Vrouw zijn. 11.30 Ik zou wel eens willen weten. 11.58 EO-Metterdaad hulpverlening. 12.03 Lunchtime-magazine. 13.03 Tijdsein. 13.30 De plantage: 13.48 Margreet Dolman; 14.05 Soortgenoten. 14.48 De jazz van Pete Felleman. 15.05 De Vlaamse connectie. 16.05 Ischa. 17.05 Plantage-Magazine; 17.54 Vrije Geluiden. 18.03 Plantage-Magazine; 18.30 Meningen. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Elk heel uur nieuws. 7.00-24.00 VARA's verrukkelijke dinsdag. 7.03 Holland wordt wakker! 9.03 Rigter. 11.03 Angelique. 12.03 VARA's Steen & Been Show. 14.03 Twee meter de lucht in. 16.03 De verrukkelijke vijftien. 18.03 Driespoor. 19.02 Dubbellisjes. 20.02 Popkrant. 21.02 VARA's Vuurwerk. 22.02 VARA's Poppodium. 23.02-24.00 Tracks.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Een goede morgen met Adriaan Morriën. (8.00 Nws.) 9.00 Continu klassiek. 11.00 Concertzaal: Radio Filharm. ork o.l.v. Hans Vonk m.m.v. Emile Biessen, fluit. 12.30 Nieuwe klass. platen. 13.00 Nws. 13.02 Klassieke top tien. 13.30 Belcantorium. 16.00 Het Kunstbedrijf. 17.00 Het grote werk in kleine bezetting: 1. Joseph genualdo, viool; Ronald Copes, altviool; Peter Rejti, cello en James Bonn, piano. 2. Raphael Kwartet. 18.00 Nws. 18.02 Lied van de week. 18.15 Leger des Heilskwartier. 18.30 Muziek in vrije tijd. 19.10 Kamermuziek uit de galante tijd. 20.00 Nws. 20.02 Astrid Varnay, portret van deze Wagner-zangeres. 21.30 Literama. 22.30 Orgelconcert. 23.10-24.00 Kamermuziek: 1. Rien de Reede, fluit en Marjanne Kweksilber, sopraan. 2. Amsterdams Blazers Collectief o.l.v. Jean Gruter en Han-Louis Meijer, piano.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De creatie. 10.00 De wereld zingt Gods lof. 10.50 Tekst en uitleg. 11.00 Studio 55. 12.00 Nws. 12.05 De verdieping. 13.00 Nws. 13.10 Nederland en zijn buren. 13.30 Rondom het woord. 14.00 NCRV-Leerhuis. 14.10 Dagvaardig. 14.30 Genealogie. 15.00 Schone wereld. 16.00 Op de rand van het recht. 16.30 Ombudsman. INFORM. V.D. RIJKSOVERHEID: 17.35 Postbus 51. 17.55 Meded. en Schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Vers op vijf. 18.20 Uitz. van de PSP. 18.30 Vertel me wat. 18.40 Taal en teken. 19.00 Progr. voor buitenl. werknemers. 20.30 Grafische technieken. 21.00 Ca va? 21.30 Steden en hun verleden.22.00-22.30 Gezond sporten.

Omroep Limburg

7.15-7.59 Ochtendmagazine: Limburg aktueel, gast van de dag en muz. 8.05, 9.02, 10.02 en 11.02 Kort nws. 12.05-12.56 Middagmagazine: Limburg aktueel, Ruilbeurs, agenda en muz. 13.05, 14.02, 15.02 en 16.02 Kort nws. 17.02-17.04 Reg.weerber. 17.05 Limburg aktueel: Agenda en muz. 17.25 Bijblijven: volwasseneneducatie. 17.55 Kort Nws. 18.05-18.07 Aankondigingen.

BRT 2

5.30 Sjapoo. (6.00-6.30-7.00-8.00 Nws. 7.30 Nws. en R.V.A.-ber.) 8.12 NV hoop doet leven. 10.00 Nws. 10.03 Broccoli. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1988. 13.00 Nws. 13.10 Onvergetelijk. 13.45 orgelrecital Ivan Guilini. 14.00 De gewapende man. 17.00 Focus. 17.10 Het algemeen belang. 18.00 Het orgeltje van Yesterday. 19.00 Nws. 19.10 Rockgolf. 22.00 Nws. 22.05 Je weet het maar nooit. 23.30-2.00 Twee tot Twee. (0.00 Nws.)

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Veranstaltungskalender: Musik bei Tisch. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Schulfunk: Wer macht mit? 14.20 Musikzeit heute. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 Regionalnachrichten. 18.40-20.00 Musikjournal.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Musikalischer Aperitif. 12.00 Is ja 'n Ding. 14.00 Viva. 16.00 Entenjagd. 17.00 Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 Musikduell. 19.00 Prima. 20.00-01.00 Ein junges Musikprogramm.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Heibel rond musical met Robert Paul

Van onze showpagina-redactie

AMSTERDAM – Ongeveer 58.000 mensen hebben een kaartje besteld voor de musical Upside Down die dit seizoen langs de theaters zou denderen. Ze moeten een andere voorstelling reserveren. De musical blijft onzichtbaar, want de schrijver Frans Mulder is er niet uitgekomen. Kort voor de eerste try out was hij nog niet verder dan een stuk of tien liedjes en enkele scènes. Daar viel geen chocola van te maken en zeker geen theaterproduktie. Grote droefenis en irritaties. De twee hoofdrolspelers, Karin Bloemen en Robert Paul, zitten zonder werk. Ze zijn niet de enigen. Vijf dansers, drie musici en twee technici kunnen ook achter de begonia's gaan zitten. Een verhaal over de minder vrolijke risicokanten van het blije amusement.

René Stokvis in Laren, de producent, denkt dat deze grap hem ongeveer twee ton gaat kosten. Dan moet het niet tegenzitten, want er komen claims binnen van gecontracteerden. De eerste harde beslissing is gevallen: Robert Paul stopt na acht jaar met het management René Stokvis. Hij is teleurgesteld in de firma en zal nooit meer een theatershow voor deze producent maken. Stokvis mag hem in het vervolg uitsluitend bellen voor televisieprodukties. Robert Paul (39), de bedenker van het musical-plan, was drie weken amper aanspreekbaar. Karin Bloemen heeft inmiddels het rampenplan in werking gezet. Ze gaat op de schnabbeltoer met de geluidsband door het land.

De entertainer Robert Paul die als imitator beroemd werd, gaat voor geen goud schnabbelen. In zijn carrière van achttien jaar heeft hij er aardig de buik van vol. Hij zoekt projecten waarin hij zijn ambitie en zijn creativiteit kwijt kan.

„Nu iedereen langzamerhand weet dat ik weer 'zu haben' ben, lijkt het wel een gekkenhuis. Maar ik vraag me bij elke aanlokkelijke aanbieding af of het met mijn vak te maken heeft. Soms moet je sterk zijn en nee zeggen. Je draait jezelf de nek om als je roofbouw gaat plegen. Ik moet langer mee dan vandaag. Ze komen toch bij me terug. Wat ik achtergelaten heb heeft kwaliteitsgarantie. Het is altijd doorwrocht wat ik doe en van A tot Z gekend. Ik heb 't in mijn poten. Daar ben ik niet nerveus over."

De situatie is ernstig. Robert Paul wil de story van het geschonden vertrouwen en de show-die-niet-doorging eindelijk kwijt. Waarom?

„Het gaat om het publiek. Eerst dacht ik dat er zo'n 40.000 kaarten waren verkocht in de abonnementen-series. Het zijn bijna 60.000 voordat de vrije verkoop begint. Ik ben geschrokken dat het er zóveel waren. Al die mensen hebben voor ons gekozen. Al acht jaar komen ze naar me toe in de schouwburgen. Hen ben ik wat verschuldigd. Het drukt op me dat de voorstelling is afgelast. Daar ben je niet na één nacht slapen overheen. Het komt niet voort uit ijdelheid dat ik dit zeg, maar ik wil het mijn publiek vertellen. Bij Stokvis ben ik altijd correct behandeld. Het is een gezond bedrijf. De organisatie van tv-produkties is prima in orde en rust scheppend. In de richting van het theater en de begeleiding zijn echter problemen ontstaan. Stokvis heeft het niet goed gedaan. Er gebeurde niks toen het mis dreigde te gaan met de musical. Hij is teveel met tv bezig."

Nieuwe generatie

„Ik wilde een musical doen en we besloten mensen van de nieuwe generatie tekstschrijvers en componisten te zoeken," aldus Robert Paul. Frans Mulder was heel erg geïnteresseerd en maakte op mij in een gesprek van twaalf uur een vakkundige indruk. René Stokvis kwam ook tot de conclusie dat Frans capabel was. Hij kreeg een contract en een voorschot op zijn honorarium. We spraken af dat ik hem zou begeleiden en ideeën en grappen zou aandragen voor de scènes. Vanaf april zouden we elkaar elke week ontmoeten. Intussen waren de teksten voor Upside Down niet binnen. Frans Mulder gaf consequent op elke bel niet thuis.

Dat was niet alleen voor de groep vervelend. De producent raakte in een noodsituatie. Michel Lafaille, die namens Stokvis de zaak regelde, wilde eindelijk wel eens een script zien, want hij moest décors en kostuums bestellen. Aan totale investering stond een miljoen gulden op het spel."

Karin liet Robert in die fase weten dat ze 'de zenuwen had.' Robert antwoordde eenvoudig: „Dat heb ik al lang."

Toch spraken ze repetities af met hun tweeën plus een repetitor en de balletgroep. Zo hebben ze enkele keren rond de piano gezeten. Een choreografe kreeg opdracht wat met de dansers te gaan doen. Als zij bezig was, lieten Robert Paul en Karin Bloemen de hond van een van de danseressen uit. Niet echt creatief. Het werd begin september. Van Robert Paul maakte zich een raar voorgevoel meester dat zich liet vertalen in: zijn we eigenlijk nog ergens mee bezig?

Smeekbeden op de telefoonbeantwoorder van Frans Mulder vinden nog steeds geen gehoor en Robert Paul trekt nu zware conclusies: hij heeft ons een heel jaar werk ontnomen. „Hij heeft het vertrouwen beschaamd en is in gebreke gebleven. Een schrijver moet discipline aan de dag leggen. Elk vak bestaat bij de gratie van discipline, zeker als je voor jezelf werkt. Frans heeft nooit meer gebeld nadat we hadden besloten de zaak te stoppen. Waarom biedt hij zijn excuus niet aan?"

Robert Paul produceert een donkere lach. Hij is kwaad. Vooral op Frans Mulder die het schip liet stranden. „Ik begrijp niet dat hij zich niet realiseert dat de carrière van Karin en mij op het spel staat. Aan het begin van mijn leven, toen ik etaleur-decorateur was bij V & D, kende ik al mijn gevoel van vrijheid naast de verantwoordelijkheid die ik op me had genomen. Ik heb er altijd rekening mee gehouden dat het opeens op kan houden. Men moet zijn voorzieningen treffen. Wat dat betreft maak ik me niet echt zorgen. De grote contracten met Mishubishi en Interleasing lopen door."

Inmiddels zijn 110 geboekte schouwburgavonden afgelast. Upside Down stond als derde op het lijstje van de best verkochte theatervoorstellingen voor het seizoen 1988 - 1989.

Robert Paul gaat deze winter naar New York om op Broadway te kijken wat er op musical-gebied aan de orde is. Barnum is zijn neus voorbij gegaan. Hij had de titelrol van Mike Burstyn best willen doen, maar ja... hij is niet gevraagd.

Op dit moment wacht hij af hoe de zakelijke rompslomp met Stokvis wordt afgewikkeld. Het idee van een musical laat hem niet los. Misschien dat het over twee jaar zover is. Zijn naaste theatertoekomst bevat waarschijnlijk weer een one man show in het seizoen 1989 - 1990. **Als er niks tegenzit.**

● ROBERT PAUL

...stopt na acht jaar met het management van René Stokvis...

Toon krijgt cassette met zijn liedjes

Van onze showpagina-redactie

SITTARD – Toon Hermans wacht een aardige verrassing! Voorafgaande aan de show die hij woensdagavond in de Sittardse stadsschouwburg ten beste geeft, wordt de showman een cassettebandje met koorbewerkingen van door hem gecomponeerde liedjes aangeboden. Onder het motto 'Leidjes van Toon, van vreuger en noe' ('Liedjes van Toon, van vroeger en nu') worden deze nummers gezongen door het Zittesj Revuuj Koor. De aanbieding vindt plaats om 19.00 uur.

AVRO werkt aan nieuwe tv-kwis met Fred Oster

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Fred Oster gaat mogelijk begin volgend jaar een nieuw spelprogramma voor de Avro-televisie presenteren. Het programma 'Prijs je rijk', dat hij vorig seizoen presenteerde werd, door de AVRO afgevoerd omdat de omroep, aldus adjunct-directeur Fons van Westerloo, niet langer 'plat amusement' wilde brengen. „Wij wilden af van de groots opgezette weggeef-shows," zo zegt een Avro-woordvoerder, „maar dat wilde niet zeggen dat de heer Oster bij ons had afgedaan."

Over de opzet van het nieuwe programma, aldus de woordvoerder, staat nog weinig vast. „Het is allemaal nog zeer prematuur, maar er wordt gedacht aan een serie afleveringen van een klein half uur in de vooravond. Het wordt dus zeker geen avondvullende show waarin ijskasten en auto's worden uitgedeeld."

Televisie-show rond aktie voor gehandicaptensport

Van onze showpagina-redactie

AALSMEER/AMERSFOORT – Donderdag wordt de actie om geld in te zamelen voor de Wereldspelen Gehandicapten 1990 ingeluid met een uitbundig showprogramma. Mies Bouwman zal die avond een beroep doen op de Nederlandse bevolking om 17 miljoen gulden bijeen te brengen. Het door Joop van der Ende geproduceerde programma wordt rechtstreeks door de AVRO uitgezonden. „Het kan best wel eens nachtwerk worden", aldus Mies Bouwman, die verwacht dat de tv-uitzending best wel eens tot half drie kan duren.

Al een paar dagen verschijnen er advertenties in de dagbladen waarin Mies Bouwman, samen met een aantal beroemdheden, de aandacht vestigt op de Wereldspelen voor gehandicapten die in 1990 in Assen moeten worden gehouden. De advertenties munten niet uit in duidelijkheid maar dat is volgens een woordvoerder van Joop van der Ende producties geen toeval: „Zo'n 'teasing'-campagne prikkelt juist de nieuwsgierigheid van mensen."

Het is de bedoeling dat Mies Bouwman om half negen op het scherm komt en het niet meer verlaat tot 17 miljoen gulden bijeen is gebracht. In alle omroepbladen is een formulier ingesloten waarmee men 90 gulden kan storten. Om het streefbedrag te halen zijn 200.000 sponsors nodig.

De loop van de uitzending zal geheel door de kijkers, of eigenlijk door het bedrag dat reeds vergaard is, worden bepaald. Mies Bouwman zal beloven iets te doen, iedere keer als het bedrag een bepaalde grens overschrijdt. Wat er precies staat te gebeuren laat men vooralsnog in het midden. Wel staat vast dat bekende Nederlanders in een ongebruikelijke rol zullen komen opdraven, omlijst met een wervelende show.

Tot kerstmis

Op het eerste gezicht lijkt de inzameling sterk op de twintig jaar geleden gehouden 'Open het dorp'-actie. Volgens de woordvoerder van Joop van der Ende producties houdt de vergelijking echter op bij Mies Bouwman: „Het wordt echt heel anders. Er gaan allerlei onverwachte dingen gebeuren." De organisatie toont zich zeer optimistisch over de inzameling: „Al staat Mies er tot Kerstmis, die 17 miljoen krijgen we binnen. Nee, we zijn echt voor 100 procent overtuigd van het welslagen van de actie."

● MIES BOUWMAN

...,het kan best wel eens nachtwerk worden"...

Waar gaat het allemaal om? Toen Amsterdam een onfortuinlijke gooi deed naar de organisatie van de Olympische Spelen van 1992 wilde men de daarbijhorende Paralympics in Assen houden. Na het debacle van burgemeester Van Thijn besloot het gemeentebestuur van Assen in de plaats van de Paralympics een wereldkampioenschap voor gehandicapte sporters op touw te zetten. Als locatie werd de Johan Willem Frisokazerne gekozen. De financiering stelde de Stichting Wereldspelen Assen 1990, die het geheel moest gaan organiseren, echter voor een onoverkoombaar probleem.

Voor invalidensport is in Nederland op dit moment maar weinig geld beschikbaar. Ondanks de blijmoedige deelname van premier Lubbers aan de advertenties en televisiespotjes is de financiële bijdrage van de overheid aan de Wereldspelen nihil. Ook het bedrijfsleven komt nauwelijks met geld over de brug. Terwijl er miljoenen wordt gespendeerd aan de sponsoring van validensport is de gehandicaptensport grotendeels afhankelijk van liefdadigheid.

Dit is ook de reden voor de lichte scepsis die het bestuur van de Nederlandse Invaliden Sport Bond (NISB) heeft voor het initiatief. „Op zich vinden wij het prima dat er een actie komt voor de gehandicaptensport en we geven dan ook graag onze medewerking. Ook is het natuurlijk positief dat er op deze wijze kontakten met andere sportbonden ontstaan en misschien gaat men gehandicaptensport nu ook serieuzer nemen. Met name de sponsoring door bedrijven zou er wel eens op vooruit kunnen gaan." Volgens de NISB laat de actie genadeloos zien dat gehandicaptensport op dit moment nog in het verdomhoekje zit: „De actie benadrukt juist het onderscheid met 'normale' sport. Maar ja, zolang er nog maatschappelijke drempels voor gehandicapten in het algemeen zijn, vind je die natuurlijk ook terug in de sport. Het veranderen van die situatie is echter niet de taak van de NISB."

Show
EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS
Tel. 045-739273

Los Catastrofos: opnieuw concert voor Unicef

Van onze showpagina-redactie

VAALS – 'Los Catastrofos' zet zich opnieuw in voor Unicef! Na de wervelende show van afgelopen weekend geeft de groep komende vrijdag opnieuw een benefietconcert in zaal Gillissen te Vaals. De satirische en folkloristische humor van 'Los Catastrofos' - in Limburg al 22 jaar op de planken - vond zó veel bijval dat hiertoe werd besloten. Tijdens het retrospectieve programma wordt tevens een door Al Hellenbrand geïllustreerde biografie met markante portretten van 'Los Catastrofos' aangeboden. De portretten staan in de vorm van vier postzegels op de omslag en zijn 'officieel' afgestempeld door de PTT.

De biografie over Los Catastrofos (bijzonder aardig voor de verzamelaars) is gestoken in het Vaalser Euregioboek '322 M' met als ondertitel 'Vols oos Heemetstad, zin luuj, de umjebung' van Al Hellenbrand. Dit fraai geïllustreerde boek als waardering voor 22 jaar bijdrage aan het Vaalser gemeenschapsleven kan men samen met de door de PTT afgestempelde biografie voor gulden bestellen bij de Rabobank in Vaals. Zowel de uitvoering alsook de opbrengst van boek en biografie komen ten goede van Unicef.

Repetitie per telefoon

René Thoma, Joop Lennartz, Pa Bindels en Jo Kern, vier middelbar scholieren in Vaals, gaven in 19 gevolg aan hun karnavaleske pri kels. Temidden van gevestigde na men als Lambert Erven, het Tips Trio, de 'Hane' en de 'Crützen Jon ge', waagden Los Catastrofos m een eigentijds repertoire en gelui hun kans op de carnavalsbühn Nieuw talent was welkom in d tijd, maar zo zeldzaam, dat met en ge argwaan het nieuwe geluid we toegelaten.

De première was meteen de eers klap die een daalder waard blee Geluid, begeleiding en repertoi waren zo apart dat vanaf dat mo ment elk jaar opnieuw met spa ning de nieuwe satirische onde werpen werden verwacht. Spi kernachtig en toch steeds binnen d grenzen van satire, ironie en sarca me passeerde menig bekend figuu de revue.

In de biografie wordt tevens ve meldt dat het 'Völser platt' - ee stiefkind binnen het scala aan Lim burgse dialecten - door Los Cata strofos voor een breder Limburg publiek toegankelijk werd. „He bleek aanstekelijk grappig va klank en woordgebruik en tot in d verre omtrek toch verstaanbaar".

René Thoma verliet de groep toe hij de muziek definitief professio neel ging beoefenen. Het overgeble ven trio ging onverdroten verde ondanks het feit, dat voortgezet studies en ook latere werkkringe de groep geografisch ver uit elka dreef. In 1979 zocht men verste king via Henk van den Berg. Sa lante bijzonderheid is dat Los Cat strofos 'per telefoon' repeteert.

Brinkman wil STER-spots in tv-programma's

Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – Minister Brinkma van WVC overweegt om langere t programma's te onderbreken vo reclame. De minister zei dit gist morgen in TROS Aktua-radi Brinkman denkt dat programm van drie kwartier en langer voor o derbreking in aanmerking kome Als voorbeeld noemde hij een voe balwedstrijd, waarvan de rust ge bruikt kan worden voor reclam doeleinden.

De denkbeelden van de minister ko men overeen met die van STER-di recteur drs. C. Smeekes. Smeek noemt het gebruik van 'natuurlij onderbrekingen' in programma een van de mogelijkheden om d omzet van de STER - die voor he grootste deel toekomt aan de om roepen - te verdubbelen tot bij een miljard gulden.

Het kabinet steunt Brinkman ve der in zijn voorstel tot wetswijzigin om de reclame op tv te verruime van vijf tot vijftien procent van d zendtijd. Hiervoor heeft Brinkma nu een adviesaanvraag ingedien bij de Mediaraad.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Dinsdag 25 oktober 1988 ● Pagina 11

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Meesnoepen

Leuk hè? Dat die meneer van sigarenmagazijn in Kerk- meldt dat één van zijn nten, waarschijnlijk een kradenaar, het winnende in de Staatsloterij bij hem gekocht. We hebben het gende dealtje voor ogen. Meertens heeft de krant ge- om te melden dat een nietsmoedende Kerkradenaar .000 gulden heeft gewonnen. is prijzenswaardig en toch er goed voor, pak 'm beet, .000 gulden. Voor een onzer erslaggeefsters die de boodschap van meneer Meertens omwerde tot een stukje in de rant van heden, hebben we een rtig mille op het oog. Lijkt ons leszins acceptabel: genoeg or die rijlessen waar ze al zo lang voor spaart en een leuk tweedehands autootje. Nietwaar? Oh ja, en dan die geluksvogel zelf nog. Eh, die mag ook og wat houden. Hoewel we een oitje natuurlijk ook niet afslaan...

Wachten

● 't Is al weer een tijdje geleden dat we de tik van de week hebben uitgedeeld. De week is nog niet begonnen of we hebben al een slachtoffer. Een lokettist die af en toe een station langs de lijn Heerlen/Kerkrade bemant, is namelijk langzaam. Op zich niet zo'n slechte eigenschap. Per slot van rekening heb je dan minder kans op een hoge bloeddruk en enge ziektes. Maar in het geval van de NS-lokettist was dat uiteindelijk toch niet al te best. Niet dat het een halszaak is, maar gisteren misten vier mensen tijdens de ochtendspits, voor zover die in Kerkrade is waar te nemen, de trein naar Heerlen. De trein die om vijf minuten over acht had moeten vertrekken, werd door maar liefst vier mensen die aan het loket stonden te wachten niet gehaald. Meestal wacht zo'n conducteur even of roept de lokettist: „Koop maar een kaartje in de trein." Deze keer heeft de conducteur blijkbaar gedacht: hij kan me wat, waarna hij de aftocht naar Heerlen blies.

Terschelling

● Het is weer zo laat in Brunssum. Gisteren dringend de gemeentevoorlichting van de stad nodig? Geen probleem, dachten we zo: nummer opgezocht in telefoonboek, keurig gedraaid om half vier 's middags en dan een bandje met de volgende tekst: „We zijn gesloten. Maar tussen half negen en half één en daarna tussen half twee en half zes zijn we weer bereikbaar." Het was toch écht half vier toen we belden. Wat voeren ze daar uit. Vast weer met z'n allen in een vakantiehuisje op Terschelling...

Kruisbeeld

● Meteen na de vernieling van het kruisbeeld in Landgraafs mooiste gehucht Oude Hopel hebben zich al twee vrijwilligers gemeld die het beeld pro deo wilden herstellen. Nummero 1 was de heer J. Vanderheijden uit de Landgraafse Kakertsweg die regelmatig een wandelingetje in de buurt van de Oude Hopel maakt. Meneer dus mooi gisteren naar de plek gestuurd waar we een foto van hem en het kruisbeeld zouden maken. Laat nou al al die restanten van het verwoeste beeld te zijn meegegeven aan een nog snellere vrijwilliger, die eveneens pro deo dat kruisbeeld weer in ere wilde herstellen. Een goed teken. Nietwaar?

Sneeuwganzen

● De vogeltrek is weer begonnen. De jaarlijkse reis van grote vogelscharen naar het zonnige zuiden valt nu dagelijks te registreren. Een van de mensen die er niet op uit gekeken raken is Men Neuefeind uit Vaals. Maar hij heeft er ook nog een bijzondere reden voor. „Ik wacht op het overvliegen van de sneeuwganzen. Als die voorbijvliegen weet ik dat de vorst komt", aldus Men. De Vaalsenaar, al jaren bekend wegens zijn ombudswerk, heeft zondag de eerste sneeuwganzen gezien. Dus kunt u de winterbedekking tevoorschijn halen.

Taxichauffeurs vangen autodief

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Een aantal oplettende taxichauffeurs van een taxicentrale uit Treebeek wisten gisterochtend in de buurt van de plaatselijke Markt een voortvluchtige autodief bij de kraag te vatten. De taxichauffeurs kwamen in actie toen zij twee autokrakers op heterdaad betrapten tijdens hun 'werkzaamheden' aan de auto van een van de chauffeurs.

Na een snelle achtervolging te voet wisten de chauffeurs een van de knapen in het struikgewas staande te houden, waarbij over en weer enkele rake klappen vielen. De andere jongeman wist ternauwernood aan de handen van de chauffeurs te ontkomen en is nog steeds voortvluchtig. De autokraker die door de chauffeurs aan de Brunssumse politie werd overgedragen, bleek het gisterochtend reeds op meerdere op de Markt geparkeerde auto's te hebben gemunt. In afwachting van de komst van zijn 'collega', blijft hij voorlopig ingesloten op het politiebureau.

In Staatsloterij

Onbekende Kerkradenaar wint ton

KERKRADE – Een voorlopig onbekende Kerkradenaar heeft 100.000 gulden gewonnen in de Staatsloterij. Dat heeft de heer Meertens, eigenaar van een sigarenmagazijn in Kerkrade medegedeeld. Hij registreert namelijk altijd alle nummers van de loten voordat die de deur uit gaan, zodat hij achteraf weet of hij een winnend lot heeft verkocht. „Deze keer is dat dus zeker het geval geweest. Maar volgens mij weet de man die nummer 061547 gekocht heeft nog van niets. Misschien ligt die op dit moment thuis wel een dutje te doen op de bank....", aldus een bezorgde Meertens die razend benieuwd is wie de gelukkige is.

Verdachte: „Ik wilde hond laten schrikken"

Schieten op hondehok met boete afgestraft

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Politierechter mr De Jong heeft gisteren een Kerkradenaar veroordeeld tot een boete van ƒ250 omdat hij twee jaar geleden met een vuurwapen op de hondehok van zijn buurman schoot. Het wapen krijgt de man uit kerkrade niet terug. Het vonnis was conform de eis van officier van justitie mr Kolkert.

De verdachte vertelde gisteren dat hij had geschoten 'uit een verkeerde reflex'. „Ik was geïrriteerd door het blaffen van de hond en schoot op het hondehok om het beest te laten schrikken", liet de Kerkradenaar weten.

Overigens zat de hond op dat moment niet in zijn hok. De Kerkradenaar vertelde de rechter dat het niet zijn bedoeling geweest was de hond te raken. „Als ik hem echt had willen raken dan was het dier er nu niet meer geweest", verzekerde de verdachte.

Machtiging

De man had van de politie een bijzondere machtiging gekregen om vuurwapens in zijn huis te hebben en om deze te vervoeren. Inmiddels is hem deze machtiging afgenomen. Op de wens van de verdachte het vuurwapen terug te krijgen ging politierechter mr De Jong niet in. Het wapen had de Kerkradenaar 2000 gulden gekocht.

Wist college in 1985 af van illegaal storten afval?

Nieuwe SP-vragen over steenfabriek

Van onze verslaggeefster

BRUNSSUM — De Socialistische Partij, afdeling Brunssum wil van het college van die plaats weten of het in 1985 op de hoogte was van het feit, dat steenfabriek Coumans & Schepers illegaal vervuilde grond liet storten op haar bedrijfsterrein. Daarnaast wil de partij weten of de gemeente bereid is het bedrijf achteraf een vergunning te verlenen voor het storten van 4000 kubieke meter huisvuilverbrandingsslakken op het fabrieksterrein van de steenfabriek.

De Socialistische Partij is niet in de Brunssumse raad vertegenwoordigd. De afdeling te Brunssum houdt zich echter intensief bezig met het probleem van de opslag van deze slakken bij Coumans & Schepers. In juli 1985 liet de steenfabriek op een terrein dat eigendom is van de gemeente Brunssum maar gehuurd wordt door de fabriek, slakken afkomstig van een vuilverbrandingsbedrijf Rijnmond in Rotterdam opslaan in een slikvijver. Toen het bij GS bekend werd dat dit gebeurde werd het storten van de slakken gestaakt.

Metalen

GS droegen het bedrijf toen op alsnog een vergunning voor de opslag van slakken aan te vragen bij de gemeente Brunssum. GS lieten ook de slakken onderzoeken. Het bleek dat er zware metalen in het afval voorkomen en dat de waarden van bijvoorbeeld koper en lood overschreden worden. De SP in Brunssum is bang dat deze stoffen via het grondwater in het drinkwater terechtkomen.

Het bedrijf heeft nu op het laatste nippertje een vergunning voor de opslag van het afval aangevraagd. Als het die vergunning van de gemeente Brunssum krijgt dan wordt de opslag van het afval aan strikte regels en voorwaarden gebonden. Maar vooralsnog is dat nog niet het geval.

Nu wil de SP van Brunssum weten of het bedrijf wel in 1985 verteld heeft dat er slakken werden gestort in de slikvijver van het terrein om deze vijver op te vullen. „Als het college daarvan afgeweten heeft, dat is het volgens ons een zeer kwalijke zaak. Dergelijke stoffen mogen niet zonder vergunning gestort worden," aldus de SP in een brief aan de Brunssumse burgemeester en wethouders. De partij-afdeling vraagt zich dus af of Coumans & Schepers het college wellicht om de tuin heeft willen leiden.

Wethouder John van Dijk die deze zaak in zijn portefeuille heeft verkeert momenteel in Ierland en zijn collega Toon Vromen zei gisteravond niet op de hoogte te zijn van de kwestie.

Inzake ontvoering Turks meisje

Celstraf ontvoerders in beroep bevestigd

Van onze correspondent

DEN BOSCH – Het gerechtshof in Den Bosch heeft de straffen die de arrondissementsrechtbank uit Roermond op 12 mei vorig jaar oplegde aan vier Turkse gastarbeiders, wegens ontvoering op 26 november 1986 van de 16-jarige Yasan Donmez uit Roermond bevestigd.

Het meisje werd toen van haar fiets afgetrokken en in een auto naar Kerkrade ontvoerd omdat een van de Turkse jongens op haar verliefd was. Op die manier wilde hij de ouders van het meisje dwingen in een huwelijk toe te stemmen. Het meisje kon echter reeds dezelfde dag door de politie worden bevrijd omdat een omstander een en ander had zien gebeuren en de politie waarschuwde.

De 22-jarige hoofdverdachte werd ook in hoger beroep veroordeeld tot twee jaar en zes maanden gevangenisstraf. Zijn 27-jarige broer kreeg een jaar en zes maanden gevangenisstraf, evenals zijn 20-jarige kameraad. De 17-jarige die het viertal completeerde zal, omdat hij minderjarig was, voor zes maanden in een tuchtschool worden geplaatst.

De procureur-generaal in Den Bosch, mr. J. van Mierlo, eiste veertien dagen geleden tegen de hoofdverdachte drie jaar gevangenisstraf overeenkomstig de eis van de officier van justitie in Roermond en tegen de 27-jarige verdachte twee jaar celstraf zoals ook door de officier was geëist. Tegen de twee andere verdachten was bevestiging van de opgelegde straffen gevraagd.



● Terry Price bezig aan haar zoveelste ballonnenklus in haar atelier in Ubach over Worms

Foto: 3POOT/-CHRISTA HALBESMA

Ex-fotomodel Terry Price uit Landgraaf:

Nederlands enige luchtballonnaaister

Van onze correspondente

LANDGRAAF – Wie denkt dat het vervaardigen van heteluchtballonnen tegenwoordig uitsluitend nog een puur machinale bezigheid is, heeft het mis. In Landgraaf, om precies te zijn in Ubach over Worms, woont de – naar alle waarschijnlijkheid – enige 'luchtballonnaaister' van ons land. Terry Price is haar naam, 39 jaar jong en geboren in Zuid Amerika. Voor Terry is haar job tegelijk haar grote passie. Een tijdrovende hobby, dat wel, want acht tot twaalf uur per dag werken, zeven dagen in de week, is voor haar bepaald geen uitzondering.

Begin zeventiger jaren maakte Terry in Londen (waarnaar ze met haar ouders emigreerde toen ze acht jaar was) nog furore als fotomodel. Toen ze op een bepaald moment naar 'nuttiger' werk zocht, kwam ze al gauw in een atelier terecht, waar ze de proeftijd van een week glansrijk doorstond. „Ik stikte en stikte, letterlijk en figuurlijk, echt interessant was het niet", aldus Terry.

Dat werd in één klap anders, toen ze de eerste keer van haar leven een kijkje ging nemen bij de luchtdoop van een luchtballon. „Die eerste keer zal ik nooit vergeten. Op dat moment werd ik me ervan bewust dat ik een vaartuig gebouwd had. Ik was toen echt verward. Op de een of andere manier raakte het me. Vanaf dat moment heb ik mijn hart verloren in dit werk. De eerste drie jaar werkte ik veel. Ik droomde zelfs bijna iedere nacht over ballonnen."

Na een tijdje kreeg Terry, die inmiddels moeder is van vier kinderen, zo de smaak te pakken dat ze zelf een eigen 'reparatie-service' voor luchtballonnen begon. „Als centrale plek koos ik in eerste instantie een lokatie vlak bij Maastricht Airport. Maar die plaats werd al gauw te klein, reden waarom ik ben uitgeweken naar een groter pand in Ubach over Worms."

Opdrachten krijgt Terry meestal van bedrijven, waarbij een piloot voor haar de contacten legt. De opdrachtgever bepaalt de kleur en het opschrift van de ballon. Aan de hand van dit ontwerp koopt de 'Landgraafse' vervolgens de stoffen in Engeland in. Terry werkt uitsluitend met lichte stoffen, die zowel lucht-, vuur- als zonbestendig moeten zijn. Het stikken is overigens puur precisiewerk, aangezien de stof op bepaalde plaatsen liefst vierdubbel gestikt moeten worden.

Als Terry met haar werkzaamheden klaar is wordt de ballon overgebracht naar Engeland. Daar wordt hij zorgvuldig getest door de Civil Aviation Authorities, te vergelijken met onze Rijksluchtvaartdienst. Pas als deze instantie de ballon 'luchtwaardig' verklaart middels onder meer een registratienummer, wordt het luchtschip overgedragen aan de eigenaar.

Over de hele wereld worden de vliegende creaties van de Landgraafse geëxporteerd. Onder meer aan Amerikaanse reisorganisaties, die hun klanten een Afrikaanse safaritocht per luchtballon laten maken.

Tot slot wil Terry nog wel enkele statistische gegevens kwijt: „De grootste ballon die ik tot nu toe maakte, had een inhoud van ongeveer tienduizend kubieke meter. Daarvoor had ik ruim vijfduizend meter stof nodig. De gemiddelde prijs van een luchtballon bedraagt al gauw zo'n veertig duizend gulden. En het gewicht? Dat schommelt zo tussen de zestig en tweehonderd kilo."

Landgraver mishandeld

LANDGRAAF — Een inwoner van Landgraaf is zondagavond even na zes uur ernstig mishandeld op de Schaesbergse Hoofdstraat. De dader, een 33-jarige man uit Kerkrade is aangehouden.

Aanleiding voor het gevecht waren relatieproblemen. Het slachtoffer werd met onder andere een gebroken oogkas, een verwonding aan het oog zelf en een zware hersenschudding naar het ziekenhuis vervoerd. De Kerkradenaar heeft de Landgraver in het gezicht geschopt. Gisteravond verbleef het slachtoffer nog in het ziekenhuis.

Hoewel de dader achter slot en grendel zit en wordt voorgeleid aan de officier van justitie, verzoekt de Landgraafse politie dringend getuigen contact met haar op te nemen. ☎045-328333.

Mysterie in Stein rond illegale verbouwing

Weer dossier uit gemeentehuis weg

Van onze verslaggever

STEIN – Opnieuw is uit het gemeentehuis van Stein een dossier verdwenen. Ditmaal niet verspreid bij de pers, maar gewoon spoorloos verdwenen op de afdeling volkshuisvesting. In het dossier zouden gegevens staan over verbouwingen, 'waarvoor geen vergunningen zijn afgegeven.

Het zou onder meer gaan om een verbouwing van een discotheek in Elsloo. De eigenaar had een vergunning aangevraagd en de legeskosten al vooruit betaald. Maar om onverklaarbare redenen werd die licentie nooit afgegeven. Desondanks begon de disco-baas de bouwwerkzaamheden, waarvan gemeenteambtenaren op de hoogte waren. Ook kreeg de man, geheel volgens de regels, tijdens de verbouwing controle. Maar waarom de officiële vergunning uitbleef, is totnutoe een raadsel.

De zaak kwam aan het rollen toen buurtbewoners protest aantekenden tegen de uitbreiding van de disco uit vrees voor overlast. Ze reclameerden onder meer op het gemeentehuis. Daarom moest het dossier uit de kast gehaald worden. In eerste instantie kreeg iedereen te horen dat het 'even' zoek was. Maar dat 'even' duurt inmiddels een maand. Er wordt nu vanuit gegaan dat het dossier helemaal verdwenen is.

Gisteren was van de gemeente niemand meer bereikbaar voor commentaar.

Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze dochter

JERMAINE

Ouders: Ger Adriaans
Ruth Adriaans-Pasmans

Heerlen, 22 oktober 1988
Tijd.adres: St. Elisabethkliniek
Zandweg 180
Heerlerbaan-Heerlen, Kamer 9

6431 VD Hoensbroek, Prof. Eindhovenstr. 45

Enige en algemene kennisgeving

†

Hiermee berichten wij, dat op 24 oktober 1988 in de leeftijd van 81 jaar overleed

Leo Johannes Bolk

weduwnaar van

Hubertina Jozefina Francisca Laurs

Jan Bolk
Loes Bolk-Haarhuis
Bastiaan, Olivier, Barbara

6211 JD Maastricht, 24 oktober 1988
Tafelstraat 28

De crematieplechtigheid vindt plaats op donderdag 27 oktober a.s. om 12.00 uur in het crematorium Heerlen, Imstenraderweg 10.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor datgene wat hij met zijn liefdevolle zorg, zijn innemende goedheid en voorbeeldige levenswandel voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat God, geheel onverwacht, tot Zich heeft geroepen, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Sjef Pappers

echtgenoot van

Annie Seegers

Hij overleed in de leeftijd van 46 jaar, gesterkt door het h. oliesel.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heerlerheide: **Annie Pappers-Seegers**
kinderen en kleinkinderen
Familie Pappers
Familie Seegers

6413 HA Heerlen, 23 oktober 1988
Lodewijkstraat 31

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 27 oktober as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Cornelius te Heerlerheide, waarna aansluitend de begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Rozenkransgebed, aansluitend avondmis, woensdag 26 oktober as. om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 uur tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Diep bedroefd hebben wij vernomen dat ons lid

Sjef Pappers

is overleden.

Wij danken hem voor zijn inzet bij de activiteiten van onze vereniging. Hij zal in onze herinnering blijven voortleven als een fijne collega.

Sjef wordt met schutterseer begraven.

Beschermvrouw, beschermheer, erebestuur, bestuur en leden kon. schutterij St.-Sebastiaan Heerlerheide

---

Met grote verslagenheid ontvingen wij het bericht van het plotseling overlijden van ons trouw lid

Sjef Pappers

Zijn vrouw en kinderen wensen wij veel sterkte toe.

Bestuur en leden voetbalvereniging R.K.S.V. Groene Ster Heerlerheide

---

†

Heden overleed, in haar eigen, vertrouwde omgeving, onze dierbare moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Maria Cuijpers

weduwe van

Jan Sluijs

Voorzien van het h. sacrament der zieken, overleed zij op 89-jarige leeftijd.

Familie Cuijpers
Familie Sluijs

Geleen, 24 oktober 1988
Van Goyenstraat 77
Corr.adres: Ch. Beltjenslaan 9
6132 AD Sittard

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 27 oktober as. om 11.00 uur in de Verrijzeniskerk, Potterstraat te Geleen, waarna de begrafenis op de begraafplaats aan de Akerstraat te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen woensdag 26 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

---

†

Na een moedig gedragen lijden, hebben wij toch nog vrij onverwacht afscheid moeten nemen van onze lieve vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Louis Beckers

Drager van de onderscheiding in goud van de bond Nederlandse Militaire Oorlogsslachtoffers

weduwnaar van

Fien Zenden

Hij overleed voorzien van de h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van ruim 84 jaar in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade.

Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

Nieuwenhagen: **Jo Beckers**
Lenie Beckers-van den Berk
Nieuwenhagen: **Wiel Beckers**
Ans Beckers-Elands
Kerkrade: **Mia Engels-Beckers**
† Hein Engels
Nieuwenhagen: **Ennie Pompl-Beckers**
Joep Pompl
Schaesberg: **Regien Reinartz-Beckers**
† Wim Reinartz
Schaesberg: **Julie Maalsté-Beckers**
Theo Maalsté
Schaesberg: **José Scholtes-Beckers**
Hans Scholtes
En al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Beckers
Familie Zenden

Ubach over Worms, 22 oktober 1988
Bejaardencentrum Heereveld
Corr.adres: Hereweg 78, 6373 VK Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 27 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondwake woensdag 26 oktober as. om 19.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek) St. Pieterstraat 145, Kerkrade-Chevremont, dagelijks van 18.00 uur tot 19.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Hand in hand zijn wij gegaan
tot aan de drempel.
Moe gestreden, maar omringd
door onze liefde, ben je moedig
en rustig heengegaan.

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis, dat onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Maria Juliana Bemelmans

echtgenote van

Arnold van Es

Zij overleed op 75-jarige leeftijd, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Heerlerheide: **Arnold van Es**
Heerlen: **Wim van Es**
Jolanta van Es-Florek
Ellen, Sandra, Maciej
Voerendaal: **May van Es**
Karin van Es-Ruyter
Mascha
Heerlen: **Nico van Es**
Jocky van Es-Spliet
Isabelle
Familie Bemelmans
Familie van Es

6413 EV Heerlen, 23 oktober 1988
Wannerstraat 173

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 27 oktober a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van St.-Cornelius te Heerlerheide, waarna aansluitend de begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Rozenkransgebed, aansluitend avondmis, woensdag 26 oktober a.s. om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het de Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 uur tot 17.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor al het goede dat wij van haar mochten ontvangen, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Finy Mengels-Schins

op de leeftijd van 83 jaar.

In dankbare herinnering:
Kinderen en kleinkinderen
Familie Schins
Familie Mengels

Douvenrade 705, Heerlen, 24 oktober 1988
Corr.adres: Hudsonstraat 15, 6413 TD Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op vrijdag 28 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Franciscus van Assisië aan de Laanderstraat te Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats te Heerlerheide.

Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur.

Vigiliedienst donderdag 27 oktober om 18.30 uur in de kapel van huize Douvenrade.

Mama is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30 Heerlen, ingang St. Antoniusweg.

Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar van 19.30 - 20.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Diep onder de indruk, geven wij u kennis van het plotseling overlijden op 21 oktober jl. van de heer

P.J.J.Geelen

in de leeftijd van 54 jaar.

De heer Geelen was een zeer gewaardeerd medewerker, die gedurende vele jaren in dienst was van Landbouwbelang en werkzaam op ons hoofdkantoor te Roermond.

Zijn inzicht en toewijding als afdelingshoofd en contactfunctionaris met de plaatselijke aan- en verkoopcoöperaties, zullen wij ons blijven herinneren.

Ons medeleven gaat uit naar zijn echtgenote en kinderen.

Directie en medewerk(st)ers Landbouwbelang Roermond

Roermond, 24 oktober 1988

---

†

Na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek te Heerlen, is, kalm en vredig, overleden, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Catharina Triebels

weduwe van

Jan Jozef Neelis

Zij overleed op 82-jarige leeftijd, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kinderen en kleinkinderen
Familie Triebels
Familie Neelis

Heerlen, 23 oktober 1988, v/h St.-Barbarastraat 55
Corr.adres: Eekhoornstraat 17, 6414 VL Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 28 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Heerlen-Schandelen, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondmis donderdag 27 oktober as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4, Heerlen, dagelijks van 18.00 uur tot 18.30 uur.

Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een liefdevolle verpleging in de St.-Jansklinieк te Geleen is heden rustig van ons heengegaan

Maria Nieuwhof-van Megen

* 14 maart 1899 † 22 oktober 1988

weduwe van

Gerardus Johannes Nieuwhof

Beek: **Jan Nieuwhof †**
Lies Nieuwhof-Meuffels
Hoogeveen: **Mies Cappers-Nieuwhof**
Leo Cappers
Geleen: **Coen Nieuwhof**
Truus Nieuwhof-Baggen
Nieuwegein: **Wim Nieuwhof †**
Brielle: **An van Kan-Nieuwhof**
Wim van Kan
St.-Augustin: **Betsy Schmidt-Nieuwhof**
Achim Schmidt
Geldrop: **Truus Janssen-Nieuwhof**
Ton Janssen
en haar klein- en achterkleinkinderen

Geleen, 22 oktober 1988
Corr.adres: Eindstraat 51, 6166 EJ Geleen

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 27 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars, Lienaertsstraat te Geleen-Zuid, waarna de begrafenis op de begraafplaats Plan-Zuid te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 11.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Geheel onverwacht moesten wij voorgoed afscheid nemen van onze lieve zoon, kleinzoon, broer, zwager, neef en mijn geliefde verloofde

Dimitri van den Kerkhof

Hij werd 22 jaar.

Peter en Ans Hawinkels- Kloppenburg
Pierino en Dorée Tauro- van den Kerkhof
Ilona Quaedflieg
Familie Kloppenburg
Familie Van den Kerkhof

21 oktober 1988
Overslagweg 58, Heerlen
Corr.adres: Dillegaard 110, 6417 HJ Heerlen

Geen bezoek aan huis. Geen condoléances.

De uitvaartmis zal worden gehouden heden, dinsdag 25 oktober, om 10.30 uur in de kapel bij de Medische Missiezusters te Imstenrade, waarna aansluitend crematie in het crematorium aldaar.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tij zijn leven heeft gegeven, delen wij u mede da 81-jarige leeftijd toch nog onverwacht van on heengegaan, voorzien van de h. sacramenten Kerk, onze goede en zorgzame vader, schoonva en opa

Sjeng Boss
Johannes Wilhelmus

weduwnaar van

Maria Hubertina Christina Hendrix

In dankbare herinnering:
Kinderen en kleinkinderen

6415 SC Heerlen, 24 oktober 1988
Bejaardenverzorgingscentrum De Regenboog
Meezenbroekerweg 13
Corr.adres: Beekhoverstraat 44, 6166 AC Gele

De overledene is opgebaard in de rouwkamer de Grasbroekerweg 20 te Heerlen. Gelegenheid afscheid te nemen, dagelijks van 18.00 tot 19.00

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden in aula van het bejaardenverzorgingscentrum De genboog, op donderdag 27 oktober om 10.00 uu

Samenkomst in de aula alwaar gelegenheid schriftelijk condoleren.

De crematieplechtigheid vindt aansluitend pl in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, lieven deze annonce als zodanig te beschouwe

---

†

Heden overleed, voorzien van het h. oliesel, nog onverwacht, op de leeftijd van 71 jaar, onze go broer, schoonbroer, oom en neef

Piet Kersten

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Familie Kersten
en al zijn neven en nichten

Kerkrade, 23 oktober 1988 (Kapelhof)
Corr.adres: Van Gronsveldstraat 55
6463 CB Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinde donderdag 27 oktober as. om 11.00 uur in de p chiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende stand te Heilust, waarna aansluitend cremati het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 1 Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is geen condoleren.

Voor vervoer wordt gezorgd.

Woensdag tijdens de avondmis van 19.00 uur w de overledene bijzonder herdacht in voornoe kerk.

Piet is opgebaard in het streekmortuarium, g gen op het terrein van de Lückerheidekliniek Kerkrade-Chevremont; bezoekuren van 18.00 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, lieven deze annonce als zodanig te beschouwen

---

OVERLEDEN

† **Barbara Willems**, oud 71 jaar, weduwe v Louis Decker, Chr. Sterckstr. 23, 6217 HG Ma tricht. De uitvaartdienst vindt plaats donderda oktober as. om 11.00 uur in de St.-Annakerk aan Via Regia te Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Dien Blom**, oud 75 jaar, weduwe van Pie Muytjens, Carteynstraat 3, 6241 CC Bunde. uitvaartdienst vindt plaats woensdag 26 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agnes Bunde. Er is geen condoleren.

† **Gérard Wolfs**, oud 59 jaar, echtgenoot van Jo Doumen, Rijksweg 86, 6247 AK Gronsveld. uitvaartdienst vindt plaats woensdag 26 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Ma nus te Gronsveld. Er is geen condoleren.

† **Willy Kicken**, oud 54 jaar, Merovingenstraat 6224 HA Maastricht. De uitvaartdienst vin plaats woensdag 26 oktober as. om 11.00 uur in parochiekerk van Sint-Jozef te Belfort-Maastric Er is geen condoleren.

† **Léon Jacobs**, oud 79 jaar, echtgenoot van Cat rine Arpots, Perroenweg 33, 6212 EG Maastric De uitvaartdienst vindt plaats donderdag 27 ok ber as. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Pie op de Berg te Maastricht. Schriftelijk condoleren de kerk.

† **Alice Maillard**, oud 72 jaar, echtgenote van P trus Paris, Fons Olterdissenstraat 74, 6217 Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats woe dag 26 oktober as. om 11.00 uur in de parochiek van de H. Anna, Via Regia. Schriftelijk condole achter in de kerk.

Bij 'dunning' in Schinveldse bossen

Streekgewest: kapvergunning was niet nodig

HEERLEN – Het Streekgewest Oostelijke Zuid-Limburg heeft de adjunct consulent Bosbouw in Roermond laten weten dat het kappen van bomen in de Schinveldse bossen op 26 en 27 september volkomen legaal is gebeurd.

De bossen daar zijn eigendom van het ministerie van Defensie. Het Recreatieschap (een onderdeel van het Streekgewest) heeft voor tien jaar het beheer van dat bos, dat ter plaatse bekend staat als het perceel 'In de Roet', op zich genomen.

Als de Boswet van toepassing was, dan had een kapmelding moeten plaatsvinden. Het Streekgewest zegt echter, dat de Boswet niet van toepassing is, omdat het hier om een 'zware dunning' gaat in het kader van het beheer van die bossen. „Selectief zijn daarom een 200 tal bomen geoogst in deze dunningsoperatie en zijn de bomen die als dragers voor het toekomstig middenbos moeten functioneren zorgvuldig gehandhaafd." Dat middenbos wordt ook nog van nieuwe aanplant voorzien. De rest van het 20 hectare grote bos zal voor zover nodig een gelijksoortige behandeling ondergaan.

De AID heeft volgens het Streekgewest tijdens het kappen een onderzoek ingesteld, maar geen proces verbaal opgemaakt zoals eerder in deze krant werd gemeld. De brief is door de voorzitter van het Streekgewest, burgemeester Piet van Zeil van Heerlen ondertekend.

Teleurgestelde vader:

'Door cipier aan lot overgelaten'

Van onze verslaggever

HEERLEN – „Het liefst zou ik vandaag nog met een spandoek voor het politiebureau van Heerlen gaan staan, met daarop geschreven: moordenaars."

Met deze gekluisterde wens probeert de vader van Angelo Jacobs lucht te geven aan zijn machteloze woede over de rapportage van de rijksrecherche over de omstandigheden waaronder zijn zwaar verslaafde zoon op 6 juni j.l. zichzelf van het leven heeft beroofd in een Heerlense politiecel.

„Uit het onderzoek van de rijksrecherche blijkt zonneklaar dat de dienstdoende agent doodgewoon het belletje heeft uitgeschakeld, waarmee mijn zoon op de, achteraf laatste dag van zijn leven vanuit zijn cel voortdurend om hulp schreeuwde. Mijn stervenszieke zoon – hij was verslaafd aan zowel cocaïne als heroine – is volgens mij gewoon als een willekeurige, lastige bajesklant aan zijn lot overgelaten. Voor zijn afkickverschijnselen heeft de politie van Heerlen mijns inziens nauwelijks oog noch oor gehad," verzuchtte gistermiddag Angelos vader in een reactie op het, na vier maanden nadien afgesloten onderzoek van de rijksrecherche.

„Nu begrijp ik pas goed wat mijn zoon bedoelde toen hij in zijn afscheidsbrief schreef dat de politie hem gek had gemaakt," wil hij kwijt. Overigens zal hij zijn advocaat inschakelen om het gehele rapport van de rijksrecherche te mogen inzien.

Gebel stoorde drukke meldkamerverkeer

Verslaafde zocht hulp via intercom

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – A.J. uit Eygelshoven was gearresteerd nadat hij op heterdaad was betrapt op diefstal. Hij stond als drugverslaafde bekend. Op de bewuste avond om 19.30 uur zocht de arrestant via de intercom in zijn cel contact met de meldkamer. Er is een bel en een lamp. Als de arrestanten iets willen kunnen ze op de bel drukken, die gaat dan over in de meldkamer, tegelijkertijd gaat er, een lampje branden. Toen agenten gingen kijken dreigde hij zijn polsen door te snijden als hij niet naar een zogenoemde 'open cel' zou worden overgebracht.

De politiemannen oordeelden dat dat niet nodig was. A.J. bleef maar bellen en toen hebben de mannen in de meldkamer de bel afgezet, omdat al dat gebel storend was voor het drukke meldkamer-verkeer.

Om 21.00 uur probeerde een politieagent weer contact op te nemen met de arrestant via de intercom. Toen er niet gereageerd werd ging men snel kijken en werd ontdekt dat hij zich met een stuk deken aan een uitstekend deeltje in het luchtrooster had opgehangen. Onvermeld blijft in het rapport van de Officier van justitie hoe laat precies de dood is ingetreden.

De andere jongen, P.v.d.B. uit Heerlen werd op 3 augustus aangehouden op verdenking van diefstal. Er werd door de officier van justitie besloten hem in bewaring te nemen. Dat kon niet in het Huis van Bewaring in Maastricht, omdat daar plaatsgebrek was. Daarom werd hij teruggebracht naar het politiebureau in Heerlen. Op 11 augustus werd het bevel tot gevangenhouding verlengd. Als er geen plaats was in het Huis van Bewaring mocht hij echter maar veertien dagen achter de tralies blijven dus uiterlijk tot 19 augustus. Maar op 11 augustus hing ook hij zich op en wel met een laken aan de spijlen van de deur van zijn open cel. De dood moet omstreeks 19.45 uur zijn ingetreden. Om 19 uur was het laatste contact geweest met iemand van de politie. De arrestant maakte toen niet de indruk dat hij de neiging had zichzelf te doden.

Maatregelen

De hoofdofficier van justitie in Maastricht, Mr. Franssen, komt donderdag naar Heerlen om samen met politiecommissaris Van Bergen Henegouwen en burgemeester Piet van Zeil te praten over mogelijke maatregelen die genomen kunnen worden om een herhaling van de droeve gebeurtenissen te voorkomen.

Kanunik Van der Valk: Nog veel kwesties op te lossen

Nog geen samenwerking tussen missieorganisaties

Van onze verslaggever

ROERMOND/BOXMEER – Er moeten nog vele kwesties worden opgelost, voordat het Missiebureau Roermond de samenwerking met de landelijke missieorganisaties herstelt. Dat zegt de directeur van het missiebureau, kanunnik W. A. van der Valk. Zondag werd bekend dat Van der Valk is benoemd in de bisschoppelijke adviescommissie voor missie en ontwikkelingssamenwerking.

In 1975 ontsloeg bisschop Gijsen van Roermond missiesecretaris pater Piet Nelen wegens onoverbrugbare meningsverschillen over het missiewerk. Gijsen reorganiseerde het missiewerk in een eigen diocesaan missiebureau, maar de Nederlandse Missieraad, de Bisschoppelijke Vastenactie, de Pauselijke Missiewerken en Solidaridad besloten te blijven samenwerken met Nelen en diens Bureau Internationale Solidariteit (BIS).

De bisschoppen spraken in 1980 tijdens de bijzondere synode in Rome uit dat de samenwerking tussen het missiebureau Roermond en de andere organisaties zou moeten worden hersteld, maar dit heeft nog geen resultaat gehad.

Volgens Van der Valk bestaan er tussen zijn bureau en de andere organisaties grote meningsverschillen over de eindverantwoordelijkheid van de bisschop in het missiewerk, de steun aan politieke organisaties en bevrijdingsbewegingen, de visie op de kerk en de manier waarop projecten moeten worden gesteund. De adviescommissie zal moeten proberen overeenstemming over deze kwesties te bereiken.

De vice-voorzitter van de Nederlandse Missieraad, pater F. Thuis, ook een nieuw lid van de adviescommissie, is „erg benieuwd" hoe het overleg binnen de adviescommissie zal verlopen.

Hij is toegetreden tot de adviescommissie omdat de meerderheid van de bisschoppen er blijkbaar prijs op stelt dat de Missieraad vertegenwoordigd is. „Mijn instelling is dat ik niet wegloop. Ik wil niet dat de Missieraad door mijn houding schade lijdt", aldus Thuis.

Geen resultaten

De vroegere voorzitter van de Missieraad, mgr. R. Staverman, heeft wel eens met bisschop Gijsen gesproken over herstel van de samenwerking tussen Missieraad en missiebureau Roermond, maar dat heeft geen resultaten opgeleverd. „Wij hebben ons best gedaan, nu moet het missiebureau komen", aldus Thuis. Hij beschouwt het lidmaatschap van Van der Valk als een geste van bisschop Gijsen, waaruit blijkt dat deze de partijen in het conflict dichter bij elkaar wil brengen.

Gewonden bij botsing in haakse bocht



MAASTRICHT – De haakse bocht van de Maasboulevard in Maastricht ter hoogte van de KNP heeft gisteren weer zijn tol geëist. Mee als gevolg van het natte wegdek tolde een personenauto, komende vanaf de Boschstraat, omstreeks kwart voor tien 's morgens in de bocht enkele malen om zijn as. De totaal stuurloze wagen knalde daarbij op een tegenligger. De materiële schade was groot. De inzittenden van beide auto's liepen slechts lichte verwondingen op.

● *De Maastrichtse politie maakt foto's van de twee wrakken.* Foto:Widdershoven

CDA Vrouwenberaad bijeen:

'Europa nu en in de toekomst'

HEERLEN – Het CDA Vrouwenberaad Limburg organiseert maandag 14 november, in het kader van de verkiezingen voor het Europese Parlement in juni 1989, een themaochtend over 'Europa nu en in de toekomst'. Deze ochtend, van 10.00 tot 12.30 uur, vindt plaats in het Roermondse 'Oranjerie'.

Het CDA Vrouwenberaad Limburg wil hierop inspelen en heeft hiertoe de Europarlementariër P.A.M. Cornelissen uitgenodigd om op deze dag een inleiding hierover te houden.

Tevens zal op deze dag in de middaguren een algemene ledenvergadering worden gehouden voor de leden van het CDA Vrouwenberaad. Degene die aan de lunch wil deelnemen wordt verzocht voor 1 november f 10,- over te maken op rekening 4204017 tvn. penningmeester CDA Vrouwenberaad Limburg, Oeveren 38, Linne.

Half november verder overleg over ritvergunningen

Nederlandse chauffeurs nog probleemloos Duitsland in



● *Rijen vrachtauto's voor de Duitse grens. Nu nog vanwege een feestdag, maar wellicht binnenkort omdat de vergunningen op zijn. (Archieffoto)*

Van onze verslaggever

HEERLEN – Hoewel het contingent ritvergunningen van de Nederlandse transportbedrijven voor ritten door de Bondsrepubliek voor dit jaar op is, zijn er tot nu toe nog geen vrachtwagens aan de grens tegengehouden. Dat heeft een woordvoerder van het ministerie van Verkeer en Waterstaat gisteren gezegd naar aanleiding van de commotie die is ontstaan door het dreigement, dat de Westduitse minister van Verkeer, Warnke, vorige week bij minister Smit-Kroes op tafel legde. Volgens de woordvoerder is er tussen Nederland en West-Duitsland nog steeds contact over deze zaak. Afgesproken is dat Nederlandse en Duitse ambtenaren op 17 november bijeenkomen om verder over het probleem te praten. Tot die tijd kunnen Nederlandse vrachtwagens in elk geval ongestoord de Bondsrepubliek in.

Bij het ministerie in Den Haag wilde men derhalve gisteren niet op de aangekondigde onrust vooruit lopen. Wel wijst men er bij Verkeer op, dat in juni in de EG-raad is afgesproken dat in de aanloop naar 1992, wanneer ook de vrije vervoersmarkt een feit moet worden, het aantal ritvergunningen naar behoefte zou worden aangepast. Aan die afspraak wil men in elk geval vasthouden. Zoals bekend, heeft minister-president Lubbers bondskanselier Kohl persoonlijk opgebeld over de zaak.

'Voorbarig'

Inmiddels heeft de Stichting Nederlandsche Internationale Wegvervoer Organisatie (NIWO) in een brief aan alle vergunninghouders de publicatie over de weigering van Bonn meer ritvergunningen voor dit jaar af te geven voorbarig genoemd. De NIWO houdt zich bezig met de vergunningverlening ten behoeve van het Nederlandse grensoverschrijdend vervoer, alsmede met de bevordering en belangenbehartiging van dit vervoer bij instanties in binnen- en buitenland. Ook NIWO-directeur A.J. Westerink wijst er op dat de onderhandelingen met de Duitsers nog gaande zijn en dat in uitgiftebeleid van de Stichting geen verandering is gekomen. „Het alarmerende in deze zaak," aldus de heer Westerink, „zit in perspublicaties, die suggereren dat er een definitief neen ligt van Duitse zijde."

Het contingent ritvergunningen, dat jaarlijks door de NIWO over de vervoersbedrijven wordt gedistribueerd, wordt mede bepaald in onderhandelingen op ambtelijk niveau tussen Nederlandse en Westduitse delegaties. De NIWO neemt als delegatieleid aan deze onderhandelingen deel. De Stichting heeft inzicht in de behoefte aan het aantal grensoverschrijdingen van de Nederlandse vervoersondernemingen en bepaalt mede aan de hand daarvan het uitgiftebeleid. De ritvergunningen worden afgegeven voor de periode van een jaar, lopend van januari tot en met december.

Intensief

Ook Westduitse vrachtrijders krijgen ritvergunningen toebedeeld voor hun 'oversteek' naar Nederland. Volgens de Nationale Organisatie voor het Beroepsgoederenvervoer Wegtransport (NOB), die de belangen behartigt van het Nederlandse particuliere beroepsgoederenvervoer over de weg, maken de Duitsers hun contingent meestal niet op.

De Nederlanders rijden echter intensief op West-Duitsland met als gevolg dat die er wel doorheen raken. Behalve ritvergunningen zijn er ook nog termijnvergunningen, bestemd voor zeer frequent grensoverschrijdend vrachtverkeer – bijvoorbeeld dagelijks richting Ruhrgebied – dat daarmee onbeperkte passage heeft.

'Emigratie' van specialisten in Limburg onbekend

HEERLEN – Dat medische specialisten in groten getale zouden emigreren naar het buitenland wegens het voor hen slechter wordende economisch klimaat in Nederland gaat in ieder geval niet op voor Limburg. Eerder is de omgekeerde tendens te zien, sinds jaar en dag werken in Limburgse ziekenhuizen nog al wat buitenlandse specialisten.

Van de specialisten in het De Weverziekenhuis in Heerlen is tien procent buitenlander, voornamelijk Belgen en verder een Egyptenaar en een Engelsman.

In het academisch ziekenhuis in Maastricht werkt oa. een Argentijn, een Spanjaard, een Belg en tot voor kort een Pakistani.

In het Sint Jozefziekenhuis in Kerkrade is van 'emigratie' van specialisten ook niets bekend. Daar werken verder oa. een Italiaan en een Belg.

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij u mede dat in volle overgave aan Gods h. wil van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze broer, zwager, oom en neef

Hubert Brepols

weduwnaar van

Anna Maria Sijstermans

op de leeftijd van 86 jaar.

In dankbare herinnering:
Antje Cuijpers
Familie Brepols
Familie Sijstermans

24 oktober 1988
Hommerterweg 276, 6436 AM Amstenrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 28 oktober om 10.30 uur, in de H. Hartkerk te Mariarade Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Amstenrade.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.
Donderdag as. om 19 uur, avondwake in de crypte van voornoemde kerk.
U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 19 tot 20 uur.
Bij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De plechtige jaardienst voor de echtelieden

Felix Fleischeuer-Widdershoven

en overleden kinderen, zal plaatshebben zondag 30 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk v.d. H. Lambertus te Oirsbeek.

Met verslagenheid ontvingen wij het droevig bericht dat onze medewerkster

Sientje Smeets-Gubbels

op 21 oktober 1988 overleden is.
Gedurende 11 jaar heeft zij met veel zorg en toewijding haar werk als gezinshelpster verricht.
Wij gedenken haar in dankbaarheid en wensen haar man en haar kinderen veel sterkte toe om dit verlies te kunnen dragen.

Bestuur, directeur en medewerkers van de Stichting Gezinsverzorging Landgraaf

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn onvergetelijke man, vader en opa

Jef Leclercq

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Uit aller naam:
Mevrouw A.M. Leclercq-Jonscher
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, oktober 1988
Drievogelstraat 147

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 30 oktober as. om 9.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Spekholzerheide.

Kabinet Aruba demissionair

ORANJESTAD – De Arubaanse minister van publieke werken, Frank Booi, heeft gisteren zijn ontslag aangeboden aan gouverneur F. Tromp. De gouverneur heeft de ontslagaanvrage in beraad.

Tegelijkertijd hebben de twee leden van Booi's partij, de AD-86, hun steun aan het kabinet Eman opgezegd, waardoor het Arubaanse kabinet zijn minimale meerderheid in het parlement is kwijtgeraakt. De regering kon tot maandag reken op de steun van 11 van de 21 statenzetels.
In Oranjestad wordt verwacht dat het Arubaanse kabinet de komende dagen ook zijn ontslag zal aanbieden en demissionair zal worden tot na de verkiezingen van 6 januari volgend jaar.
Vorige week kondigde premier Eman aan hij de staten zou laten ontbinden en dat op 6 januari nieuwe verkiezingen zullen worden gehouden. Oriënterende gesprekken van ondermeer de AD-86 met de oppositie over de vorming van een nieuwe regering droegen bij tot Emans beslissing.

Aanslag in Z-Afrika: twee zwarten gedood

Van onze correspondent

JOHANNESBURG – Bij een bomaanslag in het centrum van Witbank, een blank-Afrikaner mijnplaatsje op 125 kilometer ten oosten van Johannesburg, zijn gisterochtend twee zwarten gedood. Zeker 18 anderen raakten gewond, waarvan minstens één ernstig. De bom was verborgen in een geparkeerde auto. Het is niet bekend of de twee slachtoffers in de auto zaten of dat zij toevallige voorbijgangers waren. De bom ontplofte bij een winkelcentrum iets na 8 uur gisterochtend, nog voordat de winkels in het centrum waren geopend.

De afgelopen maanden zijn er bijna dagelijks bommen in verschillende Zuidafrikaanse steden ontploft. Deze aanslagen worden toegeschreven aan de verboden bevrijdingsbeweging ANC, die eerder aankondigde de lokale verkiezingen van morgen op deze manier te willen frustreren.
Het ANC en talrijke anti-apartheidsactivisten beschouwen deze lokale verkiezingen als 'ondemocratisch en misleidend' en hebben daarom opgeroepen tot een algehele boycot. Vooraanstaande kerkleiders als de Anglicaanse aartsbisschop Desmond Tutu en vakbondleiders hebben zich daarbij aangesloten. Het is op grond van de noodtoestandsregulaties verboden op te roepen tot zo'n boycot.

Zondag werd bekend dat een eerder de minister van we orde, Adriaan Vlok, ternau nood aan een aanslag is ont men. Vlok, onder wiens ver woordelijkheid de politie v opende een nieuw politiebur in de voormalige krotten Crossroads bij Kaapstad, toen e zwarte man werd aangehoud die in het bezit was van een zo naamde limpet- of kleefmijn.

Volgens Vlok bestaat er geen tw fel over, dat hij het doel van aanslag was. De zwarte dader k echter worden aangehouden, n voordat hij het politiebureau b reikte.

Noodweer op Kreta

ATHENE – Een Britse toerist is gisteren verdronken en een andere Brit wordt vermist na hevige regenval in de Samaria-kloof, in het zuidwesten van het Griekse eiland Kreta.

Een groep van 50 wandelende Britse toeristen werd in de ochtend door de regen verrast toen zij zich in het midden van 16 kilometer lange kloof bevonden. De beek in de kloof groeide snel uit tot een snel stromend riviertje, dat een van de Britse toeristen meesleurdé. Hij werd later dood in zee aangetroffen. Een andere toerist wordt nog steeds vermist.
De Samaria-kloof, waar men in vijf uur doorheen kan lopen, is een prachtig natuurgebied en geldt als een van de populairste toeristische attracties van Kreta.

SPORT KORT

● HELSINKI – Behalve in het door hem gewonnen eerste kwalificatieduel voor de wereldbeker springruiters werd Rob Ehrens in Helsinki ook in andere wedstrijden de grote man. In totaal won hij vier concoursen, waarbij (daags na de kwalificatiewedstrijd) de Grote Prijs. Met Olympic Treffer verwees hij de Fransman Cottier naar de tweede plaats.

● HELDEN – Met zijn paard Paul heeft Frans van de Nieuwelaar in Helden zijn NKB-titel met succes verdedigd. Fried van Stiphout uit Horst werd met Vidocque tweede. Slechts negen zwaar combinaties hadden zich voor deze titelstrijd aangemeld.

● SEOEL – Op de laatste dag van de Paralympics besloten legde rolstoelatleet Gerrit Plomp in de marathon op de tiende plaats beslag. Tijd: 1 uur en 59 minuten. Bij de dames werd Janette Jansen derde. Het brons mocht zij echter niet ontvangen, de marathon voor dames was nog geen officieel onderdeel.

● CHAMBERY – Tijdens de Europese karate-kampioenschappen (Wado-stijl) in Chambery heeft de Maastrichtse Yvonne Senf de derde plaats behaald in de klasse tot 53 kg. Nederland scoorde overigens goed door maar liefst 7 medailles te behalen. Europees kampioen werden: Delanno van de Kust (-85 kg); Roel van Loon (-65 kg); Arthur Klootwijk (min 75 kg.); Annelies Bouma (dames -60 kg.). Zilver was er voor Lee Kan-Hoy in de klasse tot 65 kg. terwijl ook het herenteam beslag legde op een tweede plaats.

● NIEUWSTADT – Voor het eerste duel om het NK afdelingskampioenschap damesvoetbal, woensdag tegen Brabant op het terrein van Merefeldia, zijn de volgende Limburgse speelsters geselecteerd: Jacqueline Denissen (Steyl), Danielle Rosier, Angelique v.d. Schoot, Astrid v.d. Boogaard, Miranda Cloos (allen Rapid), Miriam Hermans (RKDEV), Leonie Nijskens (RKHVC), Liane Hompes, Diana Baars (beiden Susteren), Patricia Gulpen (Nijswiller), Monique Fokkens, Angelique Bovee, Josee Stiphout (allen Venray), Marian van Dinther (Leveroy), Chantalle Peeters (Heilust) en Ernie Theunissen (Reuver).

● EIJSDEN – Uitslagen vijfde trimloopserie, georganiseerd door de AV Maasrunners uit Eijsden. 5 km dames: 1. Henriette Weertz (Ei den) 20.51. 5 km heren: 1. Peter bets (Kimbria) 16.35. 10 km dam 1. M. de Sterke (MSC) 49.15. 10 heren: 1. Nico Hamers (Bel 33.34; 2. John van Beekum (AV 33.48; 3. Jean Bouwens (Eckelra 34.15.

● PARAMARIBO – Vier Ned landse dammers hebben in de de tiende ronde van het WK slech drie punten behaald. Sijbran won, Clerc speelde remise, Van A ten en Jansen verloren van resp tievelijk Baljakin en Tsjizjow uit Sovjet-ploeg, die de maximale sco behaalde. Van der Zee had een vri dag. De stand na dertien ronden: Tsjizjow 19 punten (12 partijen), Sijbrands 18 (12), 3. Clerc en Ga warg 17 (12), 5. Baljakin en Ko nevski 16 (12).

● HELMOND – Bij de in Helmo gehouden drie-kringen zwemo moeting is het Limburgs B-team derde en laatste geëindigd. Goe prestaties waren er desondanks v Claudine Tellers en Pascal Cuijpe beiden van Patrick (Echt) en R Meyboom (MZ en PC Maastrich Tellers noteerde op de 100 me rugslag jongens onder 14 jaar 1.12 Pascal Cuypers 1.22.8 op de 100 m ter schoolslag en Meyboom 1.0 op de 100 meter vrije slag jonge onder 12 jaar. De einduitslag: Noord-Brabant met 66.13.7 punte 2. Zeeland 67.31.5; 3. Limbu 67.94.0.
Limieten voor MZ en PC bij Nau lus-bokaal

● MAASTRICHT – Het team v het Maastrichtse MZ en PC, b staande uit Ingrid Moers, Jolan Jongen, Jonita Westheim (in 2.0 en Chantalle Somers, behaalde t dens zwemwedstrijden om de Na tilusbokaal de NK-limiet op 4x200 meter in 8.53,6. Goede pres ties waren er o.a. van Jonita We theim (jaargang '73) op de 100 me vrij in 1.09.03. Chantalle Somers 1 meter schoolslag in 1.14.7 (2 plaats). Patrick Tonnard 100 me vrij in 55.9 en Jurgen Langer (ja gang '73) 100 meter schoolslag 1.10.7 (NK limiet).

● STRAATSBURG – Tijdens h vierlanden-squashtoernooi Straatsburg is Nederland als vier geëindigd. In de strijd om de der plaats was Duitsland de Oran ploeg de baas: 5-1.

● ALMERE – Bij de wekelijkse u reking van de NSF Sportlifetrof dit keer met atlete Elly van Hulst de hoofdrol, kreeg tennisser To Nijssen uit Sittard de tweede pla toegewezen.

Medewerkers moeten wel langere reistijd voor lief nemen

Geen gedwongen ontslagen belastingdienst tot 1993

DEN HAAG/HEERLEN – In de nieuwe opzet van de belastingdienst zullen tot en met 1992 geen gedwongen ontslagen plaatsvinden. Voorwaarde daarvoor is dat de medewerkers bereid zijn enige reistijd naar hun werk of een andere functie dan hun huidige te aanvaarden. Dat zijn de leiding van de belastingdienst en de ambtenarenbonden overeengekomen. Het ministerie van financiën heeft dit gisteren bekendgemaakt. Zoals bekend staan ook in Limburg honderden banen bij de belastingen op de tocht.

Andere onderdelen van het Bedrijfs- en Personeelsplan Belastingdienst waarover een overeenkomst (convenant) bestaat zijn nog niet bekendgemaakt. Eerst moet de ministerraad nog akkoord gaan met het sociaal beleidskader. Het bedrijfsen personeelsplan gaat in op de grote operaties waar de Belastingdienst de komende jaren mee te maken krijgt, zoals de (eigen) herstructurering, de operatie „Oort", de opheffing van de binnengrenzen van de EG en verdergaande automatisering.

Binnen de nieuwe opzet van de belastingdienst (die begin jaren '90 gereed moet zijn) worden twee doelgroepen van belastingplichtigen onderscheiden: particulieren en ondernemers. Dit betekent dat in de toekomst de verschillende belastingsoorten en daarbij behorende werkzaamheden (heffing, controle en inning) binnen één eenheid worden samengevoegd. De huidige opzet kenmerkt zich door aparte inspecties naar soort belastingen en aparte eenheden voor heffing, controle en inning. Particulieren en ondernemers kunnen dan voor alle fiscale zaken terecht bij één loket.

Er komen 11 eenheden grote ondernemingen, 28 overige ondernemingen, 18 eenheden particulieren en 12 eenheden waar ondernemers en particulieren behandeld zullen worden), alsmede negen douane-districten.

[D]e Europese luchtverkeersleiders willen andere taken voor Eurocontrol. Al jaren strijdt men [in B]eek om afbraak van de taken te voorkomen. (archieffoto)

[E]uropese luchtverkeersleiders in Wenen bijeen

[U]itgebreidere taken [E]urocontrol bepleit

[BEE]K/SCHIPHOL – De Europese [luch]tverkeersleidingsorganisatie [Euro]control met een vestiging onder andere in Beek zou volgens or[ganis]atie van Europese verkeers[leid]ersverenigingen Europilote [bij] de Europese Gemeenschap [meer] verantwoordelijkheid moeten [krijg]en voor het regelen van de ver[keers]stromen in het EG-luchtruim.

[F]rankfurt is vorige week door de [mini]sters van verkeer van de ECAC, [de] Europese organisatie voor de [burg]erluchtvaart, al een stap in de [richt]ing van de door de vliegers [voorg]estelde maatregelen gezet. [Euro]control zal gevraagd worden voor volgende zomer mee te delen hoe in de toekomst de luchtstromen geregeld kunnen worden door deze organisatie.

Ook werd besloten de centrale databank van Eurocontrol te ontwikkelen om verkeersstromen beter te kunnen voorspellen, zodat pieken in het Europese luchtverkeer tijdiger gesignaleerd worden. Verder wensen de Europese ministers Eurocontrol als een forum en een instrument te gebruiken om de capaciteit van de huidige luchtverkeersleidingssystemen te vergroten.

Verder zouden volgens de luchtverkeersleiders in heel Europa dezelfde technische standaards voor apparatuur voor de luchtverkeersbeveiligingsdiensten moeten komen. Deze diensten zouden voldoende bemand moeten zijn, waarbij inkrimping van overheidspersoneel op deze diensten geen effect mag hebben. Er moeten bovendien optimale communicatiemogelijkheden komen tussen zowel de luchtverkeersbeveiligingsdiensten onderling, als met de diensten die de verkeersstromen in de lucht regelen.

Aan deze voorwaarden zal volgens de luchtverkeersleiders moeten worden voldaan om de luchtverkeersbeveiliging in Europa levensvatbaar te houden. Dit is maandag door de organisatie bekendgemaakt na de najaarsvergadering van Europilote dit weekeinde in Wenen. Maatregelen zijn volgens Europilote geboden in het licht van de snelle groei van het burgerluchtverkeer in Europa en de verdergaande liberalisatie in de Europese luchtvaartindustrie, die eveneens tot een verdere groei zal leiden.

Congres voor managers in Maastricht

Van onze verslaggever

MAASTRICHT/HEERLEN – Staatssecretaris mevrouw drs N. Ginjaar-Maas zal tijdens het congres 'Management in balans m/v', woensdag 26 oktober, een toespraak houden. De staatssecretaris van Onderwijs en Wetenschappen doet dat op uitnodiging van het Heerlens schoonmaakbedrijf Hago, dat het congres heeft georganiseerd rond het 45-jarig bestaan. 'Management in balans m/v' in het MECC duurt van 14 tot 17 uur.

Andere inleiders zijn prof. dr J. Rijsman (onder meer hoogleraar in Tilburg), drs W. van der Kruijs (senior consultant) en mevrouw G. Voorbij (directeur van een aannemingsbedrijf in utiliteitsbouw). Het congres staat onder leiding van communicatie-adviseur mr Marijn de Koning (oud-journaalmedewerkster).

Onderwerpen die door de sprekers worden aangesneden zijn het tekort aan managers in de nabije toekomst en het opvangen van dat tekort door het inschakelen van vrouwen. Na de inleidingen wordt een forumdiscussie gehouden.

Voor de partners van de managers die de inleidingen volgen, wordt ook een programma opgezet met gastvrouw Astrid Joosten (van 'Jongbloed en Joosten'), de schrijfster Yvonne Keuls, die spreekt over 'De arrogantie van de macht', en Lenny Kuhr.

● *Ruud Lubbers*

Lubbers naar Maastricht en Heerlen

HEERLEN – Minister-president Ruud Lubbers komt woensdag 9 november naar Limburg. Hij zal ondermeer bezoeken brengen aan Heerlen en Maastricht. In Heerlen neemt de premier om 13.30 uur in de raadzaal van het stadhuis een boek over de sluiting van de mijnen in ontvangst. Dat boek is na vier jaar wetenschappelijke studie door dr. F. Messing in opdracht van de Raad van Bestuur van DSM geschreven. Het eerste exemplaar wordt op 9 november feestelijk aangeboden aan Lubbers. In de namiddag zal hij in Maastricht zijn voor een ontmoeting met de Limburgse Werkgevers Vereniging.

Ongenode Amsterdammers krijgen geen uitleg

Carnavalsbond gaat geschil uit de weg

van onze verslaggever

SWALMEN – Het werd geen Poolse Landdag, maar een Amsterdamse interpellatie zorgde toch voor enig vuurwerk op de jaarvergadering van de Bond van Carnavalsverenigingen in Limburg (BCL) afgelopen zaterdag in Swalmen. Zoals gemeld was een Amsterdamse afvaardiging van de Stichting van Europese Carnavalssteden niet gewenst op een bal, waarmee op 17 september de jaarvergadering van de Närrische Europäische Gemeinschaft in het Belgische Vilvoorde was besloten. Nederland was op dat carnavalstreffen vertegenwoordigd door drs. Fransen en Lei Poels, de afgevaardigden van de BCL, waarvan ook de Stichting van Europese Carnavalssteden lid is.

In zijn jaarverslag stelde BCL-secretaris Erkens dat de bond zich buiten het geschil wenst te houden, zoals de Amsterdammers ook schriftelijk is medegedeeld. Henk van der Kroon, voorzitter van de Stichting van Europese Carnavalssteden, drong echter aan op een antwoord op de vraag of de BCL zich Duitse carnavalsnormen laat opdringen.

Reddingsboei

Elbert Silvertand, voorzitter van de „Beumerwalders" uit Hulsberg, haastte zich daarop om de BCL-bestuurders een reddingsboei toe te werpen. Hij stelde de vergadering voor, het bestuur de zaak vanwege de „politieke" gevoeligheid schriftelijk te laten afhandelen. Gedwee bracht BCL-voorzitter Adolf Dormans het voorstel in stemming. Tegen de zo verkregen meerderheid werd geprotesteerd, omdat sommige verenigingen met meer dan een man waren vertegenwoordigd.

Henk Lousberg, de president van „De Havermennekes" uit Bunde, vond dat het bestuur zich daarmee op gevaarlijk terrein begaf. „Iedere vereniging heeft op zijn minst recht op een toelichting waarom op bepaalde vragen geen antwoord kan worden gegeven, niet sommigen wel en anderen niet."

Moralisten

Tot slot was er een voorstelavond van aankomende carnavalsartiesten. Met hun optreden moeten enkele groepen de moralisten, die vorig jaar Karel Muyris van de Limburgse Vereniging van Karnavalsartiesten vanwege een pleidooi voor meer sex op carnavalszittingen aan de dijk zetten danig in verlegenheid hebben gebracht.

Zo kwam het Trio Dwarsgebakken uit Venlo met een sketch over sexlijnen, verwisselde een Maastrichtse buikdanseres de Bühne met een [ta]fel in de zaal tussen het publiek [en] voerde de Showdansgroep [van] Charlotte van Rooyen uit Heer[len] een Can-can-dans uit.

Om waterstaatkundig beheer te verbeteren

Roer en Overmaas stelt 'Keur' vast

Van onze verslaggever

SITTARD – De hoofdingelanden van het Waterschap Roer en Overmaas hebben gisterochtend de zogenaamde Keur vastgesteld. De Keur regelt verordeningen in het belang van het Waterschap. Het zijn regels welke tot doel hebben het kwantitatief waterstaatkundig beheer zo optimaal mogelijk te doen plaatsvinden en kan voor derden bindende regels inhouden.

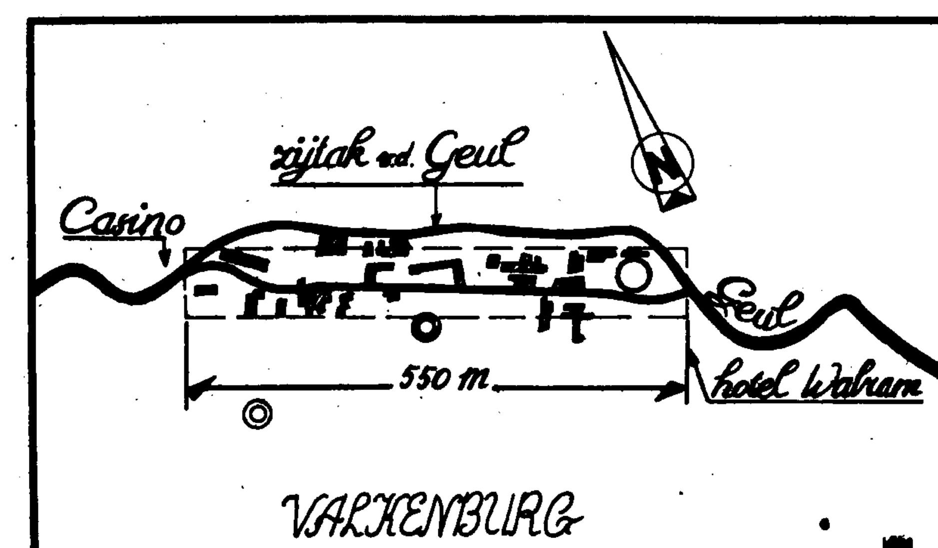
Drs. A. Lenders uit Melick, vertegenwoordiger van Natuur, Landschap en Milieu, vond de gedoogplicht speciebergen onvoldoende geregeld en stemde als enige tegen. De Keur wordt nu ter goedkeuring aan G.S. verzonden.

Ook de heren H. Corten en A. van Goethem hadden enige moeite met het artikel over de gedoogplicht speciebergen. Deze verplichting is neergelegd in de Waterstaatswet van 1900 en verplicht de aangelande eigenaren en/of gebruikers van gronden om slib dat in het kader van het onderhoud van watergangen vrijkomt, te ontvangen. De verontrusting spitste zich toe op de vraag wie opdraait voor de kosten wanneer het om verontreinigde specie zou gaan.

Overleg

Voorzitter drs. F. Laarakker zag daarin geen aanleiding het artikel te wijzigen. Hij wilde hierover wel verder met de provincie in overleg treden. Hij beloofde nog voor het nieuwe onderhoudsseizoen met een afzonderlijke notitie bij de hoofdingelanden terug te komen.

De overige agendapunten vormden slechts hamerstukken. Het Waterschap stelde 1,35 miljoen gulden ter beschikking voor de aanleg van een gecombineerd transport- annex bergingsriool in de bedding van de Geul. De voorzieningen bestaan uit het aanbrengen van betonnen sloven aan weerszijden in de bedding. Het WZL doet daar nog eens 240.000 gulden bij voor het herstel van de Geulbodem.



● *Het gedeelte van de Geul dat op de bodem van een riool wordt voorzien.*

Tekening: KAREL GERRITS

Ook een krediet van 1,88 miljoen gulden voor verbeteringen in de Geleenbeek (Daniken-Abshoven) in de gemeenten Sittard en Geleen leverde geen problemen op, evenals een verhoging van het krediet met 45.000 gulden ten behoeve van de aanleg van onderhoudspaden in de ruilverkaveling Beesel-Swalmen.

Overdacht

De hoofdingelanden gingen tevens akkoord met een overdracht van het gemaal in Ophoven aan de gemeente Echt (voor ruim ƒ 32.000) waarmee een geschil met genoemde gemeente werd opgelost.

De hoofdingelanden vergaderden voor de eerste keer in het nieuwe Waterschapshuis aan de Parklaan in Sittard. Het gebouw wordt dinsdag 8 november officieel geopend.

Rijksbijdrage gaat over naar gemeente

Emancipatiebeleid mogelijk op helling

Van onze medewerkster

[R]OERMOND – Gaat het gemeente[lij]k emancipatiebeleid op de helling [of] weten georganiseerde Limburgse [vr]ouwen het tij te keren? In het [Vr]ouwentrefcentrum aan de Beet[ho]venstraat te Roermond zal dins[da]g 1 november een studiedag rond [d]e vraag gehouden worden.

[S]PEL (Stichting Provinciaal Eman[ci]patiewerk Limburg) heeft deze [st]udiedag georganiseerd voor ge[m]eentelijke vrouwenoverlegorga[n]en, -platforms, -raden en emanci[pa]tiecommissies. Dit naar aanlei[d]ing van het besluit van minister [B]rinkman (WVC) om per 1 januari [1]989 de Rijksbijdrage Regeling voor [E]mancipatiewerk (RBR-EW) op te [h]effen en onder te brengen in het [g]emeentefonds.

[D]ie afzonderlijke rijksfinanciering [v]an emancipatiewerk betekent [v]ooralsnog dat gemeenten gestimu[l]eerd kunnen worden emancipatie[a]ctiviteiten te subsidiëren en ge[m]eentelijk emancipatiebeleid te [o]ntwikkelen.

[A]ls dat emancipatiewerk afhanke[l]ijk zou zijn van gemeenten, bete[k]ent dat dat het moeilijk zal worden [e]mancipatiewerk op poten te zetten [i]n plaatsen waar vrouwen in de ge[m]eenteraad ondervertegenwoor[d]igd zijn en daar waar een 'rechtse' [m]eerderheid is, zo meent men.

[O]p de studiedag van SPEL zal Joke [J]anse de Jonge (consulente van het Landelijk Steunpunt Vormingswerk met Vrouwen) een pleidooi houden voor invoering van een Wet op het Emancipatiebeleid.

Samen met enkele juristen heeft een stuurgroep van emancipatiezaken een voorontwerpwet samengesteld waarin de nadruk ligt op een basisfinanciering voor emancipatieactiviteiten. Ook is er een brievenactie gestart vanuit verschillende vrouwenorganisaties. Brieven die vooral in de postbus van het kabinet zullen vallen.

De studiedag begint om half tien 's morgens en zal worden afgesloten om half vier. Geïnteresseerden bellen met Hanneke Sanders van SPEL op nummer 04750-18804.

Ontsnapte hond van 45 mille weer terecht

ECHT – Een hond van 45.000 gulden is gisteren bij Echt teruggevonden, Het beest was het afgelopen weekend in Haaren aan de Zelfkant weggelopen. Het gaat om een een 4 jaar oude bobtail die Europees en wereldkampioen is. De eigenaar uit Keulen had zijn hond 'Bonny' naar Haaren gebracht om te dekken.

Tot groot geluk van de eigenaar werd de hond gisteren door een wandelaar gevonden aan de Heerweg in het Kranerbroek in Echt.

bioscopen

● HEERLEN
Royal: Coming to America, dag. 15.30 18.30 en 21 uur. Bambi, wo 14 uur. **Rivoli:** Red Heat, dag. 14.30 16.30 19.30 en 21.30 uur. **Maxim:** No man's land, dag. 14.15 16.15 19.15 en 21.30 uur. **H5:** Big Business, dag. 14.30 19.30 en 21.30 uur. Good morning Vietnam, dag. 14 18.30 en 21 uur. The unbearable lightness of being, dag. 20.15 uur. Princess-bride, dag. 14 en 18.30 uur. Action Jackson, dag. 14 19 en 21 uur. Poltergeist 3, di 14 19 en 21 uur. Jungle book, wo 14.15 uur.

● AKEN
Bavaria: Big, dag. 15 17.30 en 20.30 uur. **Elysee:** Der Prinz aus Zamunda, dag. 15 17.30 en 20.30 uur. **Intimes:** Crocodile Dundee 2, dag. 15 17.30 en 20.30 uur. **Capitol:** Hanussen, dag. 15 17.30 en 20 uur. Monty Pyton's wunderbare Welt der Schwerkraft, zo t/m wo 22.30 uur. **Gloria:** Red Heat, dag. 15 17.30 en 20 uur. **Eden-Palast:** Ich und Er, dag. 14.30 17 20 en 23 uur. Midnight Run, dag. 15.30 18 20.30 en 23 uur. **Casablanca:** A world apart, dag. 15 17.30 en 20 uur. Diva, dag. 22.30 uur. **City:** Der Blob, dag. 15 17.30 en 20 uur. Dream Demon, dag, 15.30 18 en 20.30 uur.

● MAASTRICHT
Mabi: Coming to America, dag. 14.30 20.30 en 21.30 uur. Frantic, dag. 14.30 en 21 uur. Red Heat, dag. 14.30 en 21 uur. **Cinema-Palace:** Big Business, dag. 19 en 21.30 uur. Good morning Vietnam, dag. 19 en 21.30 uur. De ondraaglijke lichtheid van het bestaan, dag. 20.15 uur. **Palace 2:** Pornoprogramma, dag. doorl. v.a. 13.30 uur. **Ciné-K:** Maurice, ma t/m wo 20.30 uur. **Lumière:** A month in the country, dag. 20 uur. Roma Citta Aperta, ma t/m wo 21 uur. Vera, dag. 22 uur.

● GELEEN
Roxy: Biloxi Blues, do t/m di 20.30 uur. **Studio Anders:** Salsa, do t/m di 20.30 uur.

● SITTARD
Forum: Nico, vrij t/m di 20.30 uur. Poltergeist 3, vrij t/m di 20.30 uur.

● ECHT
Royal-MicroRoyal: Crocodile Dundee 2, do t/m di 20.30 uur. Cry Freedom, do t/m di 20.30 uur.

● ROERMOND
Royal: Coming to America, ma t/m wo 20.30 uur, wo ook 14.30 uur. **Royaline:** Red Heat, dag. 20.30 uur. De Speurneuzen, wo 14.30 uur.

● VENLO
OOC Zienema: Sierra Leone, wo 20.30 uur

exposities

● HEERLEN
Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Het magnetisch beeld, videokunst. T/m 30/10. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide,** Schaapskooiweg 99. Landinrichting in Zuid-Limburg. T/m 30/10. Open dag. 10-18 uur. **Galerie Signe,** Akerstraat 82a. Vijftien kunstenaars naar Polen. T/m 30/10. Open wo t/m zo 14-17 uur. **De Spiegel,** Akerstraat 88. Werk van Paul de Maat. T/m 3/11. Open do t/m ma. **NMB,** Bongerd 13. Aquarellen van Ch. Boon. T/m 18/11, open ma t/m vr 9-16 uur. **Volkssterrenwacht.** Ogen bedrogen. T/m 30/11, open di t/m zo 13-17 uur, di en vr ook 19.30-22 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Jan Stuyt en Heerlen. T/m 11/12, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Openbare bibliotheek en Bernardinuscollege.** Literaire expositie over leven en werk van Pé Hawinkels. T/m 10/11.

● KERRADE
Galerie Hoogh Anstel, Sieraden van Trudi van Schaik en Peter Kramer. T/m 6/11, open za en zo 14-17 uur.

● BRUNSSUM
D'r Brikke-oave, Lindeplein 5a. Actuele Poolse schilderkunst. Vanaf 7/10, open ma t/m vr 14-17 uur en 19-21 uur, zo 14-17 uur

● VOERENDAAL
Galerie De Leuf, Dalstraat 2. Werk van Marjan van Berkel en Joop Rooijers. T/m 2/12.

● HOENSBROEK
ABN Bank. Werk van Jo Beuts. T/m 14/11, open werkdagen 9-16 uur. **Kasteel.** Werk van Ben Abbink, Frans de Jongh en Ton Vranken. T/m 30/10.

● LANDGRAAF
Raadhuis. Grafiek uit Krakow. Vanaf 14/10, open tijdens kantooruren en 15 en 22/10 van 14-16 uur. **Galerie Artengroen,** Hereweg 95. Werk van Hans Peeters. Van 28/10 t/m 17/11, open op werkdagen 9-18 uur, do tot 21 uur, 1ste zondag v/d maand 14-17 uur.

● NUTH
Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 282. Werk van Dick van Wijk en Antony van Lieshout. T/m 19/11, open di t/m vr 9-18 uur, za 9-17 uur.

● GELEEN
Galerie Elma, Mauritslaan 37. Werk van Liet Baggen-Reynders. T/m 31/10. **Galerie Hanenhof.** Princess Somsangouane. T/m 6/11, open di t/m zo 17-20 uur.

● SITTARD
Galerie Zabawa, Ophoven 183. Werk van Dré Houben. T/m 31/10, open wo t/m vr 16-20 uur, zo 14-17 uur. **Galerie Michel,** Steenweg 44. Werk van Pierre Lurey. Van 30/10 t/m 21/11, open wo t/m zo 14-17 uur. **Venster,** Steenweg 86. Werk van Marjo Gerits. T/m 5/11, open do t/m za 12-17 uur. **Kritzraedthuis,** Rosmolenstraat 2. Foto's van Paul van Loenen. T/m 30/10, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Den Tempel,** Gruizenstraat 27. Foto's van Marco Naseman. T/m 2/11, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Stadsschouwburg,** Wilhelminastraat. Werk van Jan Kerpel. T/m 18/11.

● LIMBRICHT
Limburgs Volkskundig Centrum, Allee 1a. Volskundige 'curiosa' uit Limburgse musea. T/m 27/11, open di-vr 13-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Voorburght,** Kasteel Limbricht. Foto's van Anthony van Lieshout. T/m 10/11, open dag. behalve maandag.

● OENSEL-SCHIMMERT
Hof van Oensel, Haagstraat 5. Werk van Wim Beek en To Crijns. T/m 30/10, open do t/m zo 14-17 uur.

● ULESTRATEN
Galerie de Sauveur, Dorpstraat 19-21. Werk van Marieke Molenkamp, Mia Liedekerken, Krystyna Schwarzer Litwornia, Heleen Dekkers en Piet Kerkhof. T/m 7/11, open do t/m zo 14-17 uur.

● ECKELRADE
Expositiezaal 't Klumpke, Kunst uit Eckelrade. 28, 29 en 30/10, open resp. 19-22, 14-20 en 11-17 uur.

● VALKENBURG
Casino. Werk van Frans Witte. T/m 1/11.

● CADIER EN KEER
De Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Werk van Sil Crefcoeur. T/m 20/11. Open vr t/m zo 14-18 uur. **Afrika-Centrum,** Rijksweg 15. Foto's van George Hallett. T/m 6/11, open ma t/m vr 13.30-17 uur, zo 14-17 uur.

Huiseigenaren Heerlen moeten extra rioolbelasting betalen

De behoefte is groot

HEERLEN – Er is veel geld nodig om de riolering in Heerlen te renoveren en gedeeltelijk te vernieuwen. Heel veel geld. Als nu het totale rioleringsstelsel vernieuwd zou moeten worden, dan kost dat 540 miljoen gulden. Dat is nogal wat. Gelukkig hoeft het riool niet helemaal vernieuwd te worden, er zijn knelpunten die snel aangepakt moeten worden. Maar we zullen in de toekomst rekening moeten houden met jaarlijks een investering van 5,5 miljoen gulden om het riool goed functionerend te houden.

De afwatering in Heerlen is vrij simpel. Aan de ene kant van de stad loopt de Geleenbeek, aan de andere kant de Caumerbeek. Het water moet naar die twee beken geleid worden. Omdat grote delen van Heerlen in het begin van deze eeuw zijn gebouwd, in de tijd dat de mijnindustrie opkwam, zit Heerlen nu ook met een grote hoeveelheid verouderd riool.

Er zijn veel huizen bijgebouwd, waar vroeger het water over Gods akker stroomde, staan nu rijen huizen die het water in het riool lozen. De capaciteit van het riool is daardoor te klein. Daarnaast is het riool kapot gegaan. Door mijnverzakkingen, maar bijvoorbeeld ook door agressieve stoffen die we momenteel via onze rioleringsbuizen laten wegvloeien. Kapotte rioolbuizen zorgen ervoor dat deze agressieve stoffen (zuren, fosfaten, etc.) in het milieu terechtkomen en niet in de waterzuiveringsinstallatie. Er moeten dus maatregelen genomen worden.

Rioleringsplan

De gemeente Heerlen is van plan niet langer te wachten. Volgend jaar reeds moeten er rioleringen vernieuwd worden en wel op die plaatsen waar de nood het hoogst is. Volgend jaar komt weliswaar het 'basisrioleringsplan' voor Heerlen klaar, maar daar wil de gemeente niet op wachten. Volgend jaar reeds moet twee miljoen gulden op tafel komen voor de nodige herstelwerkzaamheden. De komende jaren moet dat bedrag opgevoerd worden tot 5,5 miljoen (in 1994) en dat is het bedrag dat Heerlen uiteindelijk jaarlijks in het riool wil blijven stoppen.

Wie gaat dat betalen? Minister Nijpels heeft in een artikel in het blad van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten al laten weten, dat de regering daarvoor geen geld heeft. De provincie heeft wel geld, maar natuurlijk nooit zoveel om in heel de provincie nieuwe riolering te laten aanleggen. De provincie heeft eventueel wel wat geld over voor het maken van plannen. De gemeente Heerlen is net uit de rode cijfers. Voor 1989 is een sluitende begroting opgesteld en is net een gaatje van 750.000 gulden gevonden om weer wat nieuwe dingen te doen. Dus ook de gemeente heeft geen geld.



● *Een totale vernieuwing van de riolering in Heerlen zou 540 miljoen gulden kosten.* Foto: 3-POOT/- CHRISTA HALBESMA

'Gelukkig' is het profijtbeginsel uitgevonden. Zoals de vervuiler betaalt, zo moet ook maar de gebruiker betalen. Wie dus van de riolering gebruik maakt, moet betalen. Via extra belastingen zullen vooral de huiseigenaren en de mensen die meer dan 200 kubieke meter water per jaar verbruiken, het geld moeten opbrengen voor de nieuwe riolering. Het rioolrecht gaat met 25% omhoog (behalve voor de categorie van 0 tot 200 kubieke meter water per jaar) en voor huiseigenaren wordt een aparte belasting in het leven geroepen, die volgend jaar 34,80 gulden bedraagt, in 1990 51 gulden, het jaar daarna 62,40, het jaar daarna 72 gulden, in 1993 88,20 en daarna ongeveer honderd gulden per jaar.

Met de bedragen die de gemeente Heerlen daardoor ontvangt kan de riolering vernieuwd worden en voor de komende jaren op peil gehouden.

NIEUWS analyse

De overheid betaalt dus uiteindelijk niets. Alles inzake de riolering moet komen van de Heerlense burger en naar het zich laat aanzien ook van de burgers in de andere plaatsen in de buurt.

Is de afvoer van het water, dan niet een overheidstaak? Is het niet de taak van de gemeente een goede riolering in stand te houden en ervoor te zorgen dat er geld is om dat te kunnen doen? Wordt misschien aanstonds ook de politie en de brandweer onderworpen aan dat profijtbeginsel. Als je een agent nodig hebt moet je vijfentwintig gulden betalen?

Dat mag wel allemaal waar zijn, maar het blote feit ligt er nu eenmaal dat de overheid in het verleden verzuimd heeft om de rioolrechten dusdanig te verhogen dat er fondsen gecreëerd konden worden om vernieuwing en onderhoud te plegen. Nu komt alles ineens op ons af en moeten er inhaalmanoeuvres uitgevoerd worden. Als Heerlen uit eigen zak geld in de riolering gaat stoppen, dan gaat dat zondermeer ten koste van andere taken van de gemeente (minder groen, minder subsidie aan verenigingsleven etc.) of de OG-belasting moet fors verhoogd worden. Alle andere oplossingen hebben een vestzak-broekzak effect. Het geld moet uit de lengte of uit de breedte komen, maar in ieder geval uit de zak van de burger, omdat in de overheidskassen weinig te vinden is. De provinciekas maakt daarop een kleine uitzondering en daarom zou het provincie sieren in ieder geval in dit grote financiële gat dat elke gemeente binnenkort aangaapt, iets bij te dragen.

Acceptabel

Ondanks het feit, dat de nieuwe financiële aanslag op de Heerlense burger verre van prettig is, mag van een acceptabele aanpak gesproken worden omdat de minima ontzien worden (huurders die een normaal waterverbruik hebben merken nagenoeg niets van een verhoging) en de Heerlense huiseigenaren beslist gebaat zijn bij een goed functionerend riool. Zij hebben best een paar gulden per maand over voor een droge kelder. Maar dan moet wel de zekerheid gegeven worden dat die kelder ook droog blijft!

Wethouder Jan Verheugen die aan de basis stond van een gezonde financiële situatie voor Heerlen ondanks herindeling en rijksbezuinigingen, is ook verantwoordelijk voor dit plan. Wat de financiële situatie van Heerlen betreft zei hij – ook in de donkerste dagen – altijd: „Ik zie licht aan het eind van de tunnel." Wat de riolering betreft ziet deze Heerlense wethouder ook een goede afloop, misschien geen licht aan het eind van de tunnel, maar lucht aan het einde van de buis. In dit geval is een goed zicht op de (financiële kant van de) zaak beter dan dat je iets ruikt, want dan is het te laat.

WIM DRAGSTRA

In gesprek

● Huisvuil

Al een paar keer heb ik in de ruriek In Gesprek van het Limburgs Dagblad het 'geleuter' gelezen van de heer Hilak uit Ubach over Worms over mijn reactie op de plannen het Limburgse huisvuil op een andere manier te verwerken. De heer Hilak beweert dat ik meer afval naar het stort in Landgraaf wil brengen. Het tegendeel is het geval. Als hij zich de moeite getroost zou hebben de nieuwe plannen en mijn reactie daarop te bestuderen, dan zou hij weten dat ik me juist verzet tegen het voorstel om al het resterende Limburgse huisvuil in Landgraaf en Schinnen te storten.

Op het ogenblik wordt het 1,3 miljoen kubieke meter Limburgs huisvuil op vele plaatsen gestort. In het nieuwe systeem wil men dit huisvuil eerst gescheiden inzamelen, dan composteren en verbranden en de resterende 700.000 kubieke meter in zijn geheel naar Landgraaf en Schinnen brengen. Dat zou betekenen dat deze beide storten niet minder, maar méér, en dan ook nog veel vuiler, afval moeten verwerken. Daartegen heb ik protest aangetekend.

De heer Hilak schrijft ook dat de burger best bereid is een paar tientjes meer te betalen voor de boven geschetste plannen. Op het ogenblik kost de vuilverwerking in Landgraaf ongeveer vijf gulden per kubiek meter, maar in het voorgestelde systeem dat de heer Hilak kennelijk verkiest, ongeveer 250 gulden. Aangezien iedere inwoner ongeveer één kubieke meter huisvuil per jaar produceert, betekent dit dat ieder gezin zeker 500 gulden per jaar méér moet moet gaan betalen. Dat zijn niet een paar tientjes, maar tien gulden per week. Als je dan ook nog weet dat de helft van het afval toch nog gestort moet worden, dan is het onaanvaardbaar het gezin met 500 per jaar meer te belasten.

Alvorens iets in de pers te schrijven, moet de heer Hilak eerst de stukken gaan bekijken. Anders loopt hij het gevaar onwaarheden te verkondigen en dat zal hij, zo denk ik, zelf ook niet willen. Daarom nodig ik hem uit bij mij een biertje te komen drinken, zodat ik hem kan voorzien van informatie. Dan zal hij merken dat ik me verzet tegen het vervoer van al het Limburgse afval naar het stort in Landgraaf en dat ik me verzet tegen de onaanvaardbare grip op de portemonnee van onze inwoners.

LANDGRAAF, Wiel Ringens

Raad van State:

Terecht gekort op uitkering

Van onze correspondent

DEN HAAG/HEERLEN - Een 37-jarige Heerlenaar, die een bijstandsuitkering ontvangt en bij zijn ouders woont, heeft terecht een woningdelerskorting gekregen. Dit heeft de Kroon bepaald in het beroep van de Heerlenaar. In december had het provinciebestuur van Limburg al bepaald dat de korting terecht was toegepast.

De 37-jarige meende dat hij niet gekort moest worden omdat hij dan weer financieel van zijn ouders afhankelijk werd. Hij vond de korting in strijd met de achterliggende gedachte van de wet namelijk te voorkomen dat „kinderen tot in de lengte der dagen geheel dan wel gedeeltelijk financieel afhankelijk blijven van hun ouders en daardoor in hun maatschappelijke verwerkelijking en zelfverwerkeling achterblijven bij meer fortuinlijke leeftijdgenoten".

Tevens vond de Heerlenaar dat hij op commerciële basis bij zijn ouders verbleef. „Als door verzorging thuis verblijf in een inrichting wordt voorkomen, heeft geen korting plaats", aldus de werkloze man. De Heerlenaar meende dat indien hij niet zijn toevlucht had kunnen nemen bij zijn ouders hij in een inrichting verpleegd zou moeten worden. De Kroon achtte dit niet bewezen.

Dertig mille kerk Holz

KERKRADE - Het feestcomité van de St. Catharina-parochie in Kerkrade-Holz overhandigde zaterdagavond aan pastoor Jules de Bruin de netto-opbrengst, dertig mille groot, van de festiviteiten die begin september gehouden werden. Van dit geld zal de kerk een opknapbeurt krijgen.



● *Net echt, maar toch een pop; dit manneke in luie stoel. Het is één van de honderden exemplaren te zien op de poppenbeurs van Niesje Wolters van Bemmel, die 5 november wordt gehouden in de stadsschouwburg van Heerlen. Een 35-tal poppenmaaksters zullen er demonstreren welke technieken zij toepassen en vragen uit het publiek beantwoorden. Karakterpoppen, kinderpoppen, marrionetten, fantasiepoppen en sprookjespoppen; antiek of kort geleden gefabriceerd, ze zullen allemaal te kijk staan en menig poppenliefhebber ontroeren. Mensen die op de beurs het idee vatten om nog meer poppen op deze wereld te zetten, kunnen zich op de beurs lesboekjes aanschaffen of opgeven voor een cursus poppen maken. Een speciale attractie is de aanwezigheid van een poppendokter. Oude en vermoeide poppen geeft zij een opknapbeurt, kleine reparaties herstelt zij ter plekke, maar poppen met grotere mankementen neemt zij mee naar haar werkplaats. De openingstijden van de beurs zijn van half elf 's morgens tot half vijf 's middags. Volwassenen betalen drie gulden vijftig entree en kinderen tot 12 jaar slechts één gulden, mits onder geleide.*

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ **REDACTIE: 739282**

JOURNAAL

Heerlen

● In het Missionair Centrum, Gasthuisstraat 19 wordt vanavond om 20 uur de derde bijeenkomst gehouden met als thema de apartheid in Zuid-Afrika. David de Beer houdt een spreekbeurt over 'De blanken in verzet tegen apartheid'.

● Het Rubens' Poppenkasttheater geeft morgen om 14.15 uur in De Nor de voorstelling 'Flierefluiter, Rammelzak en het ding dong ding'. De entree is f 3,50. Voor reservering: ☎ 717610.

Simpelveld

● Het Limburgs Jeugdtoneel geeft morgen om 13.30 uur in de Harmoniezaal Simpelveld een voorstelling van het sprookje Repelsteeltje. De entree is f 3,50 en kaarten zijn vanaf 12 uur aan de zaal verkrijgbaar.

● De MIVA-collecte bracht f 1600,23 op.

● In het dienstencentrum aan de Dr. Ottenstraat wordt op 8 november om 19.30 uur een informatie-bijeenkomst gehouden over woningaanpassingen voor ouderen, die zelfstandig blijven wonen. Ook familieleden van ouderen zijn welkom. De tweede avond over dit thema vindt op 15 november om 19.30 uur plaats. Voor informatie: ☎ 440940 of 441113.

Bocholtz

● In de Harmoniezaal Bocholtz voert het Limburgs Jeugdtoneel morgen om 16 uur het sprookje Repelsteeltje op. Vanaf 15 uur zijn de entreekaarten á f 3,50 aan de zaal verkrijgbaar.

● Ten bate van de MIVA werd f 563,- ingezameld.

Onderbanken

● De Ouderenverenigingen houden donderdag vanaf 20 uur een gezamenlijke demonstratie-avond over gezondheidsprodukten. De avond vindt plaats in 't Kloeëster. informatie- De entree is twee gulden. Men dient zich aan te melden bij de bekende bestuursadressen.

● Donderdag om 14 uur wordt in 't Kloeëster weer een kwajongconcours gehouden voor ouderen, WAO-ers en alleenstaanden.

Klimmen

● 't Fakteurke houdt vanavond vanaf 19 uur een ruilavond met kleine veiling in gemeenschapshuis Op d'r Plats. De volgende veiling vindt plaats op 22 november.

Kerkrade

● De Stichting SCEW houdt voor ouderen creatieve aktiviteiten. In het dienstencentrum Centrum kan men 's maandags van 14 tot 16 uur en 's woensdag van 10 tot 12 uur terecht voor handenarbeid en handwerken. Vrijdag van 14 tot 15.30 uur kan men tekenen en schilderen. Voor aanmelding: dhr, E. Hoogenboom, ☎ 460020.

Brunssum

● In het Parochiehuis aan de Rembrandtstraat wordt tot en met 6 november een foto-expositie gehouden over de Brunssumse woonwijk Langeberg tijdens de opkomst en ondergang van staatsmijn Hendrik. De officiële opening vindt plaats op 28 oktober: van 20.00 uur tot 22.00 uur. Openingstijden dagelijks van 14 tot 17 uur en op 6 november van 14 tot 17 uur.

In Wijngrachttheater

Concertavond met Concordia en Philomena

KERKRADE – De harmonie Concordia uit Treebeek en harmonie St. Philomena uit Chevremont concerteren volgende week zondag gezamenlijk in het Kerkraadse Wijngrachttheater. Het concert (aanvang 20.00 uur; entree vijf gulden) vindt plaats onder auspiciën van de Stichting Philomena Negentig. Deze Stichting organiseert in het kader van het negentigjarig bestaansfeest, een aantal evenementen voor de Chevremontse harmonie.

Voor Concordia betekent het concert een laatste test voor het nationale bondsconcours in Etten-Leur. Concordia, dat wordt gedirigeerd door Hardy Mertens, is één van de toonaangevende muziekgezelschappen in Nederland. Tijdens het concert zal Concordia de werken ten gehore brengen die ook gespeeld worden tijdens het bondsconcours: Rushmore van Alfred Reed, Sinfonietta van Willem Kersters en Symfonie Mathis der Mahler van Paul Hindemith, in een arrangement van Leon Dijkstra. Harmonie St. Philomena beleefde de laatste jaren een ongekende opbloei. Philomena, onder leiding van Gerrit Hols, zal op 30 oktober de volgende werken ten gehore brengen: Army of the Nile (Kenneth Alford), Il signor Bruschino (Rossini), Third Suite (Robert Jager), delen uit Bizets Carmen en een werk onder de titel 'Sinatra in concert'.

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg

Kantoor Heerlen: 739911

Hans Toonen (chef regioredactie) ☎ 425335

Wim Dragstra (stadsredacteur Heerlen) ☎ 710317

Richard Willems ☎ 04406-15890

Emile Hollman ☎ 422345

Kantoor Kerkrade: 455506

Jos van den Camp ☎ 351514

Laurens Schellen 04490-23936

Limburgs Dagblad

sport

Dinsdag 25 oktober 1988 ● Pagina 17

Tiny Rompelberg: 'Van mij mag Fred stoppen'

SALT LAKE CITY – „Wat mij betreft mag Fred stoppen met zijn recordpogingen". Dat zegt, in het ziekenhuis van Salt Lake City, Tiny Rompelberg, echtgenote van de Maastrichtse wielerprof Fred Rompelberg. Hij raakte zondag, zoals gemeld, bij zijn zoveelste aanval op het wereldsnelheidsrecord in Amerika zwaar gewond. Zes gebroken ribben, breuk van het linkersleutelbeen en een gebroken duim waren het gevolg van de val. „Hij krijgt morfine tegen de pijn", aldus zijn echtgenote. „Eten kan hij nauwelijks. Zelf heeft hij over zijn verdere recordplannen nog niks kunnen zeggen."

Opvallende beëindiging dagtaak in Geusselt

Körver buitenspel

Van onze sportredactie

MAASTRICHT/ROERMOND – In nogal opgewonden toestand heeft oefenmeester Frans Körver van MVV na afloop van de maandagtraining het Geusseltstadion verlaten. Naderhand meldde hij zich ziek. „Ik ben bij het uitoefenen van mijn werk door m'n knie gegaan", luidde gisteravond de verklaring van de in Roermond woonachtige oefenmeester. „Verder wens ik op de situatie en op eventuele speculaties geen commentaar te geven. We zien wel hoe het verder gaat."

Körver wilde alleen nog kwijt, dat hij in prettige omstandigheden had getraind, onder meer met Guy Francois en keeper Erik den Haan. De opvallende manier waarop de oefenmeester uit het stadion was vertrokken (hij nam uit zijn werkkamer bepaalde privé-attributen mee) accentueerde desondanks hoe groot de spanningen in de Geusselt zijn. Opvallend was ook, dat gisteren in de loop van de dag het vrijwel voltallige bestuur aanwezig was.

De versterking van de spelersgroep middels het aantrekken van Guy François, die zaterdag tegen Willem II al van de partij was, (binnenkort op huurbasis gevolgd door PSV'er Ellerman?) doet verder niks af aan het feit, dat MVV na tien van de vierenderig wedstrijden nog steeds op de voorlaatste plaats staat. Mede hierdoor wordt al enige tijd een breuk verwacht tussen bestuur en trainer, die overigens qua spelersmateriaal moet roeien met de riemen die hij heeft. Contractueel is Frans Körver nog tot het einde van het seizoen aan MVV verbonden.



● *Frans Körver: 'We zien wel verder'.*

'Ik denk dat het verstandiger is om aan de kant te blijven'

Suvrijn in mineur

door huub paulissen

KERKRADE – Roda JC zal de strijd tegen Metallist Charkov morgenavond zeer waarschijnlijk zonder middenvelder Wilbert Suvrijn moeten aangaan. De beslissing over de inzetbaarheid van de belangrijke pion in het Roda-concept valt pas vandaag, maar de gezichten stonden uitermate somber nadat de geblesseerde Suvrijn gistermiddag apart aan een test werd onderworpen door de technische staf. Trainer Jan Reker hield nog een slag om de arm omdat vandaag de hamstring-blessure van Wilbert Suvrijn opnieuw onder de loep wordt genomen, maar de speler zelf concludeerde teleurgesteld dat meespelen een te groot risico zou betekenen.

„Ik vind het verschrikkelijk maar je moet reëel blijven. In zo'n belangrijke wedstrijd heb je alleen iets aan mensen die honderd procent fit zijn. Ik denk daarom dat het verstandiger is, dat ik aan de kant blijf. Ik heb nog teveel last van de spierscheuring bij het aanzetten voor een sprint en bij een plotselinge zijwaartse beweging. Tijdens een training kun je daarop instellen en je een beetje sparen. In een wedstrijd gaat dat niet. Ik zou dolgraag willen, maar ik schat dat ik maar zestig tot zeventig procent fit ben. En dat is te weinig", treurde Suvrijn.

Het verlies van Suvrijn zou een flinke aderlating zijn voor Roda. Tegen Fortuna Sittard bleek dat het corrigerende werk van het loopwonder node werd gemist, omdat het zeer aanvallend ingestelde middenveld keer op keer werd overspeeld. Trainer Jan Reker heeft in de voorbije dagen gepuzzeld om dat probleem op te lossen. „Ik heb twee opstellingen, één met Suvrijn, één zonder hem. Morgen (vandaag, red.) hak ik de knoop door. Als Suvrijn niet speelt, hoop ik toch een goede oplossing voor de problemen op het middenveld te hebben".

Tijdens de gisteren gehouden persconferentie vertileerde Jan Reker zijn vertrouwen in een goede afloop van het treffen met Metallist Charkov. „Bij de loting wisten wij totaal niets van Metallist. Inmiddels is van de onbekende toch het een en ander bekend geworden. Het is een echte vechtmachine te vergelijken met Dinamo Kiev enkele jaren geleden, met individueel uiteraard minder kwaliteit. Een goed ingespeeld team dat een hoog tempo hanteert. Ik denk echter dat wij meer creativiteit in het elftal hebben. En volgens mijn informatie en de videobeelden die in heb gezien heeft Metallist moeite met verrassende akties van de tegenstander".

Voor Jan Reker is het de derde confrontatie met een Russisch elftal. Met PSV werd hij in Europees verband in het verleden uitgeschakeld door Dinamo Kiev en Dnjepropetovsk. Hij is erop gebrand deze negatieve reeks met Roda te doorbreken. „Ik sla Metallist hoger aan dan Vitoria Guimaraes. Maar wij laten ons niet slachten door die Russen. Wij willen best uitgeschakeld worden, maar dan wel door een Sampdoria of een Barcelona. Onze grote kracht is op dit moment de bere wedstrijdmentaliteit en de enorme conditie. Europacup is een kwestie van overleven, waarbij de mentaliteit vaak de doorslag geeft. En die is bij ons ruimschoots voorhanden".



● *Roda JC wordt ook op de massagetafel klaargestoomd voor het duel tegen Metallist. Manuel Sanchez Torres laat het zich welgevallen, terwijl Nederburgh, Suvrijn en Van de Luer hun beurt afwachten.*

Foto's: DRIES LINSSEN

Terzijde...

door ALFONS GROENENDIJK



'De voorbereiding op onze wedstrijd tegen Metallist Charkov in de tweede ronde van de Europacup II is in volle gang. Er heerst op Kaalheide al een heerlijk cupsfeertje, de voorverkoop loopt op volle toeren en iedereen is met z'n gedachten al bij de naderende wedstrijd.

Jan Versleijen is met de nodige informatie teruggekeerd uit Rusland. Het reisje duurde trouwens iets langer dan het partijtje van Metallist tegen Odessa zelf. Wij dachten namelijk al dat Jan met z'n Russische toestel tegen het IJzeren Gordijn aangevlogen was, maar dat bleek gelukkig mee te vallen. Ook Nor Keulen, onze verzorger, is bedrijviger dan ooit om de groep fit te krijgen. De voorverkoop, de verzorging, het valt allemaal niet mee.

Zelf voel ik op dit moment de spanning nog niet echt. Tijdens de wedstrijd kun je echter beter op het veld staan, dan - zoals ik woensdagavond - noodgedwongen op de tribune te moeten zitten. Als de bal eenmaal rolt valt een stuk spanning weg bij de spelers. Aan de kant - zo weet ik nog van het duel in Guimaraes - heb je echter vaak een hartslag van honderdtachtig. Er zijn dan momenten dat je je het liefst voor het miljoenen-lijntje zou willen gooien (met in je achterhoofd de wetenschap dat die toch niet meer rijdt).

Het is jammer dat ik er niet bij ben, maar je moet een blessure als dat gebroken middenvoetsbeentje van mij niet dramatiseren. Het hoort bij de voetballerij. In je carrière omtkom je er domweg niet aan. Door dat onfortuin heb ik in ieder geval wel alle tijd om deze impressie voor u op papier te zetten. Voor Roda is het wel jammer dat ik niet speel. Want uitgerekend tegen de Russische spelmaker Jakubovski speel ik altijd mijn beste wedstrijden. Maar dat terzijde.

Heel fijn is het om te constateren dat Roda weer leeft als nooit tevoren. De club is volop in beweging, het is dan ook tot nu toe een geweldig seizoen. Heel belangrijk wordt woensdagavond natuurlijk weer de steun van ons publiek. Dat zal massaal achter ons moeten staan als een broodnodige steun om de Russische beer af te schieten.

Iedereen is ervan doordrongen dat tegen Metallist moet worden geknokt tot het laatste fluitsignaal. Zodat we straks misschien kunnen zeggen: dit Russisch eitje was een heerlijk voorgerecht, de kwartfinale wordt het hoofdgerecht!!'

Topscorer Tarassov zorgenkind Metallist

Vervolg van pagina 1

HEERLEN/KERKRADE – Metallist-coach E. Lemjesjko heeft evenals Jan Reker zijn personele zorgen. Topscorer Tarassov sukkelt al drie weken met een blessure en het is twijfelachtig of hij morgen inzetbaar is tegen Roda JC. De 58-jarige Lemjesjko liet daarover gisteravond bij aankomst in het Heerlense Grand Hotel weten: „Tarassov is geblesseerd uitgevallen in onze thuiswedstrijd tegen het Joegoslavische Banjaluka. Hij is op de weg terug, maar pas morgen (vandaag, red.) op de training wordt bekeken of hij kan meespelen".

Hoe belangrijk Tarassov is voor het zeer moeizaam scorende Metallist, blijkt uit het feit dat hij ruim de helft van de 25 competitietreffers voor zijn rekening heeft genomen.

Ook had hij een belangrijk aandeel in de uitschakeling van Borac Banjaluka in de eerste EC-ronde door twee keer te scoren in de 4-0 zege.

„Hij is ons enige probleem. Op Kolokolov kan ik al geruime tijd geen beroep doen. De rest is fit", aldus Lemjesjko, die niet zonder vaderlijke trots vertelde dat zijn dochter Natasja is getrouwd met de Russische supervedette Oleg Protassov.

Over Roda JC zei de trainer van Metallist nauwelijks iets te weten. „Helaas, maar ik weet niet hoe Roda speelt en heb ook geen videobanden gezien. Wel weet ik het een en ander van het Nederlands voetbal. Nederland is bovendien Europees kampioen. Roda draait bovenaan mee in de hoogste divisie van dat land en moet dus wel een sterke ploeg zijn".

Arbitrage

Het EC-duel op Kaalheide wordt gefloten door de Einar Halle uit Noorwegen, vorige week nog aktief bij de interland Oost-Duitsland - IJsland. Hij wordt geassisteerd door zijn landgenoten Rolf Haughen en Kjel Nordby. Uefa-waarnemer is de Spanjaard Augusto Lama-Castillo.

Akkoord met Aeroflot over vlucht naar Charkov

Voorverkoop Roda: Russen populairder dan Guimaraes

KERKRADE – Roda JC is niet ontevreden over de voorverkoop van het Europacup-duel tegen Metallist Charkov (morgenavond half acht). De Russen liggen bij het publiek beter in de markt dan Vitoria Guimaraes, waar op Kaalheide 11.500 toeschouwers op afkwamen. „Wij hebben goede hoop dat dit aantal tegen de Russen wordt gepasseerd en dat het er misschien wel 15.000 worden", maakte manager Hans Coerver gisteren de tussenbalans van de voorverkoop op.

De plaatsen op de overdekte tribunes zijn, op een paar honderd na, uitverkocht, hetgeen goed is voor 6.500 mensen. „Tegen Guimaraes was dat pas op dag van de wedstrijd het geval. Het ziet er dus niet slecht uit".

Gistermiddag kreeg Roda JC van de Russische luchtvaartmaatschappij Aeroflot de definitieve toezegging over de reis naar de uitwedstrijd in Charkov over twee weken. Het Roda-gezelschap vertrekt op maandag 7 november per chartervlucht vanaf het vliegveld Beek naar Kiev, waar een tussenlanding wordt gemaakt, alvorens door te vliegen naar Charkov. „Ook bestaat nog de mogelijkheid dat wij vanaf Beek rechtstreeks op Charkov vliegen. Daar zijn we mee bezig, maar een bevestiging van Russische zijde is er nog niet", aldus Coerver. Het gezelschap keert op donderdag 10 november terug naar Nederland.

WK cycloball in Heerlen

HEERLERHEIDE – Het WK kunstwielrijden en cyclo-ball wordt volgend jaar oktober in de Heerlense sporthal De Varenbeuk gehouden. De UCI, de internationale wielrenunie, heeft de organisatie toegewezen aan kunstwielrijdersvereniging De Heidebloem uit Heerlerheide, die de titelstrijd al twee keer organiseerde. Begroting: 100.000 gulden.

'Elke ploeg is te verslaan; ook die Russen'

Willy van der Kuylen: rustpunt in Roda-selectie

door frans dreissen

KERKRADE – Van topscorer tot praatpaal. Het voetballeven van Willy van der Kuylen heeft een curieuze wending genomen. Van der Kuylen gold altijd als honkvast. Hij reeg achttien PSV-seizoenen aan elkaar en scoren, veelal van grote afstand, was zijn handelsmerk. Met 311 treffers is 'Torpedo Willy' nog steeds de onbetwiste topschutter uit de vaderlandse competitie. Tegenwoordig scoort hij echter alleen nog bij de spelers van ... Roda JC. Met zijn rake opmerkingen en zijn geintjes weet de assistent-trainer de sfeer behoorlijk op te fokken. „Een goede sfeer in de ploeg is pal voor een gewichtig treffen van een ongekend belang", meent Van der Kuylen vlak voor het Europacuptreffen met Metallist Charkov. „Het gaat er immers om, om vanuit een zo groot mogelijke ontspanning een zo goed mogelijke resultaat neer te zetten".

Van sociale bewogenheid had Willy van der Kuylen in zijn actieve periode eigenlijk nog geen flauw benul. Thans staat hij echter open voor alle problemen van spelers en fungeert hij als praatpaal. „Ik pep de jongens ook op en praat op ze in. Uiteraard kan ik daarbij putten uit een flinke portie ervaring. Per slot van rekening heb ik zo'n slordige veertig Europacupduels achter mijn naam". Trost, Van der Luer, kortom de jongste lichting voetbalprofs luistert vaak aandachtig naar de woorden van Willy van der Kuylen. „Ik spreek over vanalles en nog wat. Technische zaken en mentale dingen. Ik vind het best een dankbare taak".

Voor de ontmoeting met Guimaraes wees Van der Kuylen vooral op het intimidatievoetbal van de Portugezen. „Ook tegen de Russen moet Roda JC zijn eigen spel blijven spelen. Roda heeft namelijk een homogeen elftal. De spelers hebben wat voor mekaar over". Toch zijn er volgens Van der Kuylen ook nog enkele dissonanten. „Het voetbal is nog te veel gebaseerd op kracht en te weinig op techniek. Bovendien wordt er te eenbenig gespeeld; te veel met het rechterbeen. Er zou eens wat meer met links getrapt moeten worden".



● *Willy van der Kuylen tijdens de extra-training met Wilbert Suvrijn. „Het gaat er niet om hoe hard je de bal raakt, maar waar je hem raakt".*

Foto: DRIES LINSSEN

Zelf heeft Willy van der Kuylen nog slechts vage herinneringen aan zijn Europacupduel in de Sovjetunie. „We speelden in 1975 met PSV tegen Kiev en verloren kansloos met 3-0. Nog voor aanvang van de partij werden we 'getracteerd' op een fluitconcert van de 100.000 toeschouwers. Het deed pijn in de oren, herinner ik me nog. De Russen speelden destijds al zeer systematisch. Maar ook aanvallend, met veel durf en veel loopvermogen. In Eindhoven daarentegen verbaasden ze met angstig en nerveus spel".

Ook toen al moest de selectie heel wat obstakels overwinnen. „De reis was zwaar, want als de mensen je kunnen laten wachten dan laten ze je ook wachten. Bovendien word je voor het geringste van het kastje naar de muur gestuurd. Neen, voor mij had Roda best op een andere tegenstander mogen stoten".

Willy van der Kuylen leeft rustig naar het Europacupduel toe. Hij heeft er per slot van rekening ruim veertig opzitten. Het internationaal optreden is voor de ex-international slechts een aardig tussendoortje.

„Ik leef me in de voorbereiding, maar doe behalve de pass- en traptechniek op de training en wat peptalks ook andere dingen. Ik werk aan mijn eigen ideeën. Plannen die ik bij PSV niet mocht/kon realiseren. Het ontbreekt in Kerkrade bijvoorbeeld aan een binding tussen het eerste elftal en de jeugd. Dat contact wil ik tot stand brengen door de trainingsaccommodatie naar de Groene Long te verplaatsen. Ook vind ik dat de uitwedstrijden meer aandacht behoeven. We zouden eens een dag eerder moeten vertrekken bijvoorbeeld".

Van der Kuylen is bekend om zijn perfecte voorzet. Iets dat hij graag op andere spelers wil overbrengen. „Boerebach heeft volgens mij aanleg daarvoor: een doelgericht schot van veertig meter of een pass over zeventig meter. Het gaat er niet om hoe hard je de bal raakt, maar waar je hem raakt. Misschien scoort Boerebach wel van afstand tegen de Russen de beslissende treffer. Dat zou fantastisch zijn. Onderdoen voor een ploeg hoeft Roda JC niet. Elk team is te verslaan, ook die Russische ploeg".

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Pancratiusbank/VCH: te beperkte mogelijkheden ● Furos als herboren

Datak/VCL schiet weer tekort

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

HEERLEN – De door blessures verzwakte herenhoofdmacht van Pancratiusbank/VCH ontbeerde tegen Youngstar/Vrevok combinatievermogen en aanvalskracht om de koploper uit Nieuwegein serieus te kunnen bedreigen: 1-3 (3-15, 15-9, 8-15, 4-15). Datak/VCL heeft nog geen weg uit de collectieve vormcrisis weten te vinden. In Haaksbergen liep de Landgraafcombinatie bijgevolg tegen Havoc tegen de vierde seizoensnederlaag op: 3-0 (15-7, 15-9, 16-14).

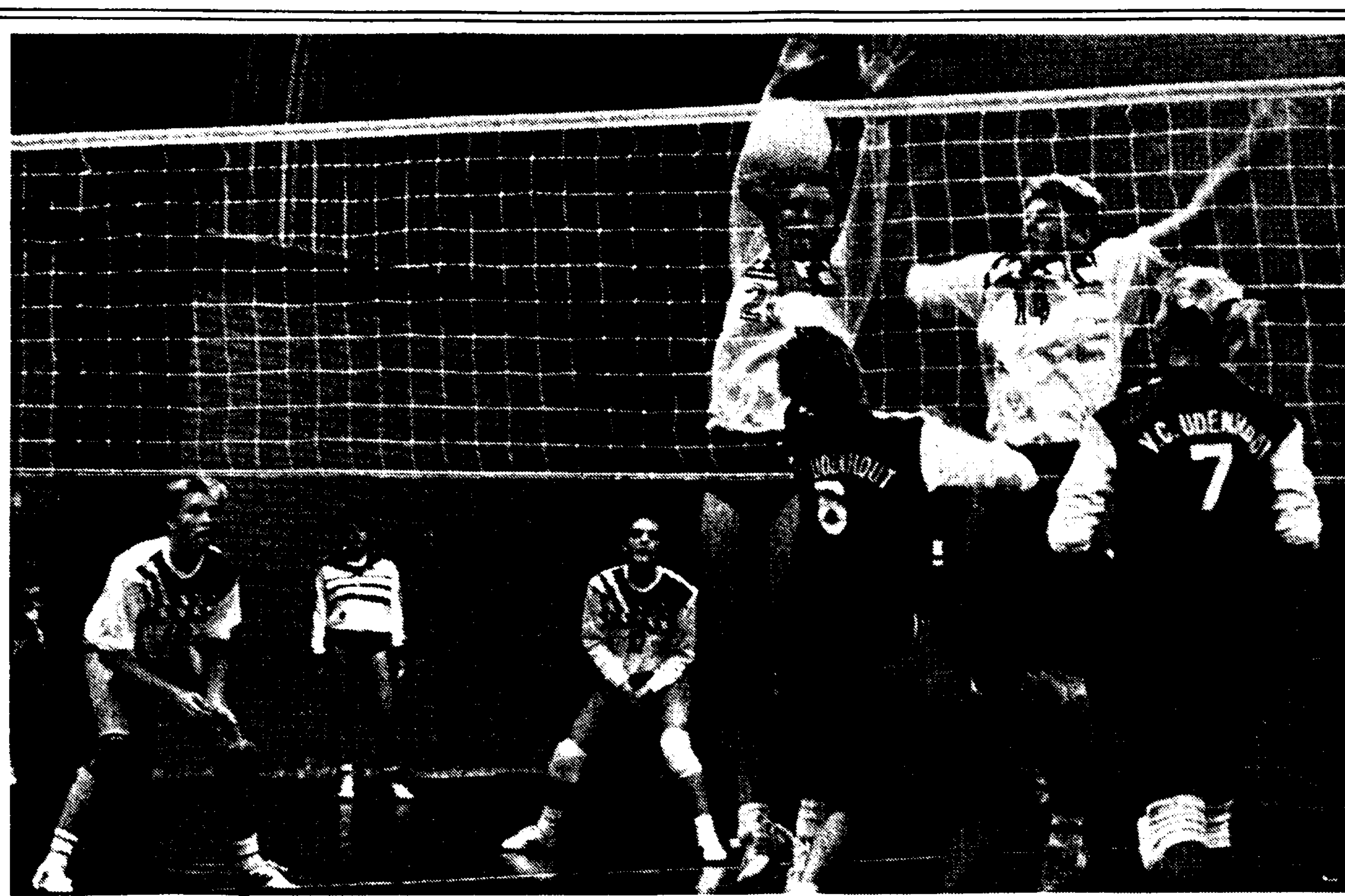
Zonder de basisspelers Jos Knoop en Roel Maas was Pancratiusbank/VCH niet bij machte om de aanvalsdrift van Vrevok in te dammen. De Utrechtse fusieploeg stoomde in de openingsset ongehinderd naar 3-15. Coach Huub Hollands zette vanaf de tweede manche Frank Soomers in de diagonale positie met schakelstation Pim Uyterschout.

Mede door nonchalance bij de gasten eiste Pancratiusbank/VCH het initiatief op. Via 12-7 waren vooral Huub van de Heuvel en Ad Vonken succesvol: 15-9. Een voortzetting bleef jammergenoeg achterwege omdat Vrevok het aanvalstempo weer omhoog joeg en de thuisploeg te slordig omsprong met de scoringskansen: 8-15 en 4-15. „We hebben momenteel slechts beperkte mogelijkheden. Dan moet je sober en consequent spelen. Dat is de les van vandaag," resumeerde Pancratiusbank/VCH-coach Huub Hollands.

Datak/VCL weet nog steeds geen raad met de faalangst die de ploeg al sedert het begin van het seizoen in een vaste greep houdt. De mentale blokkade stond ook tegen het matige Havoc een bevrijdend, positief resultaat in de weg. Ondanks de aanwezige routine was niemand in de Landgraafgelederen bij machte om de rol van stimulator te vervullen. Ook niet aanvoerder/spelverdeler Frans Crombach die week na week onder zware druk staat.

Coach Harrie Smeets: „We hebben geen tweede spelverdeler om op terug te vallen, zodat Frans even kan herstellen." Met vrij simpel rechttoe rechtaan aanvalsspel eiste Havoc de eerste twee sets voor zich op: 15-7 en 15-9. In de derde ronde kreeg Datak/VCL wat meer greep op het scoreverloop en leek bij 12-14 op setwinst aan te sturen. Twee opslagmissers, gevolgd door zwak stoppen waren evenwel illustratief voor de wankelijke instelling bij de zuidelijke combinatie: 16-14.

Furos haalde zijn gram voor een met drie nederlagen volledig mislukte seizoenstart. In Maastricht deklasseerde de als herboren spelende Kerkraadse equipe het hoog geklasseerde Artemis/Rapid: 0-3 (11-15, 8-15, 9-15). Aan de basis van de overwinning lag een scherp geplaatste service, die de opbouw bij de thuisploeg permanent ontregelde. Routinier Fred Körver over de metamorfose van zijn ploeg: „We hebben het streven naar een hoge eindklassering voorlopig aan de kant gezet, ten gunste van onderwets speelplezier. Die veranderde instelling heeft meteen resultaat opgeleverd."



● *De dames-reserves van Pancratiusbank/VCH 2 hebben zojuist een bal van VC Udenhout afgeblokt.* Foto: FRANS RADE

Trainer/coach Geraedts: 'Kwestie van tijd'

Pancratiusbank/VCH 2 wisselvallig

Van onze medewerker

HEERLEN – Geduld blijft een schone zaak voor de volleybalsters van Pancratiusbank/VCH 2. De Heerlense toekomstploeg speelde te wisselvallig om de hechte netverdediging van Udenhout voldoende te ontrafelen en wacht bijgevolg nog steeds op de eerste bonus voor het grote, wekelijkse kwantum aan trainingsarbeid: 1-3 (4-15, 7-15, 15-6, 7-15).

„De meiden verdienen gewoon eens de voldoening van een overwinning. Onze trainingsfrequentie ligt veel hoger dan die bij de andere teams in deze divisie. Ik ben er daarom van overtuigd dat het een kwestie van tijd is, voordat de ijver en ambitie vertaald worden in wedstrijdpunten," oordeelde trainer-/coach Jos Geraedts van het talentvolle tienerteam. Door een beroep te doen op oud-international Marga Morsink als inspiratiebron, trachtte Geraedts die doelstelling afgelopen zaterdag reeds te realiseren.

Tevergeefs, want Udenhout bleek een taaie, dominant spelende opponent. Alleen in de derde reeks, toen de Noordbrabantse formatie tijdelijk in ademnood kwam, wist Pancratiusbank/VCH 2 de set via een 7-0 voorsprong, mede door een foutloos spelende Chantal Dautzenberg, te winnen: 15-6.

Datak/VCL bezondigde zich aan onderschatting tijdens de ontmoeting tegen het nog puntloze Polaris. De overmacht uit de eerste twee sets had concentratie-terugval en daaruit voortvloeiend verlies van de derde reeks tot gevolg. Coach Jeu van Mill: „Die ontwikkeling bracht zoveel paniek dat ook de vierde set door eigen fouten werd afgegeven." In de beslissende manche nam Datak/VCL het heft weer stevig in handen: 3-2 (15-6, 15-7, 9-15, 11-15, 15-8).

De derby tussen Datak/VCL 2 en VC Voerendaal vergde eveneens de maximale speelduur. VC Voerendaal kwam als meest gelukkige uit de thrillerachtige barrage: 2-3 (15-12, 15-11, 4-15, 8-15, 17-19). Koploper Pancratiusbank/VCH 3 speelde alleen in de tweede set tegen Nuvo'68 iets te slordig: 3-1 (15-8, 14-16, 15-4, 15-6).

Verrassingen in hockeycompetitie

Van onze hockeymedewerker

VENRAY – Bij de hockeycompetitie in de eerste klasse heren deed juist Roermondse Concordia goede zaken: Concordia won zelf met 1-0 van Hoco, terwijl de koplopers HMHC en MOP kostbare punten lieten liggen. Venray redde het niet tegen MHC-Maastricht. De huidige ploeg van Geert van Rijk, Venray, zag zijn oud-leerlingen, Maastricht, met 1-2 winnen. Venlo scoorde in Son driemaal, maar drie Venlo-doelpunten waren te weinig tegen de vijf van Son. In de hoogste regionen bij de dames waren en 2-0 nederlaag van Venlo tegen Keep Fit uit Oss en de 2-1 nederlaag van Maastricht tegen Tegenbosch opvallend.

Voor de huidige Venray-trainer-coach Geert van Eijk was het zuur, dat de overwinning bij zijn oude vrienden van Maastricht terecht kwam. Venray maakte, volgens van Eijk teveel technische fouten. Wilco Schoonbeek opende de score uit de rebound van een strafcorner. De eerste helft was Venray nog gelijkwaardig aan de gasten uit Maastricht, maar op slag van rust kwam Maastricht op gelijke hoogte. Bobby Delwig stoorde zich niet aan overtredingen die door de scheidsrechters niet gezien werden 1-1. Venray had de wedstrijd voor de rust kunnen beslissen als de kansen maar waren benut. Maastricht nam na de rust het initiatief. Een strafbal besliste de wedstrijd. Bart Brouwers werd onreglementair van de bal gezet. Bas Meijers, Maastrichts beste man, maakte geen fout: 1-2. Venray restte niets anders dan alles of niets te spelen, maar Maastricht hield het hoofd koel en behaalde een verdiende zege.

De nieuwe koploper in de eerste klasse is het Roermondse Concordia. Door de 1-0 overwinning, dankzij een goal van John Blokland in de achtste minuut van de eerste helft, is Concordia nu samen met HMHC koploper. De Limburgse hebben met een doelpunt minder tegen, de koppositie.

Venlo werd van de troon gestoten door het onderaan bengelende Son. Met maar liefst 5-3 kreeg de ploeg uit Venlo klop. Joost Cernet scoor de Venloos eerste doelpunt en Joop Schreurs nam de rest van de Venlose score voor zijn rekening.

De dames van Venlo doen het in de Overgangsklasse niet best. Keep Fit won met 0-2. Maastricht moest in Tegenbosch de meerdere erkennen. De Maastrichtsen breken tot op heden in de eerste klasse bij de dames nog geen potten.

ESPE Heerlen slaat net mis

Van onze badmintonmedewerker

HEERLEN – In de eerste klasse van de landelijke badmintoncompetitie ontmoetten beide koplopers, BC United Venlo en ESPE Heerlen, elkaar. Venlo versterkte zich dit jaar met de Limburgse kampioen Thijs Fiers van BC Weert en wil dit jaar per se naar de overgangsklasse promoveren. United Venlo won uiteindelijk de derby met 5–6.

In eerste klasse lijkt BC Weert de gedoemde degradatiekandidaat. BC Weert is momenteel puntloos en daardoor rode lantaarndrager. In afdeling acht van de tweede klasse leidt Carvin, de 'fusie-vereniging' van BC Carperion uit Sittard en VIN uit Geleen. BC Victoria 2 volgt met een punt achterstand, maar met een wedstrijd minder gespeeld.

In de derde klasse stevent BC Roermond rechtstreeks op het kampioenschap af, terwijl in de vierde klasse BC Bocholtz '77 nog steeds ongeslagen aan de leiding gaat.

Break Out: geen prijs

HEERLEN – Bij het Limburgs kampioenschap veldhandbal hebben de heren van Break Out het niet gered. De Schaesbergse ploeg eindigde na winnaar Eksplosion op een vierde plaats. De eindstand van het LK veldhandbal bij de aspiranten B was: 1. Eksplosion, 2. Vios, 3. Blauw Wit, 4. Break Out, 5. Noav. Bij de voorronde om het L.K. veldhandbal werden de heren aspiranten A van Break Out derde achter VGZ/Sittardia en Popeye.

LUIK – Afgelopen zaterdag verloor het Nederlandse rugby-team in Luik tegen het Belgische nationale team. Voor vijfhonderd toeschouwers waren onze landgenoten kansloos: 25-9.



● *Fragment van de spannende worstelwedstrijd Simson-Olympia.*

Utrecht met 25-9 nederlaag naar huis

Worstelaars Simson: revanche op Olympia

Van onze medewerker HARRY SCHOLTES

SCHAESBERG – Zaterdagavond rond tien uur schalde vanaf de ombezette tribunes een triomferend 'olé olé' op de worstelaars van Simson neer. In een ware titanenstrijd revancheerde Simson zich voor de afgelopen seizoen tegen Olympia Utrecht geleden nederlaag. Bejubeld door de opgetogen talrijke supporters versloeg de hoofdmacht van Simson na een zinderende en op zeer hoog peil staande worstelwedstrijd landskampioen Olympia met 23½ tegen 15½. Simson 2 wees runner-up Olympia 2 terug en hield met een 15–12-zege de punten in eigen huis. De junioren van Simson maakten met 28–0 moes van de Olympia-jeugd.

Simson kreeg zaterdagavond dus z'n revanche. Simson-trainer Ad Postma: „Onze ploeg had meer in houd en won verdiend." Ook Olympia-trainer Ivo Hovorka vond de Simson-zege al met al verdiend Ivo Hovorka voegde daar aan toe: „Op 17 december moeten wij in eigen huis de zaak tegen Simson rechtzetten." Al met al genoot het publiek van uitermate spannende partijen. De Simson-equipe kreeg applaus op applaus.

In de 48 kilogram zette Mustafa Alakay met een prima 4–0-zege Simson op het goede spoor. Michel Hennevelt werd na 2.56 minuten kansloos getoucheerd. Daniel Klomp van Simson schoot in de 52-kilogramklasse tegen John v.d. Bosch duidelijk in kracht te kort. Na ruim 2 minuten behaalde de Olympia-atleet een touchézege.

MArcel Quaedvlieg, die liefst 5 kilogram had afgetraind, ontstak in de partij tegen Tachou Geagiadis het vuurwerk. Aanvankelijk leidde de ex-de Halter-atleet met 6 tegen 1 punten. Maar toen kwam Marcel terug, onophoudelijk toegejuicht en opgezweept door het enthousiaste publiek. Marcel haalde in en hoe! Punt voor punt sleepte hij in de wacht terwijl in de slotfaze de Griekse atleet nergens meer was maar duidelijk door scheidsrechter de Korte uit Den Haag werd beschermd. Na 6 minuten worstelen eindigde de partij met 8–8 gelijk. Volgens de nieuwe normen van de KNKB moet bij het gelijk eindigen worden doorgeworsteld totdat er een winnaar is. De Utrechtenaar wendde voortdurend blessures voor maar het was uiteindelijk Marcel Quaedvlieg die na 7.35 minuten alleseisend worstelen het winnende puntje scoorde en dus met 3–1 won. De dolle zaal scandeerde onophoudelijk „Marcel, Marcel".

Frans Snijders had in de 62 kilogram zeer veel moeite met Ronnie Nierkens. Pas enkele seconden voor het einde van de partij scoorde Frans het winnende punt en won met 3–1.

Peter Snijders verkeert in topvorm. Na de maximale worsteltijd klopte hij Sil Misier met 3½–½. De conditioneel sterke Snijders had liefst 12 punten voorsprong.

Jean Pierre Wafflard is een effectief worstelaar. Etaleert zeer zeker geen vuurwerk maar is altijd goed voor een zege. Hij klopte in de 74-kilogramklasse de sterke Paul Kastelein met 3–0.

Eric Bos is helemaal terug. Wegens een blessure heeft hij gedurende enkele maanden op non-actief gestaan. Eric bekroonde zijn comeback met een fraaie 3–1-zege op Ton de Rijk. De puntenstand luidde 9–2. Eric Bos: „Het gaat weer lekker". Renée Geelen moest in de 90-kilogramklasse duidelijk de punten aan Will Peters laten. Het was sneu dat René met drie waarschuwingen van de matras werd gestuurd.

Arno Postma leerde Bruno Dix wat worstelen is. Na 1 minuut kon Dix geen kant meer uit en werd onder ware ovatie getoucheerd: 4–0. De supergewichtsklasse gaf Simson prijs. Harry Velis van Olympia won zodoende reglementair met 0–4.

Simson 2 bleef door de zege op Olympia aan de leiding. Voor de 15 punten zorgden Abdy Alajay, Senol Bayran, Silvio Meys en Freddie Geilenkirchen. De beste partij worstelde Freddie Geilenkirchen.

Ook de jeugd van Simson heeft door de imponerende zege op de Olympia-juniores bezit genomen van de eerste plaats.

Artemis/Rapid klaart zware klus

SEC/V vist achter het net

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

MAASTRICHT – De volleybalsters van Artemis/Rapid handhaafden hun hoge ranglijstpositie, door het vooraf als moeilijke klus ingeschatte treffen tegen Peelpush in winst om te zetten: 3-1 (15-11, 15-4, 15-17, 15-8). Bij de herenhoofdmacht van SEC/V ontbrak het aan afmakers tijdens de ontmoeting tegen Super-/Roosendaal, resulteerend in een regelmatige nederlaag: 3-0 (15-5, 15-9, 15-13).

Artemis/Rapid coach Ben de Bruyn had zijn equipe vooraf op het hart gedrukt om nieuwkomer Peelpush niet te onderschatten. De ploeg uit Meijel heeft namelijk intussen een reputatie als een sterk, homogeen team opgebouwd, dat zich nimmer gewonnen geeft. Tot 7-7 in de openingsset kon de Noordlimburgers goed volgen, voordat een Maastrichtse tussensprint goed was voor 15-11.

Artemis/Rapid dicteerde ook in de volgende periode het scoreverloop door het stopsysteem van Peelpush vanuit het serveervak zwaar onder druk te zetten: 15-4. Een lichte concentratie-terugval volgde bij de thuisploeg. Net voldoende voor Peelpush om terug in de wedstrijd te geraken. Moeizaam scorend kwam Artemis/Rapid op matchpoint bij 15-14, maar Peelpush counterde enthousiast: 15-17. In de afsluitende set maakte Artemis/Rapid niet nog eens dezelfde fout en stevende via 10-5 op de winst af: 15-8.

Artemis/Rapid 2 verloor met 0-3 (11-15, 8-15, 4-15) van het nog ongeslagen Rooyse VK. Trainer Jean-Paul Lemmens koos voor maximale aanvalskracht vanaf de hoekposities. Mede door die ingreep ging de score in de eerste set gelijk op tot 11-11. De thuisploeg bleef in de eindfase het antwoord schuldig op een temposverhoging van Rooyse VK. De gasten uit Venray hadden met dat snelle aanvalsspel het juiste wapen gevonden om het verdere verloop van de ontmoeting te controleren.

Na de 3-0 nederlaag van zijn SEC/V tegen Super/Roosendaal constateerde trainer/coach Huub Pe[…]tous: „Ik had me meer voorgeste[ld] van deze ontmoeting. De progressie binnen de ploeg was weliswaar duidelijk zichtbaar, maar we kom[en] door de zware foutenlast nog ste[eds] niet tot een positief resultaat." [De] Westbrabantse gastheren speelde[n] in dit treffen op safe en vermeed[en] elk risico. Pas in de laatste set, [na] een 6-1 achterstand, kwam de V[oer]kenburgse combinatie tot het [be]zicht dat met simpel, doelgeric[ht] volleybal deze tegenstander on[der] druk gezet kon worden. De zuid[e]lijke opmars werd evenwel op het ni[...] te pot staan gebracht: 15-13.

De heren-equipe van Artemis/Rap[id] was kansloos in de derby tegen F[u]ros. De Kerkradenaren namen [re]vanche voor een mislukte seizoe[n]start en denderden ontstuitb[aar] naar de maximale winst: 0-3 (11-[15], 8-15, 9-15). Jokers VC speelde te[gen] het sterke, ervaren Letro/Oikos [...] een formidabel goede wedstrij[d]. Blok en veldverdediging wa[ren] door coach Jo Nijpels aangepa[st] voor dit treffen en vormden de [ba]sis voor een onverwacht, go[ed] resultaat: 3-1 (15-11, 7-15, 15-11, 1[5]-9).

Eerste verlies voor Braggarts

Van onze medewerker

HEERLEN – Na een bliksemst[art] met drie overwinningen op rij, [lie]p Braggarts in de overgangsklas[se] van de basketbalcompetitie, [de] eigen huis tegen de lamp. Rush w[as] de betere ploeg en trakteerde [de] Heerlenaren op de eerste nederla[ag] (68-62). Brunssum Eagles wacht n[og] steeds op de eerste winstpunten. [In] Oss werd opnieuw verloren (8[?]-72),waardoor de Brunssumers nu [de] rode lantaarn 'stevig in hande[n'] hebben. KEPU-stars uit Kerkrad[e] uitkomend in de eerste klasse, w[on] met 75-62 van Kimbria 3.

Vriend en vijand was het na afloo[p] van de topper tussen Braggarts [en] Rush erover eens dat de gasten [uit] Uden verdiend met de overwinni[ng] gingen strijken en daarmee ook [de] ongeslagen status beheld[en]. Braggarts kon vooral in de e[erste] twintig minuten het hoge tempo b[e]benen en mocht zelfs met een po[si]tieve marge van zes punten ga[an] rusten (42-36). Na de pauze liepen [de] over-ijverige Heerlenaren zich[zelf] voorbij.

„In de aanvangsminuten speeld[en] we eigenlijk een spelletje basket[bal] dat we niet meer gewend zijn. H[et] tempo van de wedstrijd lag [te] hoog," meende de verliezend[e] coach Kersjes. Rush kwam zeer [ge]motiveerd uit het kleedlokaal en [liet] in de eerste acht minuten na[?] maar twee Braggarts-scores toe. [In] de vijftiende minuut volgde de [be]nadeklap en namen de gasten [uit] Brabant een beslissende vo[or]sprong.

Brunssum Eagles liet de in de eers[te] helft opgebouwde voorsprong [uit] de handen glippen en werd [dank]s de 25 punten van Roger P[...] ker weer op een nederlaag gezet[te]erd. Door dit verlies delen [de] Brunssumers de rode lantaarn m[et] Jumping Giants uit Nederweert [en] Dunatos uit Meerssen. In sport[hal] Kerkrade-West, won KEPU-St[ars] verdiend van Kimbria 3. Coach G[...] van de Berg kon dan ook terugbli[kken] op een zeer attractieve we[d]strijd met goed verzorgd spel a[an] Kerkraadse zijde.

Derde zege in successie van Brunssu[m]

Grootse damplannen van MDC Maastricht

Van onze medewerker BAS SCHREURS

MAASTRICHT – Het Maastrichtse MDC heeft grootse plannen in de hoofdklasse van de provinciale damcompetitie. Voor de tweede achtereenvolgende maal zegevierde de ploeg. Slachtoffer was ditmaal het reserve-team van Eureka, dat lijdzaam moest toezien hoe de eindscore op 12-8 in het voordeel van de Maastrichtenaren werd bepaald.

Aan de basis van de overwinning stonden de routiniers Wijnands, de broers Bèr en Jo ten Haaf en Verton. Op overtuigende wijze wonnen zij hun partijen. Eureka stelde daar alleen zeges van De Haas en Heine tegenover.

De enige andere ploeg in de hoofdklasse die op een honderd procent score kan bogen is het Brunssumse DIOS. In haar derde wedstrijd maakte zij met speels gemak korte metten met Philidor uit Nuth, dat grote moeite heeft voltallig achter de borden te verschijnen. Objectief gezien moet het wel heel gek lop[en] wil DIOS het kampioenschap en [de] daarmee verbonden promotie na[ar] de landelijke klasse nog ontga[an]. Op papier beschikt zij over ver[re]weg het sterkste tiental.

Het gevecht om de tweede plaats [is] zeker ook interessant. Het is nam[e]lijk onzeker of DIOS daadwerkel[ijk] gebruik gaat maken van het recht [te] promoveren. DIOS beschikt o[ver] twee dispensatiespelers, P[...] Nitsch en Ben Witjes, waarvan [het] hoogst twijfelachtig is of zij vo[or] DIOS blijven uitkomen na even[tue]le promotie naar de landelijke [klasse].

Een ploeg die zeker ook nog [niet] kansloos wordt geacht voor de [titel] is het Kerkraadse VOS. Dit damb[ond]werk heeft over een zeer gevor[md] team en is er erg op gebrand [om] de kampioensvlag te hijsen. V[OS] heeft evenwel punten verzam[eld] als MDC, maar een wedstrijd m[eer] gespeeld.

Hans Dorjee: 'Tegendoelpunt fataal tegen FC Porto'

Onzekerheid bij PSV

door fred sochacki

NDHOVEN – De schoen wringt, maar PSV weet aan de oravond van de Europacup-ontmoeting met FC Porto nog et precies waar. Het spel dat de Europacuphouder tot op hen etaleerde is allesbehalve sprankelend. Ronald Koeman erd door assistent-coach Hans Dorjee verbaal op de vingers tikt vanwege zijn eigenzinnige spelstijl in de vaderlandse mpetitie. Sören Lerby vertoont slijtageverschijnselen. En rry van Aerle ondergaat een knie-operatie. Daarnaast – en t is misschien wel het duidelijkste teken aan de wand – zijn nog voldoende kaarten te krijgen voor de wedstrijd van mornavond.

eerste Europese optreden van V dit seizoen. Een duel tussen de opacupwinnaars van de laatste e seizoenen en manager Kees egsma zit nog met tweeduizend eebewijzen. Een omstandigheid in Eindhoven als onbegrijpelijk dt ervaren.

kaartverkoop valt tegen", beigt Kees Ploegsma. „Misschien eft het ermee te maken dat wij op ogenblik geen goed produkt leen. Dat daarom de belangstelling nder is. Ik hoop in elk geval dat vonk overslaat en dat de ploeg er snel in normale doen raakt. gelijk ook dat de supporters denn dat het stadion reeds lang uitkocht is en daarom niet eens de eite nemen om te informeren of ar de voorverkoopplaatsen koen".

V kwakkelt. Dat is duidelijk. In Nederlandse competitie kan de eg op grond van individuele aliteiten de problemen oplossen, ar nu het serieuze werk eraan at te komen worden de vraagtens alsmaar groter. Hans Dorjee, ontstentenis van Guus Hiddink ordvoerder op de persconferen, schuwde het niet man en paard noemen.

onald Koeman speelt in de comtitie te zeer in de middenlinie. Hij l in de toekomst meer vanachter het spel moeten opbouwen. Daar t zijn kracht. Speelt hij verder ar voren moet hij de ballen meestmet de rug naar zijn opponenten nnemen. Vervolgens heeft hij eteen twee tegenstanders op het ak zitten, hetgeen de voortzetting de opbouw niet ten goede komt. oeman moet bij PSV zo gaan spen als hij dat in het Nederlands elfl doet".

egen FC Porto spelen de Eindhoenaren met Stan Valckx en Addick oot in de mandekking. Een aanenlijke verzwakking tegenover et gebruikelijke tandem Nielsenan Aerle. „Nielsen is reeds geruie tijd uit de roulatie, terwijl Van erle daar na vanmorgen bij is geomen", aldus Dorjee. „We hebben jdens de ochtendtraining nog wel eprobeerd, maar het werd al snel uidelijk dat het behoorlijk fout is et Van Aerles kniegewricht". Gisermiddag nog onderging de onforuinlijke verdediger een zogenaame kijk-operatie en aan de hand van ie ingreep zou worden bekeken of n in hoeverre de meniscus beschaigd is.

raagtekens ook rond Sören Lerby. Lerby heeft in het begin wat pech ehad met enkele vervelende blesures. Daarnaast is er wat slijt op ijn gewrichten. Vandaar dat we em tegen Sparta spaarden. PSV peelt zestig wedstrijden per seioen en wij vinden", aldus Dorjee, dat Lerby beter veertig ontmoetinen op honderd procent kan spelen an zestig op vijfenzeventig proent. Tegen FC Porto speelt hij zeer. Hij loopt zich enorm op te laden oor die ontmoeting".

In de voorste lijn kent PSV eveneens problemen. Hans Gillhaus wacht al anderhalf jaar op de definitieve doorbraak. Juul Ellerman, net herstelt van een dijbeenblessure, zal zeker niet is staat zijn een volledige wedstrijd te spelen, terwijl ook voor Anton Janssen enkel een plaatsje in de dug-out vrij zal zijn. Desondanks hoeft PSV niet te wanhopen, want FC Porto is ook niet meer de superformatie die twee seizoenen geleden nog Bayern München in de finale te kijk zette. Spelers als Futre en Rui Barros zijn vertrokken en wat bleef is een sterk defensief ingestelde ploeg met slechts een of hooguit twee spitsen (Gomez en Madjer).

„We hebben de ploeg twee keer aan het werk gezien en een aantal zwakke punten kunnen ontdekken", zegt Dorjee. „We zullen gecontroleerd moeten aanvallen, want FC Porto zal dat zeker niet doen. Die ploeg verdedigt en loert vanuit die defensie op de counter. Mogelijk dat slechts een of twee doelpunten zullen beslissen over het bereiken van de volgende ronde. Een tegendoelpunt moeten we hoe dan ook zien te voorkomen. Dat kan funest zijn tegen FC Porto".

● *Sören Lerby in betere tijden. Momenteel zijn bij de Deense PSV'er duidelijk slijtageverschijnselen merkbaar.*



● *De spelers van FC Porto bij aankomst in het hotel waar zij de komende dagen logeren.*

Rummenigge vol lof over Nederlands voetbal

'Groningen favoriet'

GENEVE – Karl-Heinz Rummenigge, die bij Servette Genève aan zijn tweede voetballeven bezig is, kent nog steeds goed het Nederlands voetbal. Via Sky Channel heeft hij ook FC Groningen, morgen in het Uefacuptoernooi de tegenstander van de Zwitserse ploeg, wel eens zien spelen. „Ik vind dat de top van Nederland behoorlijk sterk is en dat zeg ik niet omdat Nederland Europees kampioen is geworden. Er zijn grote verschillen bij jullie in de competitie, maar er wordt goed gevoetbald. Daarom is Groningen voor mij ook favoriet."

Hoe lang Rummenigge zijn bezigheid bij Servette nog zal rekken is vooralsnog onzeker, want 'der Kalle' is ervan doordrongen dat het einde van zijn voetballoopbaan met rasse schreden nadert.

„De voorzitter dringt er momenteel op aan om mijn contract te verlengen", zegt de 33-jarige spitsspeler, die vorig seizoen met een tweejarig contract bij Servette al een stapje terug deed na een glorieuze carrière bij Bayern München en Inter Milan. „Ik wil op dit moment echter nog niet beslissen, want misschien kunnen mijn benen het straks in maart nog wel opbrengen, maar staat m'n hoofd er niet meer naar. Daarom is het niet fair nu al te beslissen."

Beleeft Rummenigge straks in het voorjaar nog evenveel plezier als nu, dan tekent hij ongetwijfeld bij. In het andere geval stopt hij met voetbal en verhuist hij wellicht naar de Verenigde Staten. „Ik heb een langjarig pr-contract bij Adidas en in Amerika is Adidas nummer drie of vier. Daar zou men graag verandering in aan willen brengen en die kans is er met het WK in '94 daar. Ik zie het wel zitten om daaraan mee te werken, want op die manier kan ik weer een poosje in een ander land wonen. Ik zie dat toch als een verrijking van mijn leven."

Drie toeschouwers dood door volgauto

BILBAO – Tijdens een wielerwedstrijd voor amateurs bij de Spaanse stad Bilbao zijn drie doden en zes zwaargewonden gevallen. Een chauffeur van één van de volgwagens verloor in een bocht de controle over het stuur. De auto boorde zich daarop in de toeschouwers.

● In de zesdaagse van Dortmund, die vanavond eindigt, heeft het koppel Clark-Doyle nog steeds een ronde voorsprong op de concurrentie. Het Westduitse team Diehl-Günther bezet de tweede plaats, de Belgische formatie Tourné-De Wilde is derde. Ad Wijnands en Peter Pieters staan negende. Bij de amateurs is Sittardenaar Willy Zelissen aan de zijde van De Caluwé twaalfde en tevens hekkesluiter. Achterstand op de leidende Duitse formatie Donike-Messcherschmidt: elf ronden.

● De Poolse beroepswielrenner Lech Piasecki is door de politie van San Miniato in Italië opgepakt wegens obsceen gedrag in het openbaar. De 26-jarige wereldkampioen achtervolging werd in een auto aangehouden met een 22-jarige als vrouw verklede man. Piasecki verklaarde niet geweten te hebben met een travestiet van doen te hebben.

● De toprangorde van de individuele winnaars van profwielerwedstrijden in 1988 (exclusief de koersen in Engeland, Portugal, criteriums in de USA en Colombia, minus ook de nog lopende Sun Tour in Australië) is:
1. Hermans 24; 2. Gölz 15; 3. Van Poppel 12; 4. Breukink, Maassen, Freuler, Kelly, Phinney 11; 9. Bauer, Bontempi, Baffi, De Wilde, Marie 9.

● De 82-jarige Pie Vaessen uit Maastricht legde in Asten aan de zijde van ex-prof Theo van der Leeuw in een koppeltijdrit voor prominenten beslag op de tweede plaats. Burgemeester Buys van Asten reed met Leon Nevels als ploeggenoot naar de eerste stelling.

Zware straf voor Roma

GENEVE – De strafcommissie van de UEFA heeft dertien spelers en een trainer geschorst voor het eerste duel in de tweede ronde van de strijd om de verschillende Europa Cups. De zwaarst gestrafte ploeg is de Italiaanse Uefacupudeelnemer AS Roma. Die kan in het eerste treffen tegen Partizan Belgrado niet beschikken over de Braziliaan Renato, international Rizzitelli en Desideri. Werder Bremen's coach Otto Rehhagel moet het duel van woensdag tegen Celtic Glasgow van een andere plaats dan de bank bekijken. Hij werd voor een duel verbannen van zijn vaste positie na zijn gedrag tijdens de ontmoeting tegen Dynamo Berlin. De geschorsten zijn: Michel (Real Madrid), Beyens (Club Brugge), Rehhagel (trainer Werder Bremen), Bakalorz en Gründel (beiden Eintracht Frankfurt), Garrido (Benfica), Carnevale (Napoli), Brown (Glasgow Rangers), Mendes (Sporting Lissabon), Hörman (Austria Wien), Renato, Rizzitelli, Desideri (allen AS Roma) en Ribeiro (Belenenses).

Getreuzel KNVB irriteert landskampioen

Van onze verslaggever

EINDHOVEN – Kees Ploegsma is het getreuzel van de KNVB zat. De PSV-manager zit met een postzak vol lucratieve aanbiedingen uit het buitenland, maar kan geen definitieve afspraken maken omdat in Zeist geen data vastgelegd kunnen worden voor de wedstrijden die Oranje nog in het verschiet heeft. Vandaar dat Ploegsma het initiatief nam en PSV bijvoorbeeld inschreef voor het zaalvoetbaltoernooi van Bayern München.

„Dat betekent dat de PSV-spelers die begin januari met Oranje een trainingsweek in Israel hebben, twee dagen eerder uit Israel zullen vertrekken", aldus Ploegsma. „Voor de in Italiaanse dienst spelende internationals wordt steeds een uitzondering gemaakt. Wij verlenen altijd alle medewerking, dus dan moet er ook maar eens een uitzondering voor ons worden gemaakt", vindt Ploegsma.

Niet alleen de Israel-trip van Oranje komt PSV slecht van pas; ook met de wedstrijd Nederland-Uruguay, die mogelijk gespeeld wordt op 7 juni, zitten de Eindhovenaren in de maag. „In die periode maken wij een trip Zuid-Amerika.

De KNVB kan spelers claimen voor vertegenwoordigende elftallen, maar het kan niet zo zijn dat PSV tot Sint Juttemis moet wachten alvorens de bond een datum heeft vastgelegd. Wij proberen altijd met Oranje mee te denken, maar er zijn grenzen".

De grenzen waaraan de landskampioen zich houdt worden in de ogen van PSV door de KNVB herhaaldelijk overschreden. „Drie dagen voor de Europacupreturns spelen we in Kerkrade tegen Roda JC. De Europese belangen van zowel PSV als Roda zouden gediend worden als de wedstrijd naar voren verplaatst zou kunnen worden.

Dat wederom is onmogelijk gemaakt omdat de KNVB de wedstrijd Haarlem-PSV op woensdag heeft gepland. Zo wordt door de KNVB met onze belangen omgesprongen. De wedstrijd tegen Roda wordt dus gewoon op zondag gespeeld".

Handballers in WK tegen Duitsland

SITTARD – Het Nederlands zaalhandbalteam (heren) heeft het bij de loting voor het wereldkampioenschap in de B-groep slecht getroffen. Oranje werd in ingedeeld in groep D met de erkende handbalnaties als West-Duitsland, Zwitserland en Noorwegen. De wedstrijden van Nederland worden gespeeld in de Franse stad Belfort. Het WK wordt gehouden van 15-26 februari 1989.

Bij het B-wereldkampioenschap strijden zestien landen om de titel en promotie naar de A-groep. Vier landen degraderen naar de C-groep. Nederland promoveerde in februari dit jaar naar de B-categorie.

Resultaat loting: Groep A: Polen, Denemarken, Cuba en Egypte. Groep B:Spanje, Frankrijk, Oostenrijk en Brazilië. Groep C: IJsland, Roemenië, Bulgarije en Koeweit.

Smoke Eaters moet inhalen

GELEEN – Woensdagvond om 20.00 uur speelt Smoke Eaters in Rotterdam tegen Turbana Rotterdam de inhaalwedstrijd. Zoals bekend werd in een eerder stadium het ijshockeyduel tussen beide ploegen na een defect aan de ijsmachine geschrapt. In tegenstelling tot de uitspraak van bondssecretaris Tim van Halem, als zou Smoke Eaters deze wedstrijd reglementair met 5–0 winnen, besliste de competitieleider anders. Inzet is de eerste plaats op de ranglijst.

Dames Heerlen kegelkampioen

ROERMOND – Het bondsvijftal dames van de Heerlense Kegel Bond is in de 'Stad Roermond' districtskampioen kegelen voor B-teams geworden. De winnende dames wonnen met 2501 hout en lieten het vijftal van Midden-Limburg 10 hout achter zich.

Het winnende team bestond uit de Fair Play-speelsters Riet Theunissen (516); Els Knubben (519); Nelly op 't Veld (473); de wisselspeelsters Gertie Krumm (185) en Lenie Embrecht (288) en Miets Hermans van SMZ, die 520 hout omkegelde.

Beste werpster werd Bep Vermaat van de Maastrichtse Kegel Bond. De uitslag: 1. Heerlen 2501; 2. Midden-Limburg 2491; 3. Sittard-Geleen 2470; 4. Maastricht 2457 hout.

Bij de heren werd Midden-Limburg met meer dan 325 hout verschil winnaar. Het Roermondse team behaalde 4490 hout. Tweede werd Maastricht met 4161; derde Heerlen met 3968; vierde Sittard-Geleen met 3924 en invaller Midden-Limburg 2 met 3698 hout.

Hoogste werper werd Wiel Knops van Midden-Limburg met 484 hout voor zijn teamgenoten Ton Thomassen en Richard Wessels metr resp. 476 en 469 hout. De Valkenburgse Kegel Bond had zich voor beide kampioenschappen afgemeld.

Bij het topkegeltreffen in Roermond won Theo Molenwijk uit Amsterdam voor George Wessels uit Roermond en Harry Timmer uit Brummen. Bij de koppelwedstrijd werd Jos Smeets uit Valkenburg met mevr. Rooyakkers uit Helmond tweede. Bij de teamwedstrijd won een vijftal met o.a. Math van Daal uit Roermond en M. Hanssen uit Maastricht.

Cosmos in leidersrol

Van onze medewerker

BACH OVER WORMS – In de oofdklasse zuid van de zaalvoetalcompetitie won Cosmos gistervond bij Antwan met 0-3. Omdat nedekoploper Bouwkompas in de erby tegen Meyers met 2-1 verloor aat Cosmos nu alleen aan de leiing.

Het was overigens geen beste wedtrijd van Cosmos. De ploeg liet teenstander Antwan op eigen helft ustig de bal rondspelen. Omdat de astheren aanvallend niet veel poten konden breken werd het een geapige voetbalavond. Pas in de laatte tien minuten van het duel trok Cosmos de wedstrijd naar zich toe.

Een knappe combinatie tussen Hans Laeven en Frank Deguelle erd door laatstgenoemde doeltrefend afgerond. Nauwelijks twee miuten later schoot dezelfde speler, nap aangespeeld door keeper Eric Kaczorowski, 0-2 in. Vervolgens bepaalde Ton Schutten de eindstand op 0-3.

Uitslagen hoofdklasse zuid: Antwan-Cosmos 0-3; Vaals-Flatazor 2-6; Meyers-Bouwkompas 2-1; Hans Anders-Eijsden 2-4; Billy Billy's-Sportclub 2-4; Marathon-Brikske -1; Bosscherveld-Merpati 1-5.

De stand: 1. Cosmos 6-10; 2. Merpati 5-9; 3. Eijsden 5-8; 4. Bouwkompas 5-8; 5. Flatazor -8; 6. Sportclub 5-8; 7. Marathon 5-6; 8. Stap In 5-5; 9. Antwan 5-4; 10. Billy Billy's -4; 11. Meyers 5-4; 12. Hans Anders 5-4;13. Brikske 5-4; 14. Vaals 5-2.

Uitslag districtsklasse: Leeuwen-Yerna 5-1. **Bekerwedstrijd:** Haantjes-Wierts 1-6.

Toto/Lotto

DEN HAAG – Cijfers Lotto 42: Eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: een winnaar, bruto f. 300.000; derde prijs: 47 winnaars, ieder f. 5270,80; vierde prijs: 3435 deelnemers, ieder f. 72,10; vijfde prijs: 58.249 deelnemers, ieder f. 5,00.
Cijferspel 42: Zes en vijf cijfers: geen winnaar; vier cijfers: 19; drie cijfers: 238; twee cijfers: 2237.
Toto 42: Eerste prijs: een winnaar, bruto f. 27.035,60; tweede prijs: 34 winnaars, ieder f. 397,40; derde prijs: 407 deelnemers, ieder f. 83,00.
Toto-gelijk 42: Eerste en tweede prijs: geen winnaar; derde prijs: 18 winnaars, ieder f. 106,30; vierde prijs: 524 deelnemers, ieder f. 5,60.

Na Johnson ook coach geschorst

OTTAWA – De Canadese Atletiekfederatie heeft Charlie Francis, de coach van Ben Johnson, voor onbepaalde tijd, met behoud van salaris, geschorst. Francis is geschorst hangende het onderzoek naar het dopingschandaal rond Johnson tijdens de Olympische Spelen in Seoul. De wereldkampioen op de 100 meter werd daar betrapt op het gebruik van stanozolol en vervolgens gediskwalificeerd, hetgeen inlevering van zijn gouden medaille inhield.

De Canadese regering, die net als de atletiekbond een onderzoek heeft gelast, schorste Johnson al eerder voor het leven, terwijl de Internationale Amateur Atletiek Federatie (IAAF) hem voor twee jaar van wedstrijden uitsloot.

Contacten clubs

Escortservice All-in. **045-326191** ma. t/m vrijd. v. 14 tot 4, meesteres en slavin aanwez. Dag!

Gratis surprisepakket De zevende hemel, 06-320.320.07 50 ct. p. min.

Pak ze! Ik lig op de bank te wachten tot je me belt. Ik heb 2 handen vol. Bel 06-320.325.25 320.325.25 320.325.25 320.325.25 320.325.25 Topsex 50 ct. p/m

Non-stop **SEXVERHALEN** Retinafoon 06-32032103, 50 ct. per min.

06-320.330.07. Non-stop **EROTISCHE** verhalen. ƒ 0,50 per minuut.

Nieuw **NATHALIE** privé vanaf 12.00 - 21.00 u. Tel. 045-723029.

...**PRIVÉRELAXADRES**... Angie, een keus uit ons groot adressenbestand, ook voor trio's. Contactburo l'Amour, Heerlen, 045-225237.

De **NATIONALE** Life Lijn, tel. 013-321395 7 dagen per week geopend.

Club **RUSTICA** v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

The Love-Lijn Tel. 06-32032061 ƒ 0,50 per minuut

BLONDY star v. happy en prive. Tel. 045-721759 vanaf 10.00 uur.

Kanjers! 06-32033072 Tatiana - 50 cent per min.

Standje 555 06-320.325.55 50 ct. p. min.

Tieners Nieuw 06 Nieuw 320.323.10 10 meisjes 100 verhalen p.d. 50 ct. p. min.

Tieners Nieuw 06 Nieuw 320.323.10 10 meisjes 100 verhalen p.d. 50 ct. p. min.

„DE JACHTHUT", Haanrade-Kerkrade, Grensstraat 23. Gabi, Regina, Karin, Heike, Maria en Martina. Ma.-zo. van 20.00 tot 4.00 uur. Tel. 045-463943.

Sex Royal 06-nr voor 50 cent p.m. 320.320.24

ESCORTSERVICE ma. t.m. zat. van 20.00 t.m. 04.00 u. Tel. 06-52127704.

06-NUMMERS — PARTY-LINE 06-320.330.10 50 ct p.m.

Maak je knoopjes maar vast lost... !!Erotifoon!! 06-320.320.12 Luisteren naar meisjes die zich nergens voor schamen. 50 ct. p. min. Viditel pag. 3690

Diana de Koning's Call Up Club De beste live-sex. 06-320.321.60

SM-Varia Meesteres Angela spreekt en luistert. 06-320.325.70

Buurman Buurvrouw Gluren bij je hete buren. 06-320.330.80

Sex Kontakt Club Voor de sexpartner van je dromen. 06-320.321.05

H-O-M-O-B-O-X 06-320.325.50 PROFUN PRODUCTIONS 50 ct p.m.

Weer **SPECIALE** aanb. bij Yvonne, 6 sexy meisjes, lichaamssex + Franse massage, nu ƒ 75,–; Trio-Lesbisch, ook mog. zat. en zond. ook geopend. Tel. 045-425100.

KATJA privé en escort va. ƒ 50,– v. 11 tot 23 uur. Tel. 045-423608.

Privé bij **MARK** en Boy. Tel. 045-223850. Na 14.00 uur. Tevens escort.

Club **"LA STRADA"** maandag t/m vrijd. vanaf 14.00 uur. Tev. enkele dames gevr. Tel. 045-272350.

Draaien en wrikken 06-320.325.11 't Stoeipoesje 50 ct. p/m

Dames opgelet!!! Willen jullie veilig en discreet **VERVOER**. Bel dan Privé-tax Marianne. 045-458769.

PRIVÉ bij Anita. Ook zaterdags. Tel. 045-352543.

Gratis surprise 06-320.330.71 120 stoten per dag 50 cent per min.

Sex Hotline De heetste lijn tussen Moskou en Washington 06-320.320.22 50 ct. p. min.

Voor de echte liefhebbers Eroslijn 06-320.321.22 50 ct. p.m.

Party Box 06-320.323.06 Gezellig praten met z'n tienen. 24 uur per dag voor volwassenen. Gratis lidmaatschapskaart voor verlotingen van fietsen, CD-spelers, posters enz. 50 ct per min.

!!!Nieuw!!! Je eigen provincienummer voor en van Limburg 06-320.330.86 Maak nu vrienden/vriendinnen en relaties op korte afstand! Alles in je eigen dialect. 0,50 p.m.

Diana Escort, 045-320905/321038 voor bij u thuis of in 't hotel. Iedere dag geop. vanaf 10.00 u., ook in weekends goede service, discr. verz.

PRIVÉ bij Jolanda met 4 sexy meisjes. Tel. 04492-3198.

Club 2000 Wil je het goed en fijn, moet je in Club 2000 zijn. Ook trio's met lesbische show. Dagel. 11-24 u., zat. tot 18 u. Rijksweg Nrd. 22a, Geleen, 04490-42315.

ZAKENMENSEN kiezen bij Buro Venus voor privéadressen. Zowel regio als landelijk. Inschr. v. gastvrouwen welkom. Inl.: Brunssum. 045-257191.

Relax-line 06-320.320.06 50 ct. p. min.

DE PRET BOX DE GEZELLIGSTE BOX VAN NEDERLAND 06-320.325.44 de box voor LIMBURGERS 50 CT P/M

Bij de meisjes van .... privéhuis **MICHELLE** worden uw dromen werkelijkheid! Met nieuw: Joyce, Connie en Diane. Tel. 045-228481.

Sex Classics 06-320.321.18 De opwindendste 06-erotiek van vroeger! 50 ct. p.m.

BIGGY'S escortservice van ma.-zat. 11 uur...? Tel. 045-410034.

MICKEY, Maria, Chamilla, Mariska en Petra. Tev. ass. gevr. 045-224621.

Reis met **ANGELA**, Corina en Yvon naar de 7e hemel van genot. 045-227734.

Privé Margo, Brigitte, Susan, Tracy, Cindy, Maria + Miranda. **RIJKSWEG ZUID** 131B, Geleen, 04490-48448.

CLUB 28. Ma.-vr. 11-24 u., zat. 11-18 u. Tel. 045-420042.

SLAVIN + meesteres aanw. in inger. SM-kamer. Bel voor inl. 04490-54052.

Madame **BUTTERFLY** en haar supergirls. Hommert 24, Vaesrade, kruispunt Schinnen, open va. 14.00 uur.

Privé **NATHALIE**, Cindy en Natasja vanaf 13.00 uur. 045-720795.

M. te H. Doe je 't voor 't geld of doe je 't voor 't „LOLLEKE" 06-32032013 Callcutta 50 c. p/m

XANDRA en Cindy privé en escort tot 3 u. 's nachts. 045-228975. Tev. meisje gevr.

Escortservice ma. t/m zat. van 20.00 t/m 24.00 u. Tel. 04490-23730. Nieuw: Mendy.

Verkeerde klokjes, verkeerde mensen!! Verkopen? HA, HA, HA dat dacht ik al!! 06-32032023 50 c. p/m

VERA, privé. Tel. 04754-5818.

Contactburo **MAASTRICHT** bemiddeling in privéadressen. Tel. 043-635264.

KIJKOTHEEK Videoclub. Leuke meisjes aanw. Tel. 045-718067. Nw. films aanw.

KLETS-LIJN Belevenissen van dag & nacht. Gewoon gezellig of fijn. Het mag best 'n tikje spannend zijn. Na 21.00 uur slaat de erotiek toe. 06-320.324.70 50 cent per minuut

Wij doen het graag en goed ....

De meisjes van Club Bubbles Rijksweg Zuid 131, Geleen, tel. 04490-42313.

Buro **ELVIRA** v. 'n eerlijk safe sexadres, inschr. gevr. Op. t. 23 u. 045-419384.

River-Side-Club Een overdaad aan luxe en hygiëne oa. bubbelbaden, spiegelkamer, liefdesschommel, video enz. Ook leuke jonge meisje aanwezig. E9 afslag Echt. Ohé en Laak Dijk 2, Ohé en Laak. 100 m voorbij camping Maasterp. Tel. 04755-1854. Open ma. t/m vr. v. 14.00 t/m 02.00 uur.

Bel de Babbellijn! Nieuw! Bellen met z'n tienen. Over alles waar je zin in hebt. Voetbal, relaties, 't weer, vrijen, film, muziek etc. etc. Als 't maar gezellig blijft. Wordt het te persoonlijk en wil je een lijntje met z'n tweeën? Druk dan op de 0-toets en vraag de operator of ze jullie even apart zet. Tot horens op de Babbellijn ('s nachts alleen voor volwassenen). 06-320 330 03 50 ct/min.

Babbelbox Met wildvreemden babbelen via de Babbelbox! Bel 06-320.330.02 en je komt direkt in kontakt met 9 andere bellers. Gezellig babbelen met z'n tienen over onderwerpen zoals het weer, sport, mode, relaties, kleinkinderen, politiek, lekker eten, lekker roddelen of zomaar een praatje. Maar alleen luisteren kan natuurlijk ook. Anoniem. Overdag voor alle leeftijden, 's nachts alleen voor 'boven de 18'. En wil je een 'onder-onsje' met een van de andere bellers? Druk dan op de O-toets en vraag de operator een apart lijntje. Dus pak de telefoon en leg kontakt via de Babbelbox. 06-320.330.02 50 c/min.

Privé **RIA** van 10.00 - 21.00 u., ass. gevr. Tel. 045-421748.

KITTIE privé en escort, met zeer mooie meisjes va. 12 uur. 04490-52044.

Jaguartje verkopen? Armoedzaaiers! 06-32032533 Soixanta 50 c. p/m

SEX BOX Zin in een erotische ontmoeting? Bel en ervaar 't. 06-320.322.22 50 cent per minuut.

FOTOMODEL 90-58-88 Marina te Sittard verwacht uw bezoek 12-23 u. Ma. t/m vr. 04490-28256.

L.E.M. te H. „Hallo" 'n Loser Story!!?! 06-32032522 Beter met Kokosnoten I Zoenbabwe 50 c. p/m

CONTACTBUREAU L... v. bemiddeling v. a... sen. Tel. 04490-50921... leen.

RTV muziek

Te k. electrisch ... YAMAHA Fe 30. Vra... ƒ 3000,-. Tel. 045-2... beh. ma.

Huwelijk kennismaking

Vanaf donderdag 13 ... ber gezellig DANSEN... orkest Happiness in ... rado, Bongerd 5, Spaub... tel. 04493-4193.

ALLEENSTAANDEN ... telijk welkom vanavo... dancing Gorissen, K... straat 49, Brunssum. O... Rendez Vous. Tel. ... 252304.

'Partners-Trust' HUW... LATIEBURO. Inl. ... 461235.

Eenzaam... doe er wat ... Bel Huw. Rel. Bem. ... GELUK. Tel. 04498-... of 045-211948.

Nette vrouw, 47 jr., z... nette, lieve MAN. ... schrijft mij ... Br.ond.nr. SB 979 LD... Erenslaan 4, 6371 GV L... graaf.

J. vrouw 45 jr. zkt. ser... nism. met nette HEER... liefst met telf. Br. o.nr... 004 L.D. Markt 42, 646... Kerkrade.